MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 91
Credits

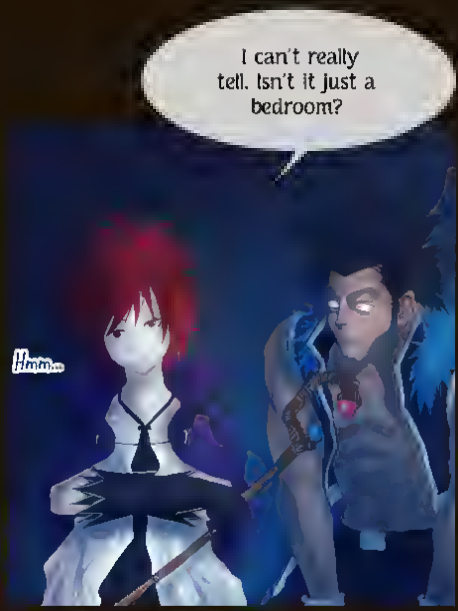
Translator: Caeri
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: zneyko
QC: Psy, Claudia

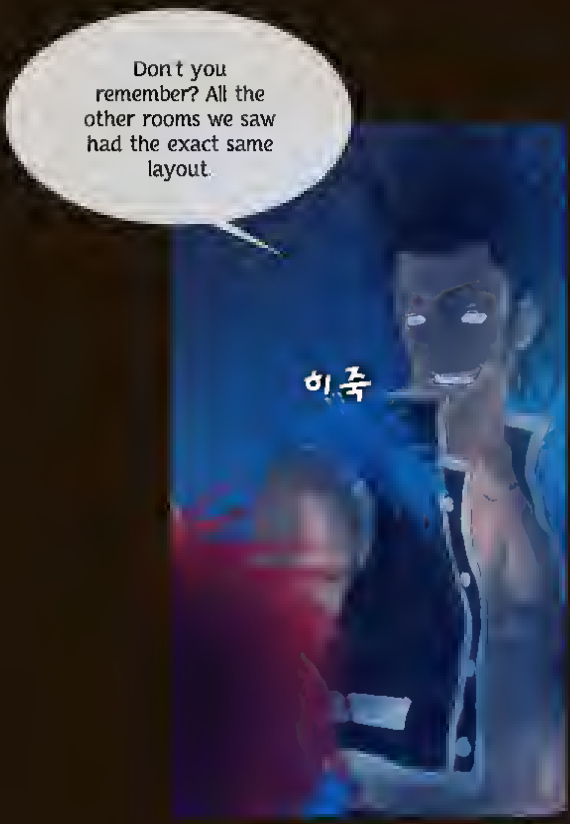
Read Online all of our releases at

www.egScanS.org

마술사 Magician

Episode 17 – I'm Gonna Get Strong! (06)


I can't really tell. Isn't it just a bedroom?
Hmm...


Don't you remember? All the other rooms we saw had the exact same layout.
히죽
SFX: grin

This building is shaped like a square, right?
Yeah, even the rooms are all square-like.

You noticed!
So what's strange
about this one?
What is it?
Stop being mysterious
and just tell me!
Hahaha,
compared to the
other rooms...
Doesn't
this one look
smaller?
? ? ?
Huh?

Oh!
Now that
you...
See?
Something's going
on here!
헤 헤 헤
SFX: hehehe

If we search this room, something's bound to turn up
This really is your specialty, isn't it?

You have to be thorough.
Examine it...
Look carefully...
And peer inside the cracks...
Oho!

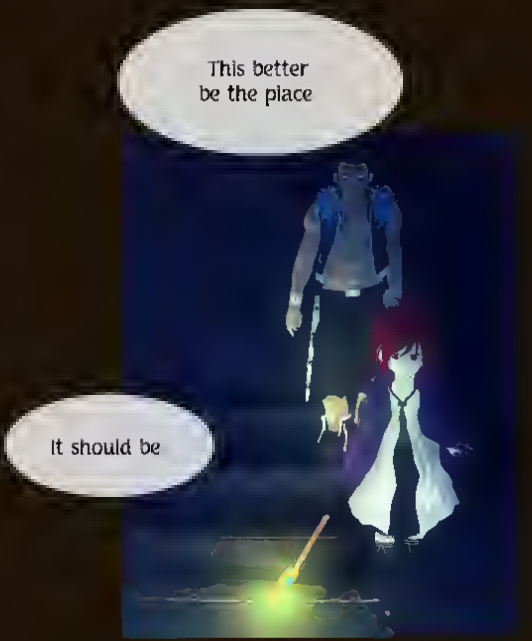
SFX. wave wave
까닥
까닥
HUH?
Did you find it?
달칵
SFX. click

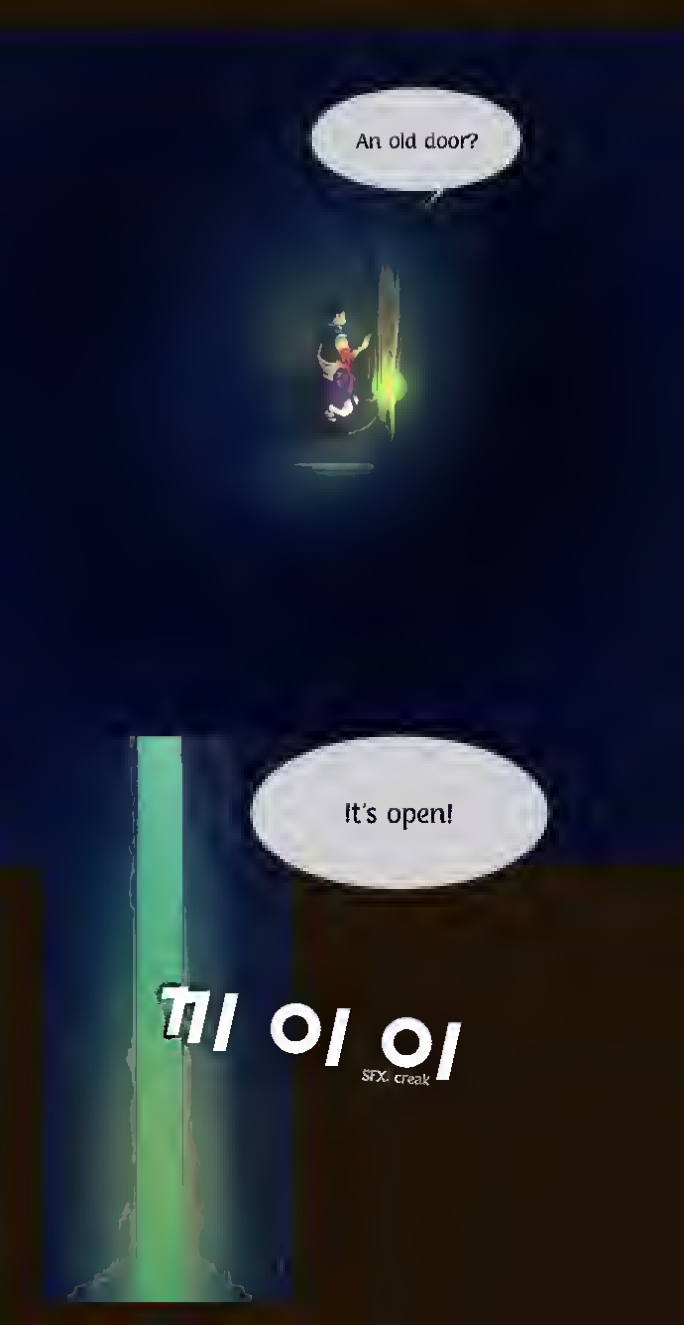
드 드 드 드 드
SFX- creaaaaak
OHHH!!

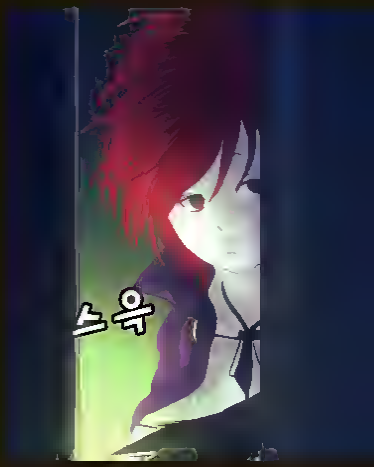
Hey...
You found it!
꾸우욱
N-Nunim,
I can't breathe...
Heheheheh
SFX squeeze

Hmm...

SFX: flash


This better
be the place
It should be


An old door?
It's open!
끼 이 이
SFX: creak

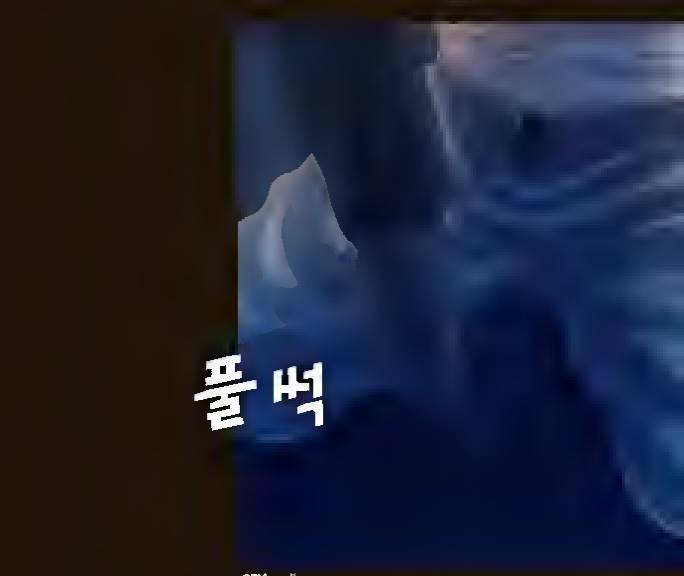


SFX. peer

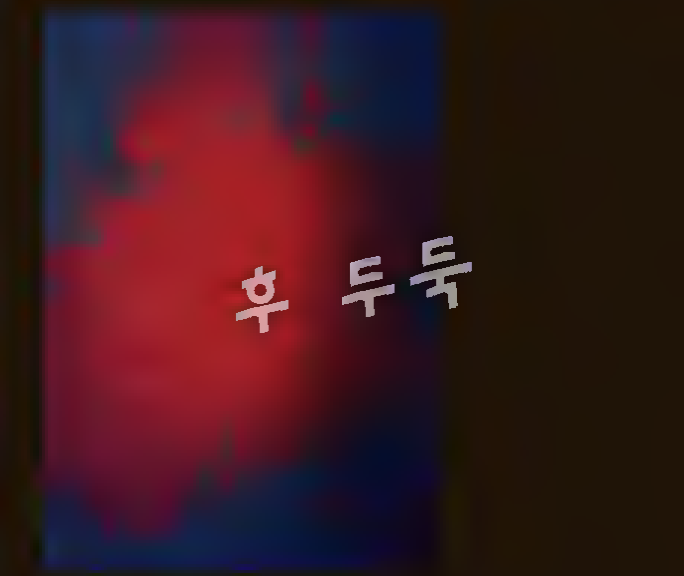
OH!!!

촤
악
SFX: splash

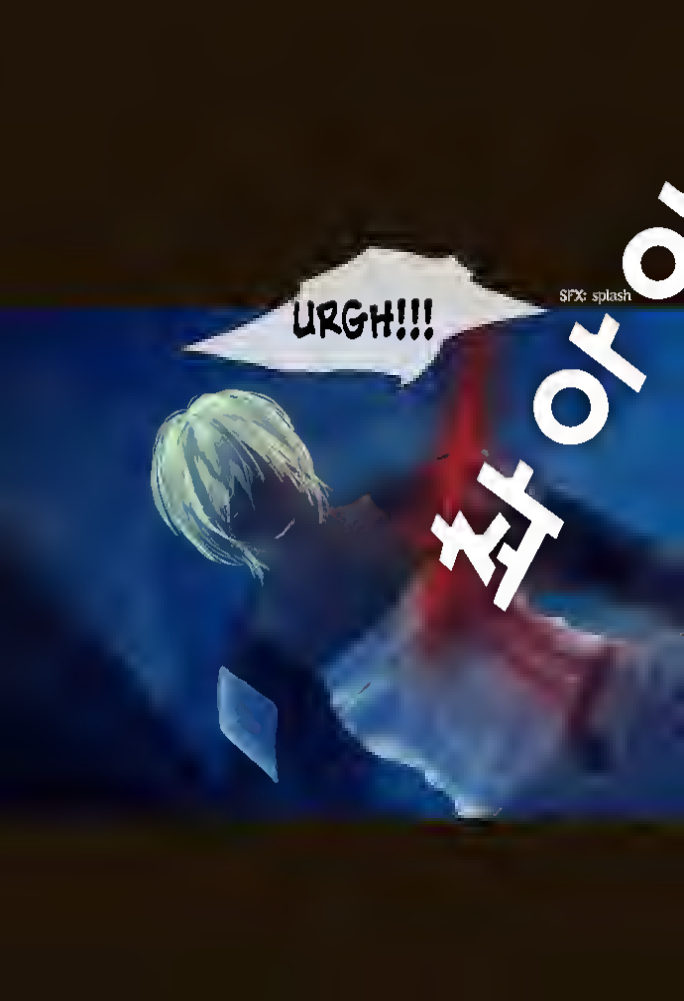
SFX: clang kang

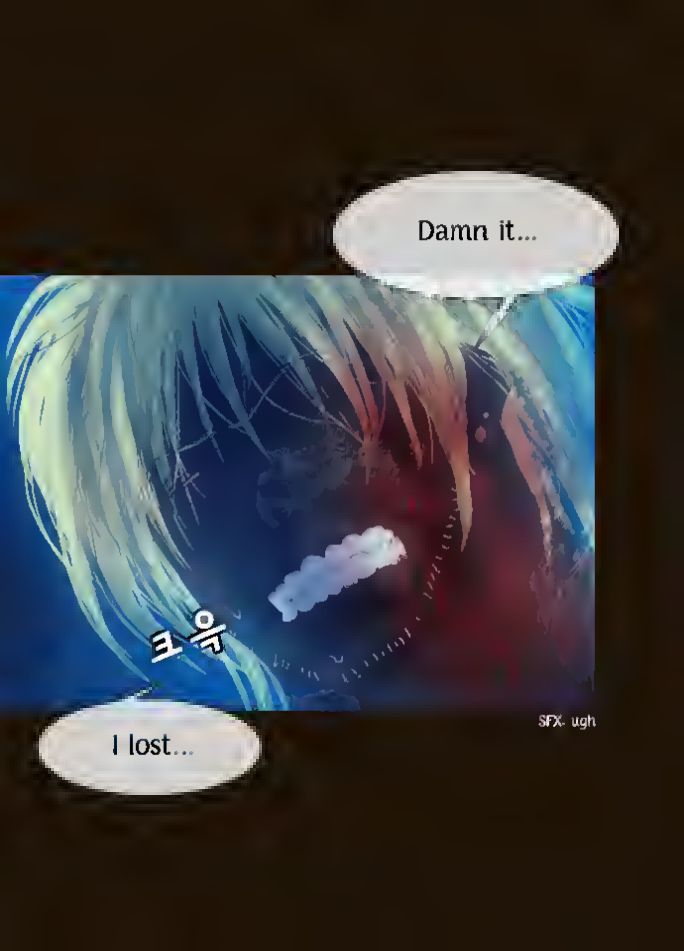


SFX. collapse



SFX. splash


URGH!!!
SFX: splash
촤아아

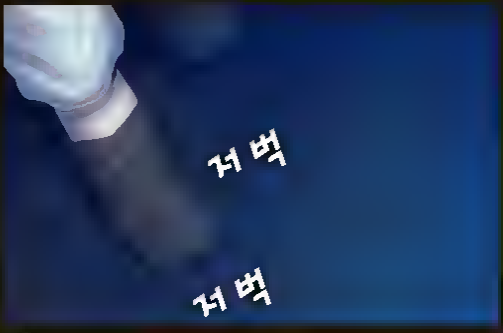

Damn it...
으윽
SFX- ugh
I lost...

SFX: haa haa haa

헉
헉
헉
SFX: haa haa haa
.....
허억
허억
SFX: huff huff

SFX squeeze

SFX. haa haa haa

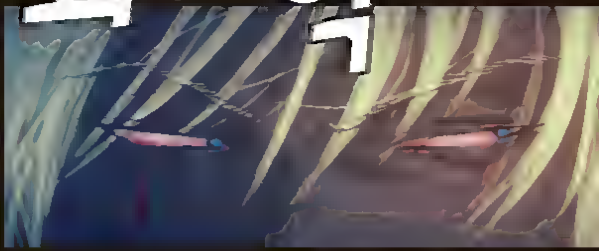


SFX step step

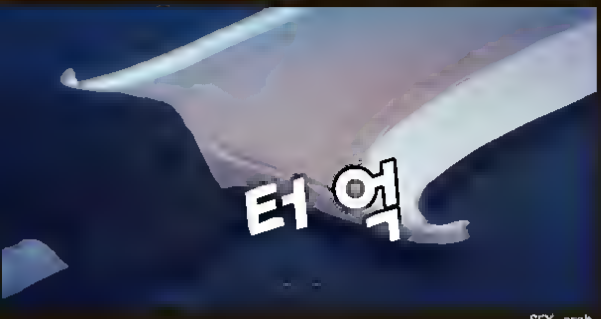
URGH!!
저 벅
저 벅 SFX. step step

화 악

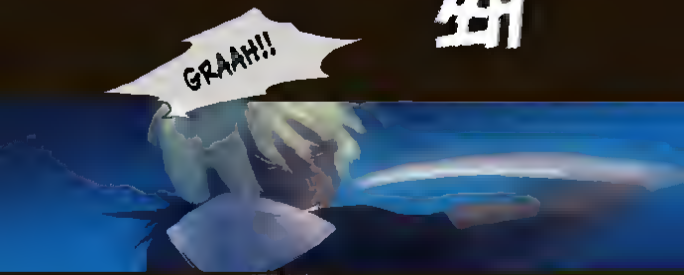
SFX: glance



SFX: voosh



SFX. grab

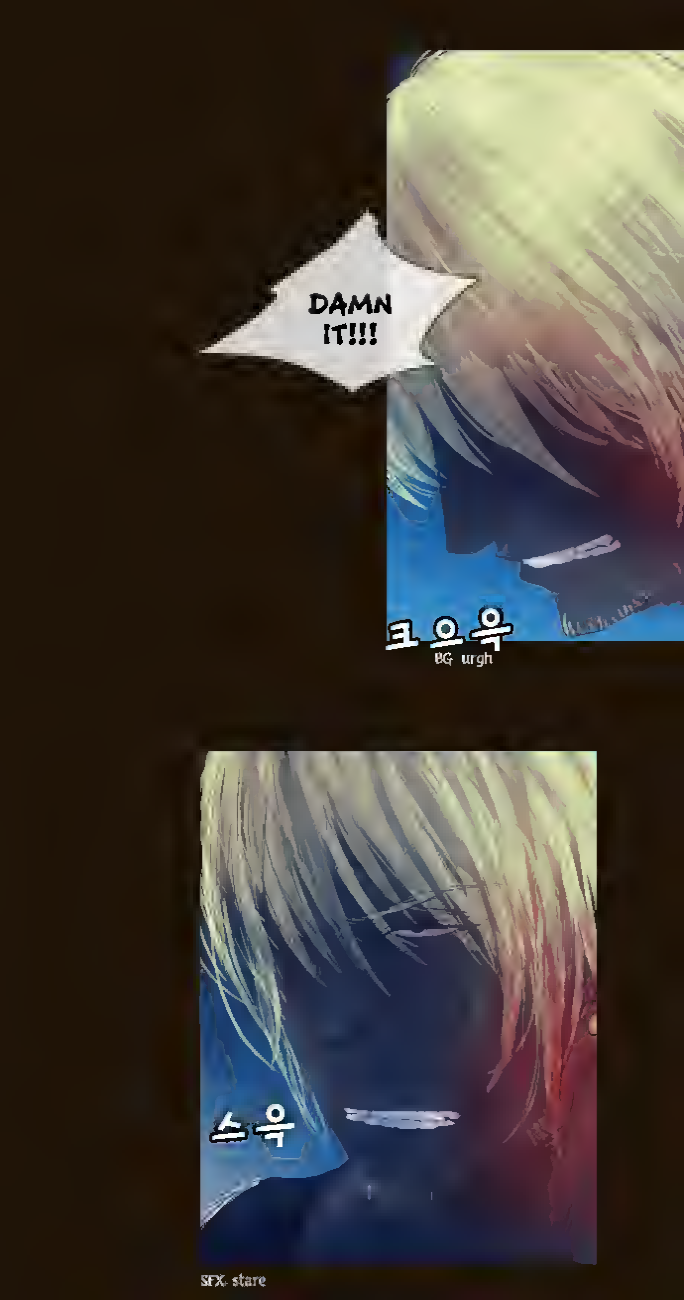


SFX slash

액

카앙

SFX: crack


DAMN IT!!!
크으윽
BG urgh
스윽
SFX stare

SFX haa haa

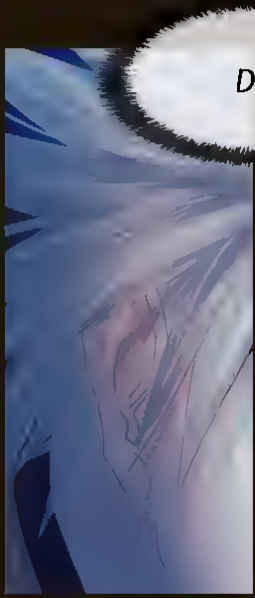
SFX. squeeze

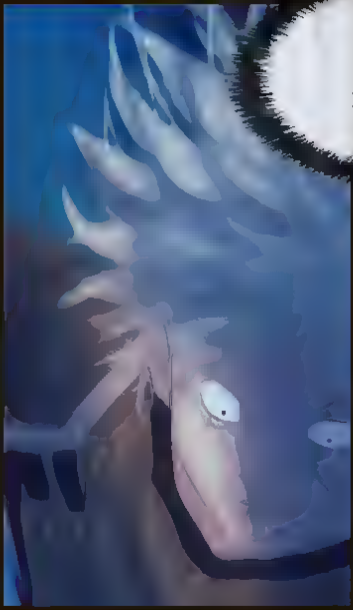
The resolve
I need to fight...

SFX gulp

What I
learned today...

Is this the answer? This is the way I can become stronger, right?

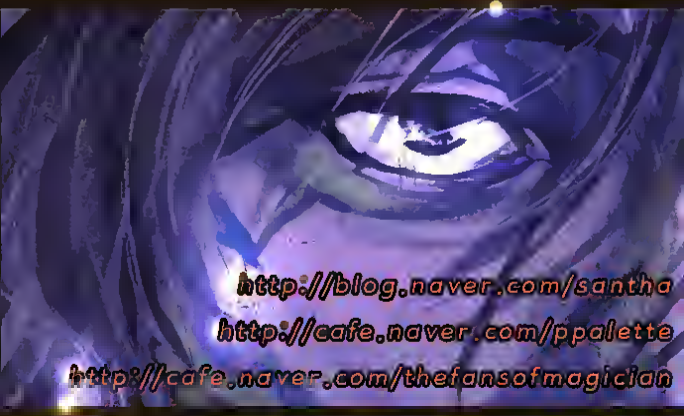

Dad...


Tell me I'm not wrong!

파
앗
SFX slash

To be continued...

마술사 Magician



www.egscans.org

Recruiting!

easy going scans

Japanese Translators

Typesetters

Cleaners + Redrawers

Quality Checkers

Join us!
www.egscans.org

More info in our forum!
www.egscans.com/forum

www.egscans.org

Artwork by: Shein
sheino.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 92
Credits

Translator: Caeri
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: zneyko
QC: Psy, Claudia

Read Online all of our releases at
www.egScanS.org

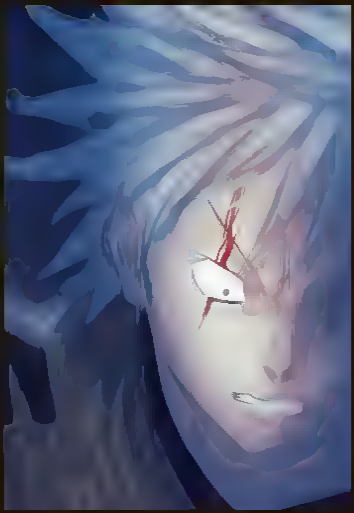
SFX: haa haa haa

마술사 Magician

Episode 17 – I'm Gonna Get Strong! (07)

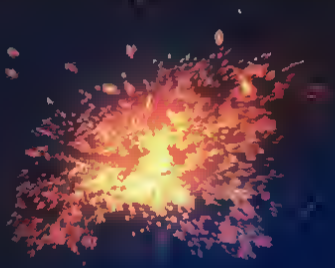
SFX: shing
서
억

SFX slash
파
앙



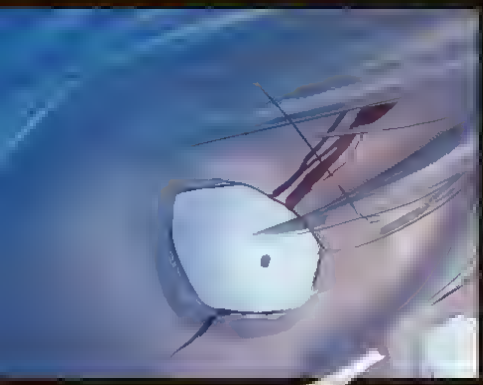
UGH!

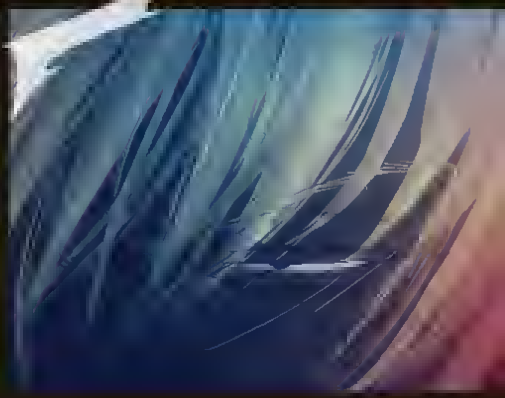
터

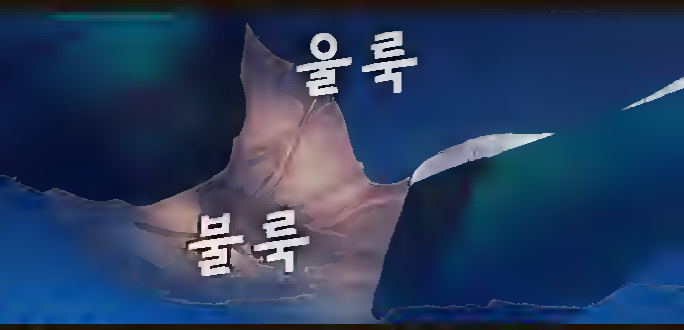


엉

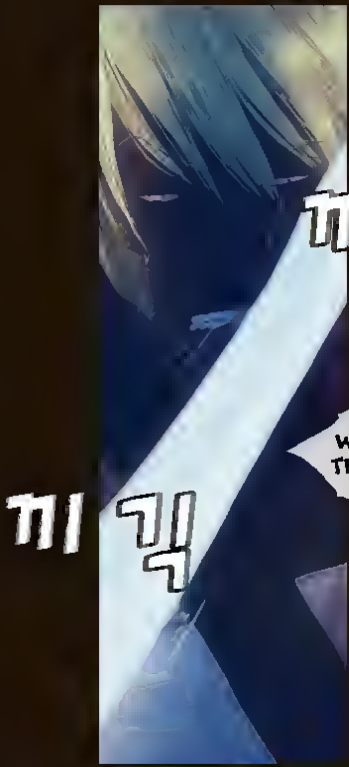
SFX. crack







SFX bulge bulge



SFX: creak creak

SFX : roar

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
This is going too far.

WHAT DO YOU MEAN?
I'M FINISHING MY FIGHT WITH THIS BASTARD!
크윽
SFX: urgh

HOW IS IT A FIGHT WHEN YOU'RE WIELDING A SWORD AGAINST AN OPPONENT WHO CAN'T EVEN FIGHT BACK?!
물끈
물끈
SFX. bulge
THIS FIGHT IS ALREADY OVER!!

HUH?
파
앗
SFX. flash

YOU CAN'T JUST LET SOME-ONE LIKE HIM GO!!
부
HE'S GOING TO HURT MORE PEOPLE!!
SFX voosh

YOU...!!!
부드득
SFX. grind
SFX. bam
퍼

IDIOT!!!
억
SFX. voosh

툭 SFX. fall

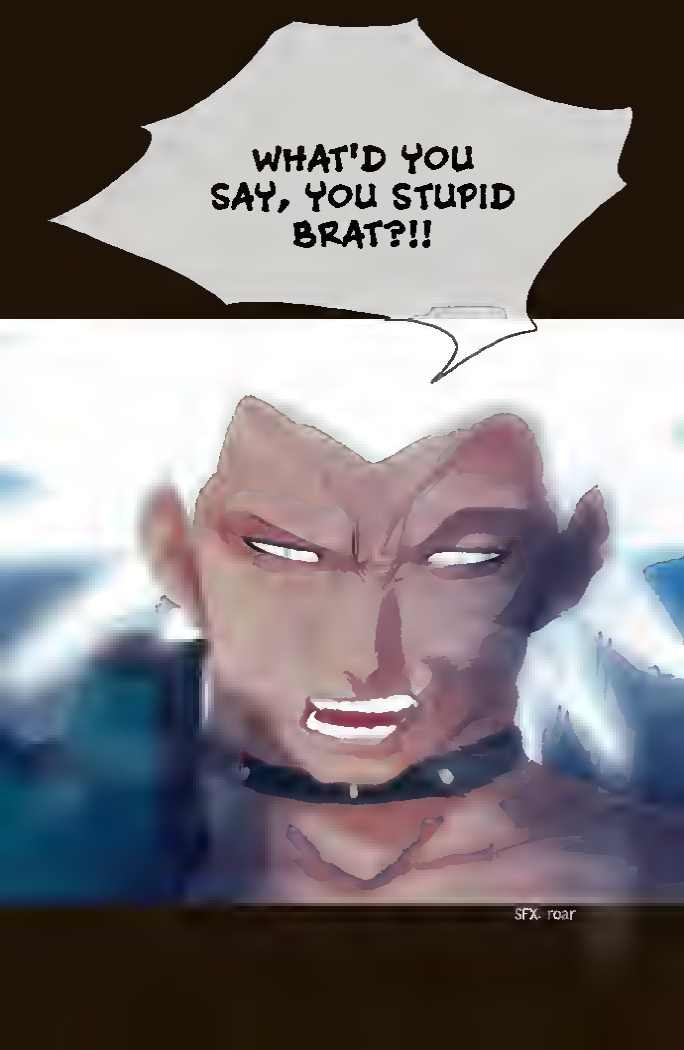
털썩

URGH!!

SFX. crash

SFX. turn

슥


WHAT'D YOU SAY, YOU STUPID BRAT?!!
SFX- roar

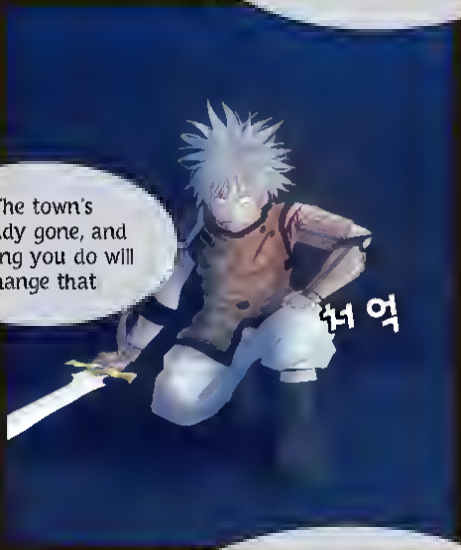
SFX wipe

You think
you're old enough to
judge whether a man
should live or die?

SFX stare

Do you
know how serious
that is?

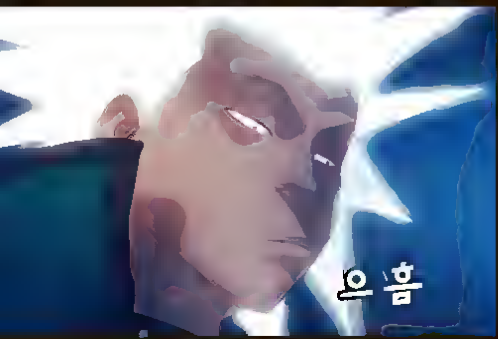
You're not even from this town, so why're you getting so involved anyway?



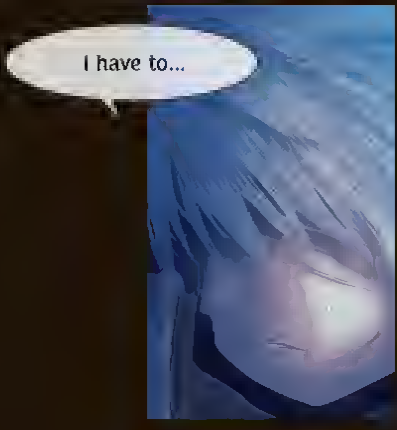
SFX sit

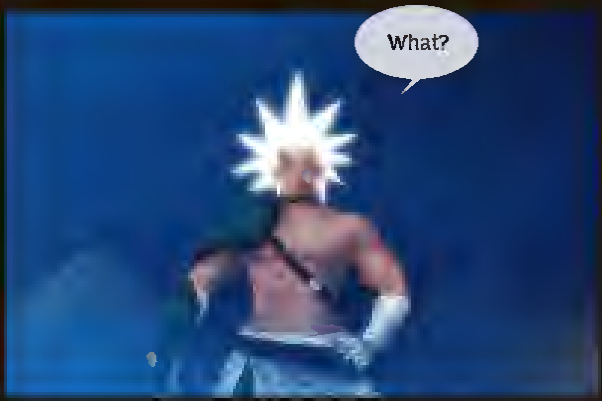
So why're you getting so worked up about this?

SFX. turn



SFX. Hmm


I have to...

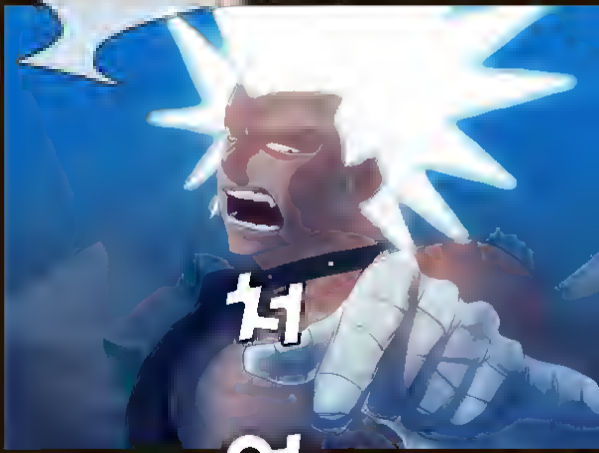

What?

I HAVE TO GET STRONGER! I CAN'T EVER LOSE OR SIT BACK!!!
I HAVE TO KEEP GOING FORWARD!!!

Huh?
What's he talking about?
I think you've got the wrong idea

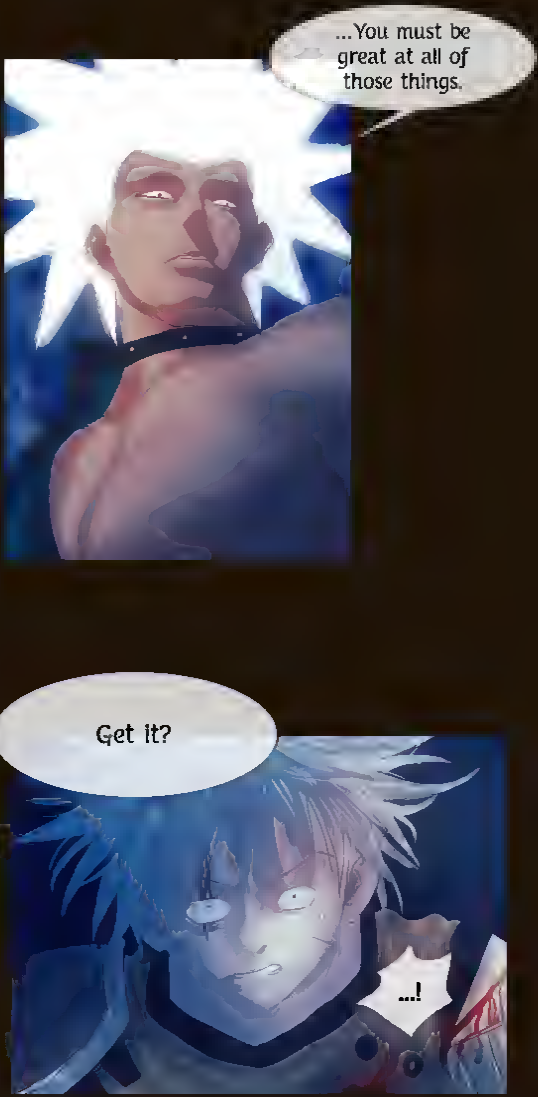
Did you think you'd get stronger...
If you drove a man to his death?
Wow, I thought you were a ballsy kid, but...
SFX: face palm
Ugh...
터
You were just an idiot!

LISTEN, YOU STUPID BASTARD!! BEING STRONG MEANS...!!!



SFX. point

STAMINA!
STRENGTH!
Ugh!
SPEED!
RE-
FLEXES!
PERCEP-
TION!


...You must be great at all of those things.
Get it?
...!

You thought you'd get stronger by killing a man?
You thought it'd make your sword faster and sharper?

SFX: stare

Don't give in to those tempta-tions, okay?

스윽

Killing someone doesn't make you stron-ger. You'll just be haunted by the shadow of death.

And that will cause uneasiness that will eat away at your talent and potential.

There's only one thing you can do if you want to get stronger with the sword.

히죽

SFX: grin

JUST TRAIN HARDER.
Little kids like you especially need to be swinging your sword all day!

SFX: grin

This is the simple and obvious truth. Okay?

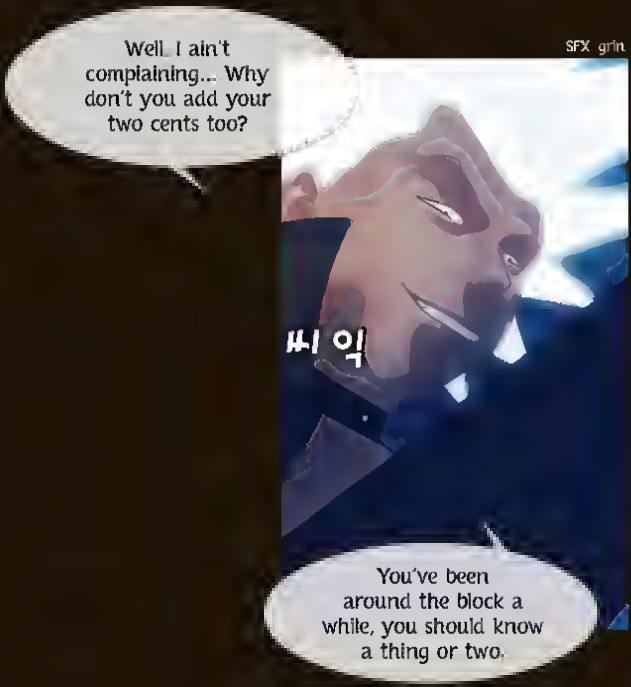
SFX: sweat

But hey what's up with you?

Usually, you would've chimed in and ruined the mood by now!

Hey, you think I don't have that much sense in me?

Oh? I didn't know!
I still can't get used to a talking sword...
I only butt in when you're saying something ridiculous which is most of the time!


Well..I ain't complaining... Why don't you add your two cents too?
SFX grin
씨익
You've been around the block a while, you should know a thing or two.

Eh? What's with the seri-ous tone?
I feel awk-ward now.

Well, I've been passed on to many people, so I can tell

That you have potential

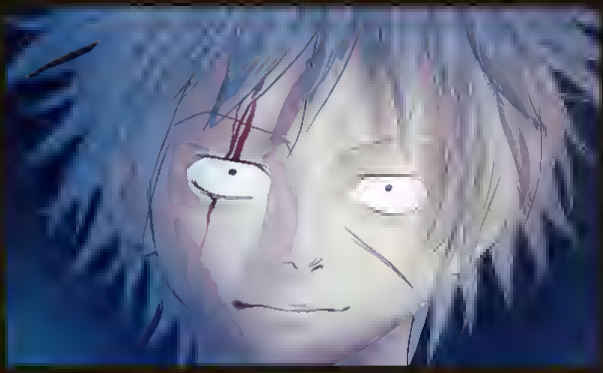
W-What about me...?

Yeah, a lot of it.

Right now, what you need to grow stronger isn't some fancy skill or cold-bloodedness

You just need to train really hard

Because
hard work never
betrays you
Ohm



To be continued...

마술사 Magician

www.egscans.org

Recruiting!

easy going scans

Japanese Translators

Typesetters

Cleaners + Redrawers

Quality Checkers

Join us!
www.egscans.org

More info in our forum!
www.egscans.com/forum

www.egscans.org

Artwork by: Shein
sheino.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 93
Credits

Translator: Caeri
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

www.egScanS.org

SFX lean

SFX: ha

마술사 Magician

Episode 18 - His Purpose (01)

I was being stupid.
I knew the answer
all along...

SFX: smile

I'll truly get
strong now.

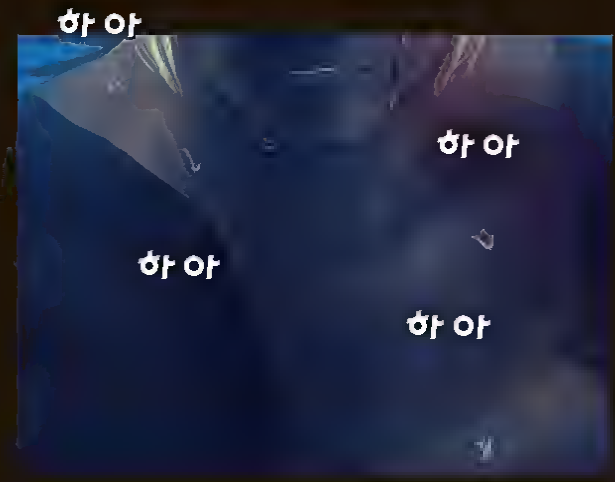
SFX: click

I won't be blown off course. I'll keep walking straight ahead.

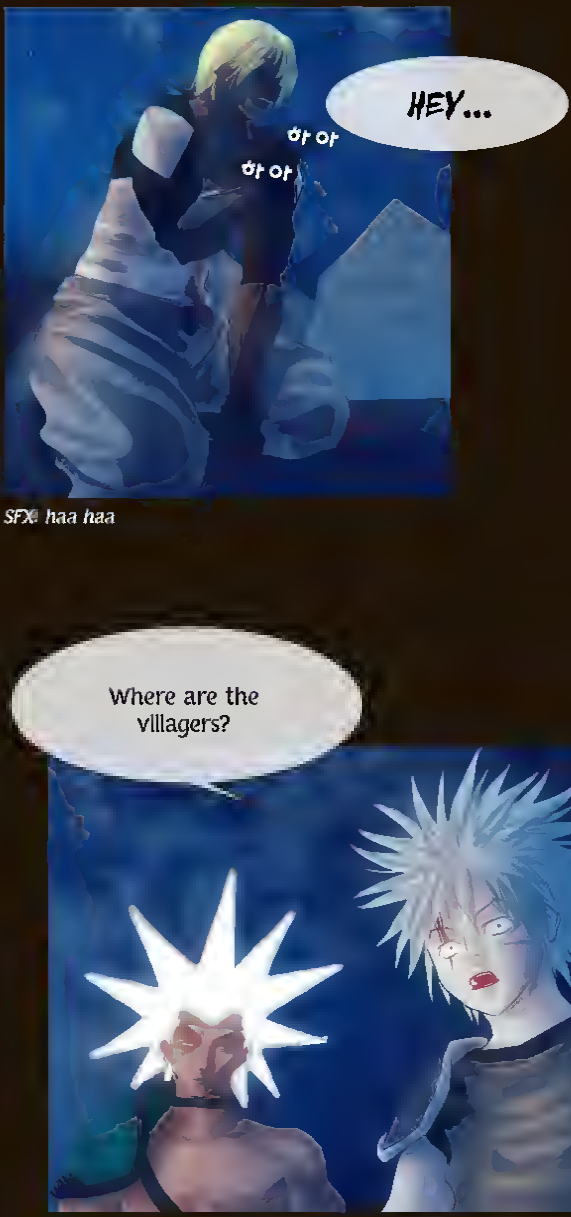
Because when I meet that man again...
I can't be as helpless as last time

I don't know when it will be, but I'll be waiting for our rematch.

EDAN!!



SFX: haa haa haa haa


HEY...
하 아
하 아
SFX: haa haa
Where are the villagers?

.....
It's over already
Stop making this more difficult, and just tell us
SFX: scratch scratch
긁적
긁적
Sigh...

Oh, it's over?
His wounds are deep, so we should get...

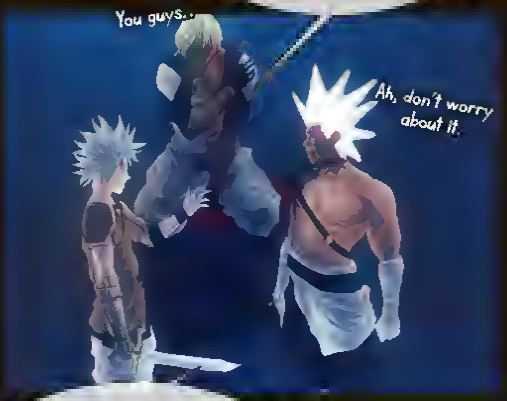
We just finished up Are you hurt anywhere?

You do know who you're talking to?
It's a million years too early for you to be asking me that.
At least wipe the blood off your face before you ask something like that.

You know, you really need to get stronger! What would you have done if that ajussi hadn't shown up?

Haha, you're right.
I need to get stronger.
Ugh! Who're you calling ajussi?
It was really close.
If it weren't for...

Oh I never even thanked you. Thanks for your help



I was just paying you back for last time

I'm Enzu, and that's Iremi

Yeah? I go by D, but you can just call me hyung*

*Hyung = brother

Eh?
Hmm...
Something's changed about him.

Kind of like he's more mature...
He's much calmer than usual!
And he looks relaxed...

SFX: huhu

Time will show.
What re you doing over there?

Oh, I was trying to find out from the boss where the villagers are.

But he just doesn't budge

I don't understand why he won't just tell us at this...

SFX: grin

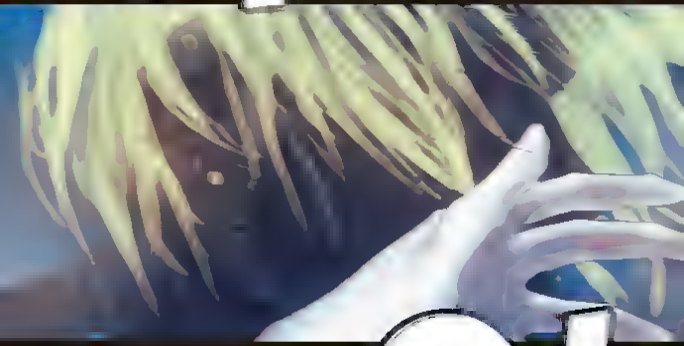
Oh? Of course...
I can't win...

Looks like everyone else has been sold already
There aren't that many
Those bastards...

Huh?

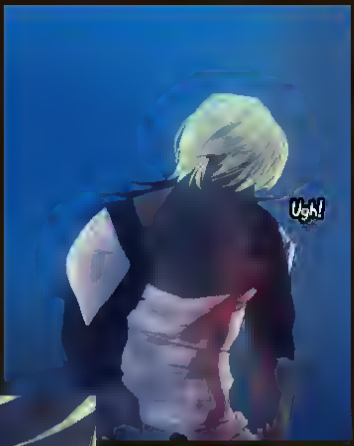
Ugh!

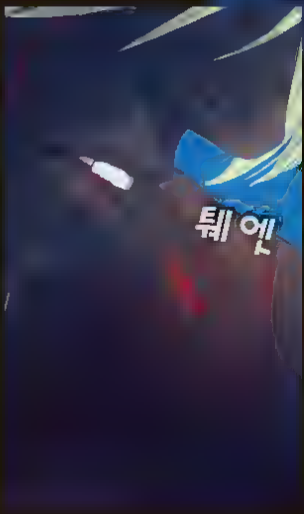
짜



악

SFX: slap





SFX spit

SFX: stare

SFX Tch

MY CHILD WAS BURNED TO DEATH...
AND MY HUSBAND WAS STABBED TO DEATH!!!

BECAUSE OF YOU!!!
SAY SOMETHING, YOU BASTARD!!!

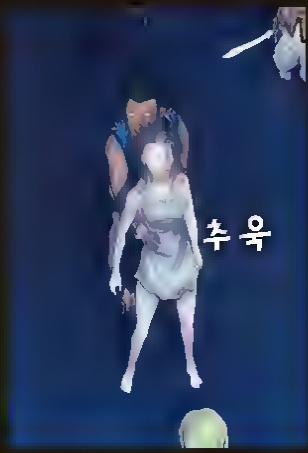
SFX: grab

LET GO!!!
큭
YOU'RE ALREADY HURT BADLY. YOU COULD KILL YOURSELF!!
SFX: ugh

I DON'T CARE IF I DIE!!
아아아
AAAHHHHHH!
NO, I'LL KILL THEM ALL FIRST!!!

LET GO, LET GO!!
IF YOU DO THAT, YOU'LL JUST BE STOOPING TO THEIR LEVEL!
큭
CALM DOWN!!
SFX: urgh

SFX: Ugh!

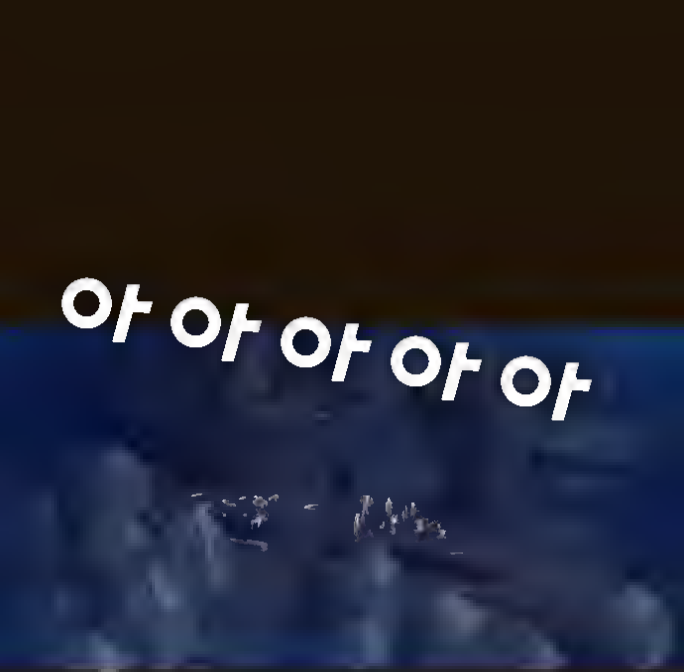


SFX: halt

SFX: collapse

AAUGHHH...

SFX: sniff



SFX: Aaaaaaugh!

.....
훌쩍
훌쩍
SFX: sniff sniff
SFX: auughh
으허엉
I'm not good with this stuff...
.....

To be continued...

마술사 Magician

http://blog.naver.com/santha

http://cafe.naver.com/ppalette

http://cafe.naver.com/thefansafmagician

www.egscans.org

Recruiting!

easy going scans

Japanese and Korean Translators

Cleaners + Redrawers

Typesetters

Quality Checkers

Join us!
www.egscans.org

More info in our forum!
www.egscans.com/forum

www.egscans.org

Artwork by: Shein
sheino.deviantart.com

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easy going scans
www.egscans.org

Magician ch 94
Credits

Translator: Caeri
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

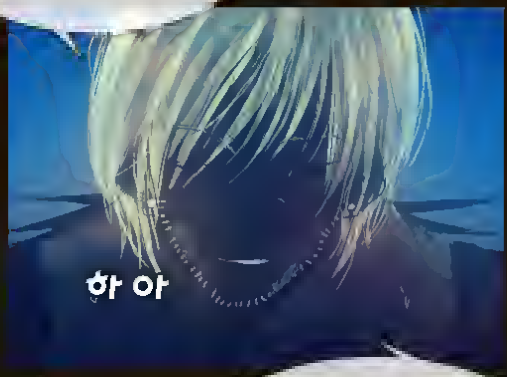
www.egScanS.org

마술사 Magician

Episode 18 – His Purpose (02)

I'll disband our group
And I'll turn myself in.
That was unexpected

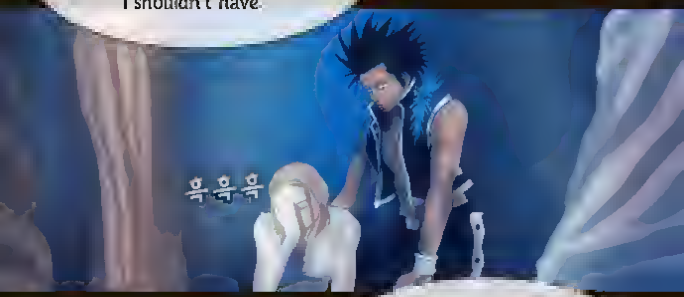
After Nordon was destroyed...



SFX: haa

I couldn't suppress the anger that was boiling inside me...

...And unleashed my rage in a way I shouldn't have.



SFX: aaughh

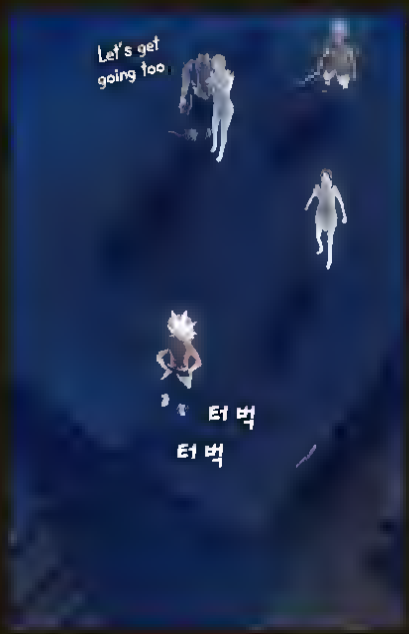
Forgetting the pride and chivalrous values of a knight of a nation...

When I saw myself
one day, I realized how
low I'd fallen.

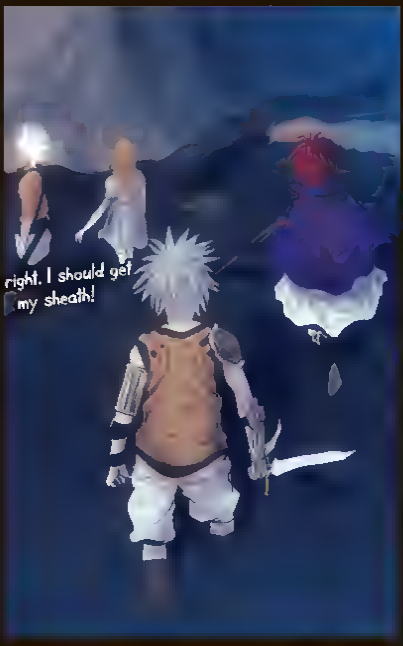
YOU SURE HAVE A LOT TO SAY!!!
ALL THESE EXCUSES...

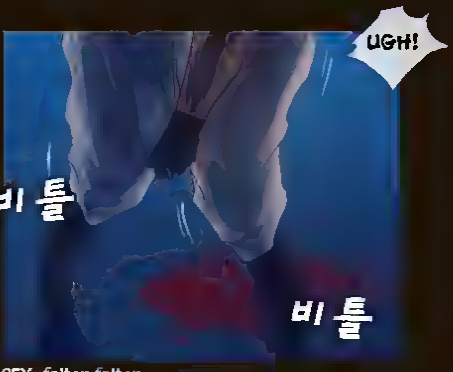
No matter how many excuses you make up, it doesn't change the fact that an entire village was destroyed because of you.
쓰읍
SFX: tch
If you're a man, then stop making excuses and take your punishment

Tch! I can t listen to this anymore Let s go back before everyone wakes up.

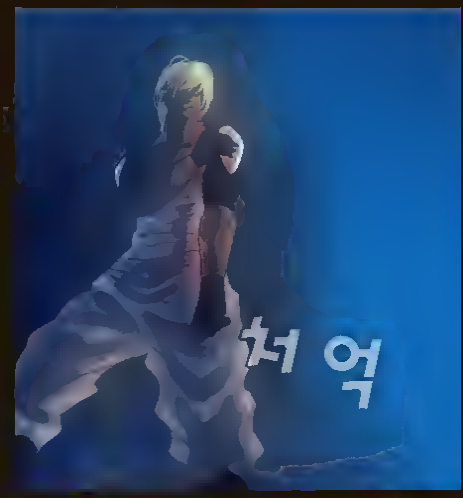


SFX: step step

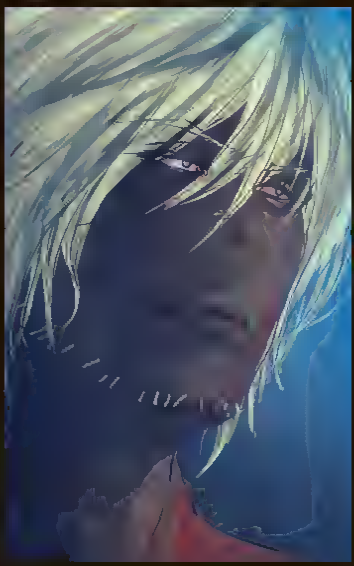


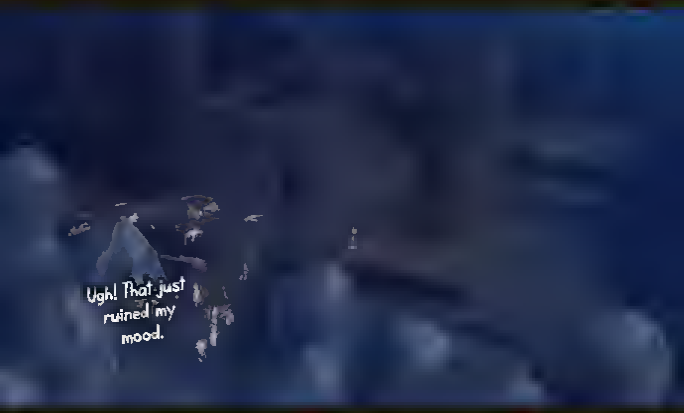


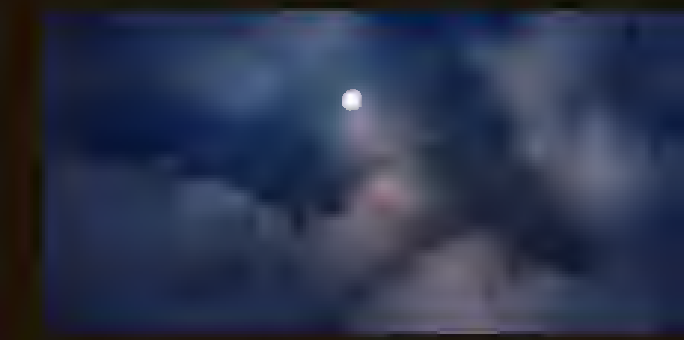
SFX falter falter

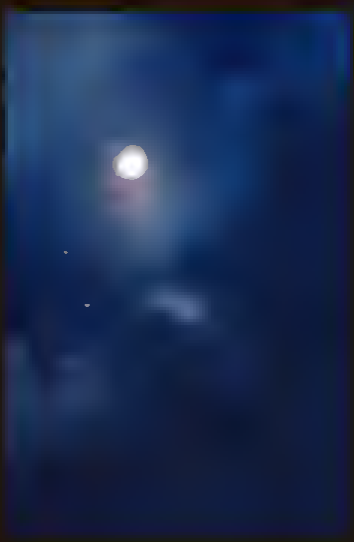


SFX: stand




Ugh! That just ruined my mood.





Erm... Hyung?

I'm grateful that you helped us, but when are you going to stop following us?
Huh?
And when did that nuna join us...?

Why're you being so cold? We've been through life and death together!

SFX: pat
SFX: scratch scratch

Y-You did help us, but I don't know about life and death...

I just have some business to take care of with Edermask
히 히 히
SFX: hehehe
He's usually too scary to approach, you know?
I'm asking you for a favor, since we're so close now, okay?
Okay? Okay? Okay?
Okay? Please...
T-That's...

HEY, AJUSSI!!!
Huh? Aju...
T-This isn't good

ARE YOU A BOUNTY HUNTER?
터억
YOU'RE AFTER THE REWARD MONEY FOR EDER-AJUSSI, RIGHT?
SFX: stand

TELL ME THE TRUTH!
I WON'T LET YOU OFF
EASY IF YOU'RE TRYING
TO TRICK US . TELL ME!!
Of course, Irem
She called me ajussi
again.

SFX: Hmm...

Little lady, how can you keep calling a young guy like me ajussi?
Ah! Hyung, that's dangerous...
SFX: step

It's not ajussi,
it's oppa... ♥
에 에 에
비 비 꺽
콰 득
SFX- ehehe
SFX: rub
SFX: crunch

SFX: sweat sweat

SFX grind

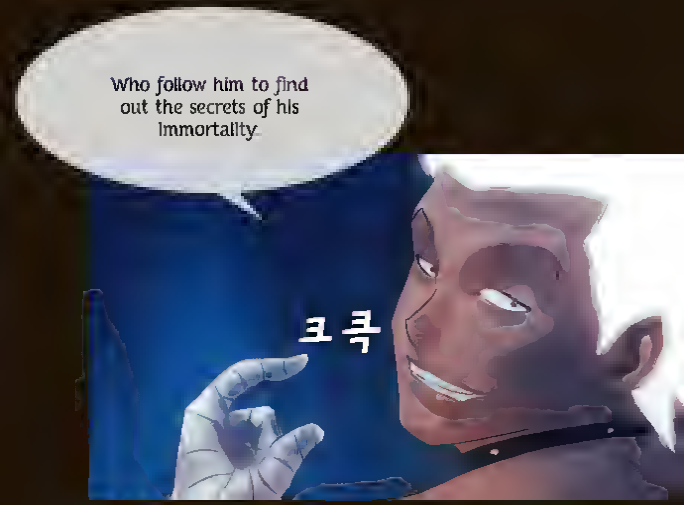
SFX: ahahahaha

You've got it wrong, we're not bounty hunters..
Then what are you?

There are three kinds of people after Edermask—
Walk in front of me

The first group is made up of people who've been contracted by the government to find him.
Another group... is made up of bounty hunters, like you mentioned. This is a waste of everyone's time because they're no match for Edermask
뉘 엑

And the last group consists of people like us.
So many people.


Who follow him to find out the secrets of his immortality.
크크

SFX: keke

Immortality?
? ?

YES, THE POWER OF IMMORTALITY!
휙
WE NEED BODIES THAT WON'T PERISH!!!
SFX: turn

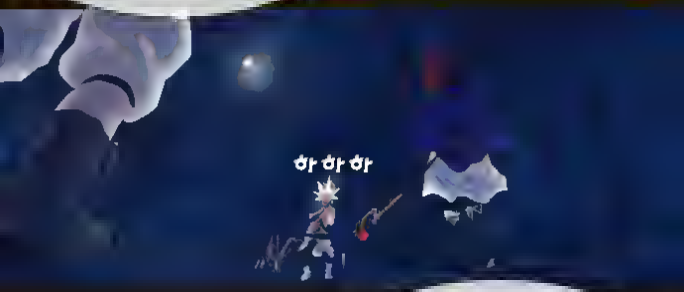
Eh... Seeing how he gets hurt and bleeds and all...
으음?
I don't think he's immortal...
SFX- Hmm?

SFX: kneel

I'm still not sure about this!
There's nothing to be sure about!
That night at the inn, you ran off with that elf who was talling us.

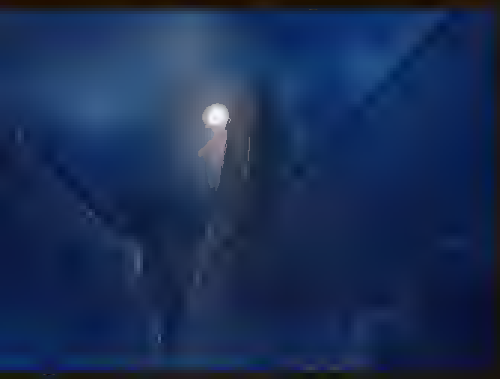
Right. What happened to that nuna?
Pshhh. We already parted ways. And a real man should always rescue a damsel in distress.
Really?
I don't believe you
Why else would I have stood up to a monster like that?
Hmm... Well, I like that about you.

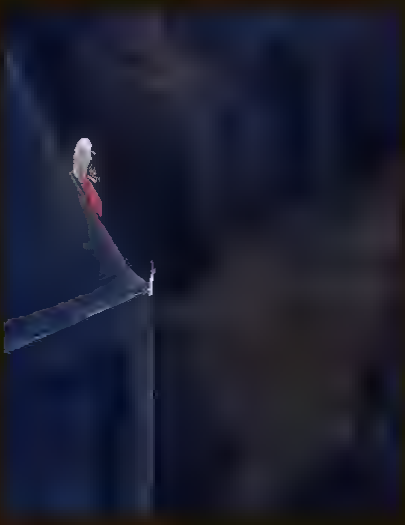
See? We're not bad people.

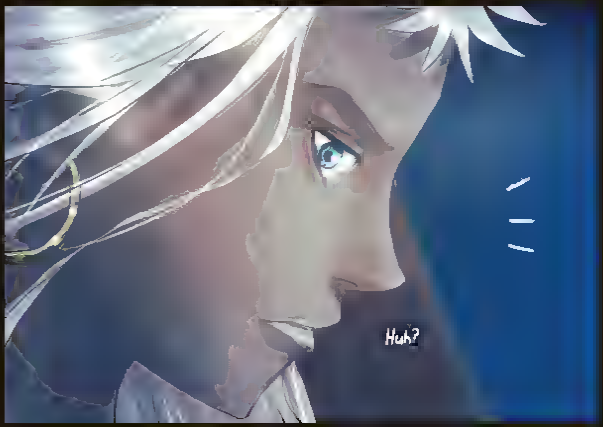


SFX: hahaha

So let us meet him Please?

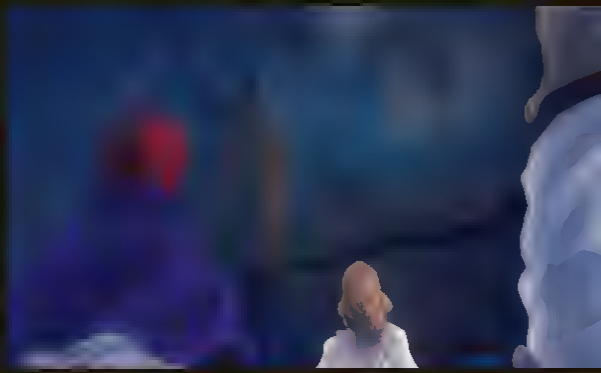


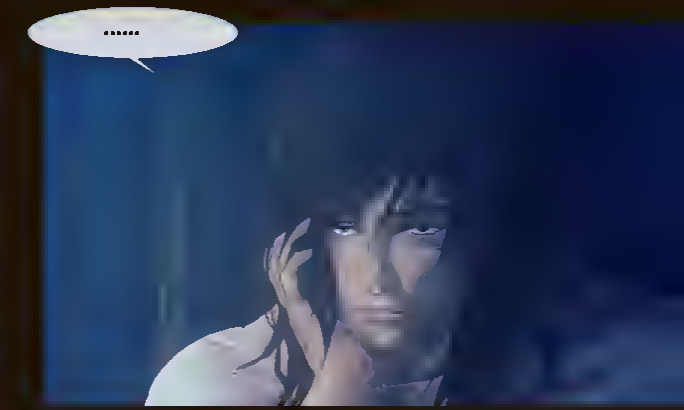



Huh?

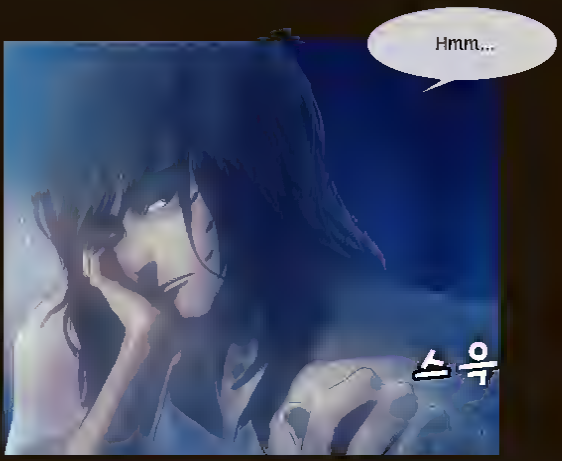
SFX: swoosh

SFX: crack





SFX: gulp



SFX: stare

ENEMIES?
파
지
지
SFX- chzzzzzzzz.
직

SFX: flinch

N-No, we are...!!!

SFX: zzzzz

WE COULD USE A TYPESETTER FOR MAGICIAN! VISIT WWW.EGSCAN.COM FOR MORE INFO AND HOW TO APPLY!

To be continued...

마술사 Magician

http://blog.naver.com/santha

http://cafe.naver.com/ppalette

http://cafe.naver.com/thefansofmagician

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

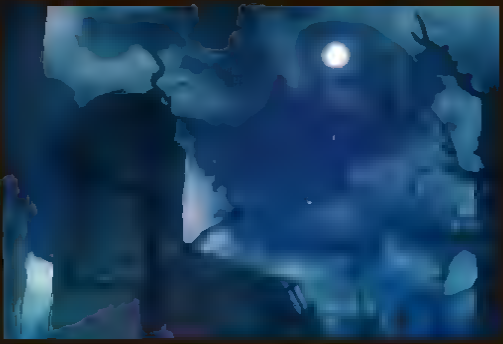
easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 95
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

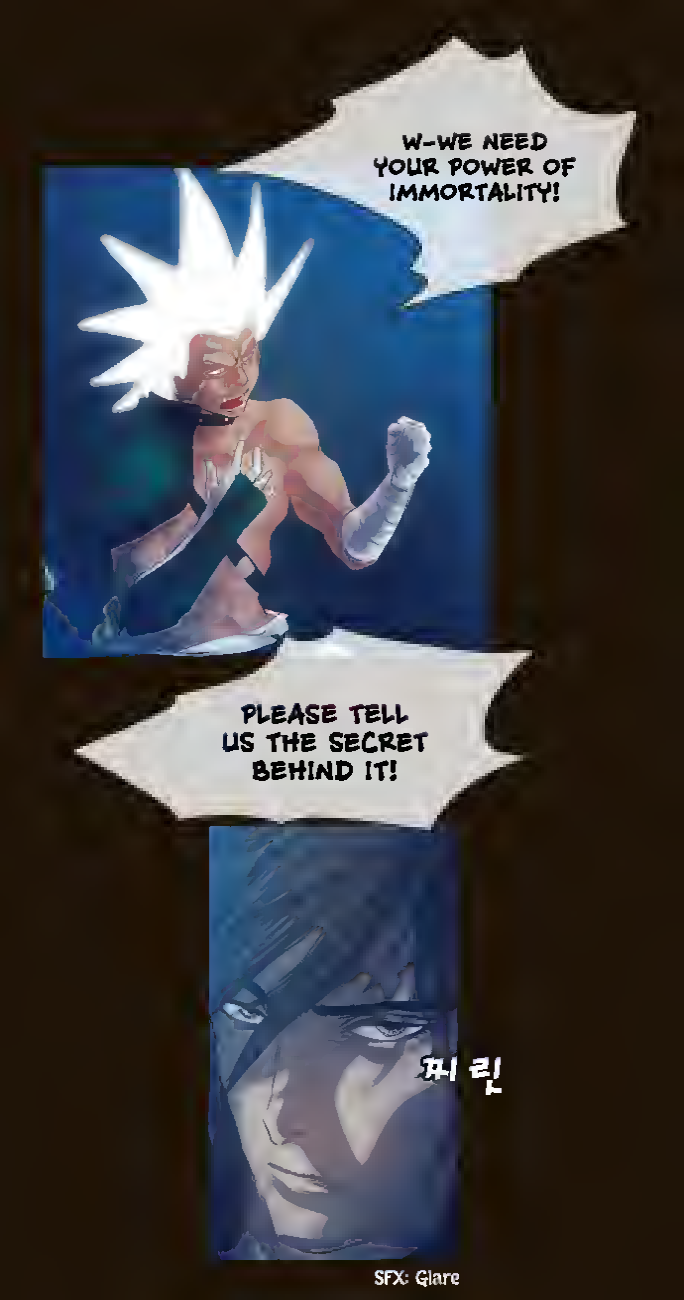
www.egScanS.org



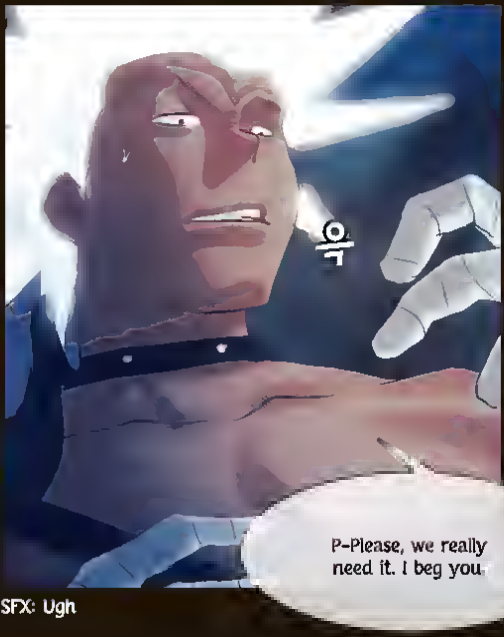
zzzz
zzzz

마술사 Magician

Episode 18 - His Purpose (03)


W-WE NEED YOUR POWER OF IMMORTALITY!
PLEASE TELL US THE SECRET BEHIND IT!
찌릿

SFX: Glare

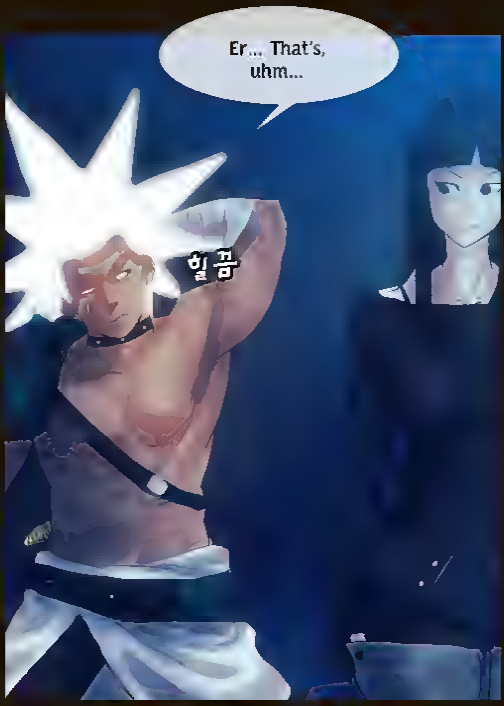


SFX: Ugh

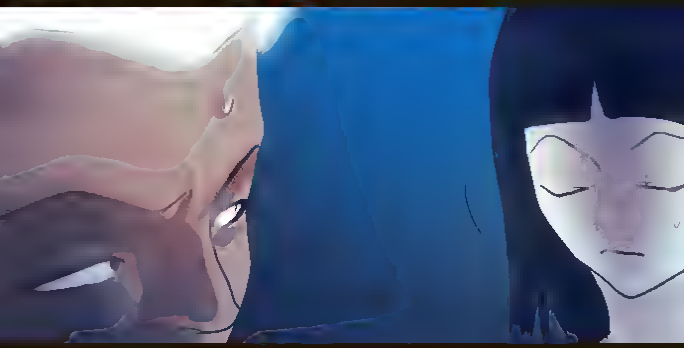
Hmm...
타 악

SFX: Tap

Is there any particular reason?
I'll at least hear you out.

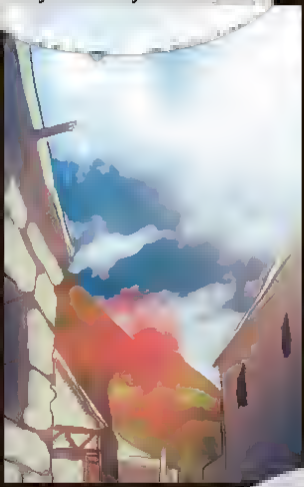


SFX: Glance



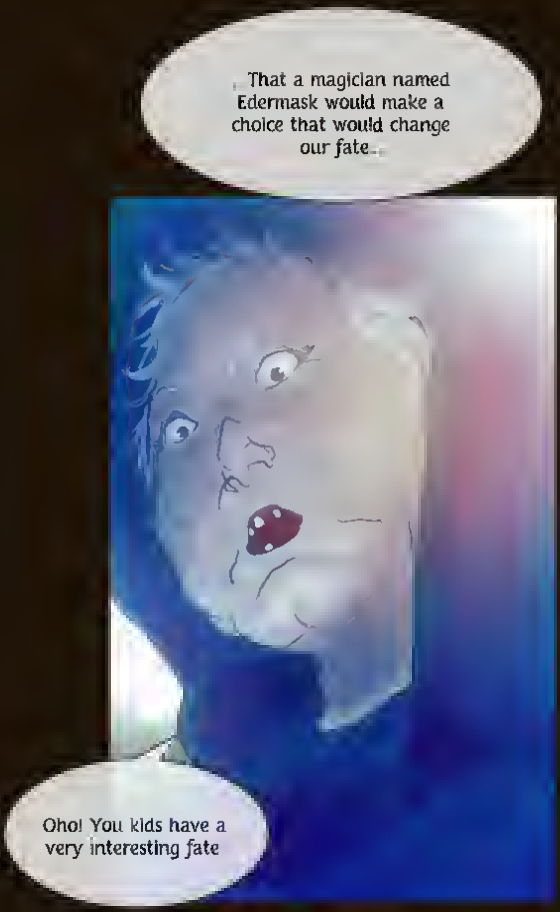
We grew up together in the same village
This beginning is a bit...
...And one day, a seeress stopped by.

During her stay in the village, she never told anyone their fortune...



But when she saw Maudlen, she said that she was doomed to be swept up by a great tide in the future, and that she would die because of it

We were little then so we didn't think much of it, but we still remember her words
What's that stupid thing?
Idiot, it's a castle, a castle!


...That a magician named Edermask would make a choice that would change our fate...
Oho! You kids have a very interesting fate

The seeress left the village soon after

Oh dear, I made a mistake there, didn't I?

And when the things she predicted for the village came true, soon after, we knew

The day she foretold will come this year
Eh, this year?

We don't have time
We must have that spell
I'm not lying
Yes, yes.

Oh, man...
스윽

SFX: Rustle

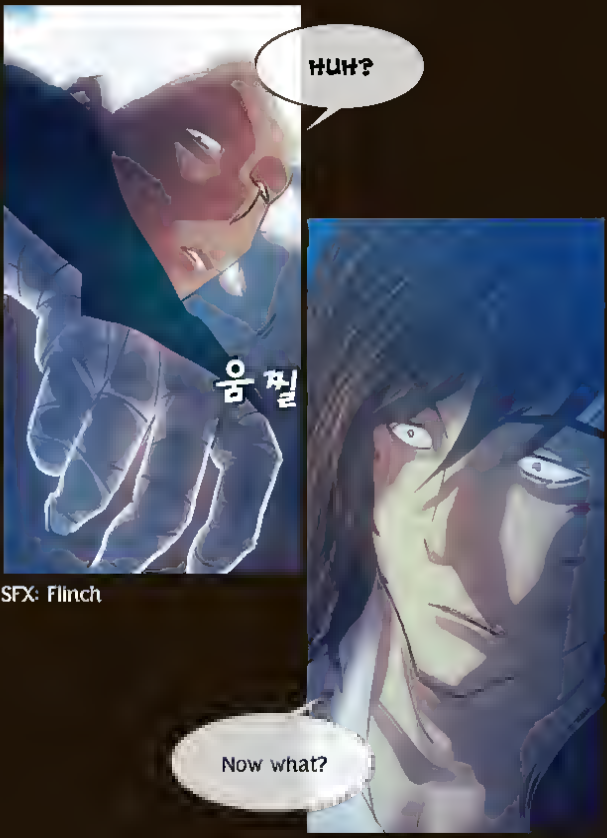
Just about everyone out there drags me into their affairs, huh?
끼익 끼익
Now who the hell was that seeress? Was she someone I knew?

But that 'day' can't be the same one Edan was talking about, can it? It's bothering me a little.
Well, it's an interesting enough tale. We'll be beset by a great tide this year, right...

Though I don't know if you're telling the truth or not.
Ack!!
Angry!!
Unfortunately, however, I'm looking for the immortality spell myself...
So I won't be of much help here, I'm afraid.

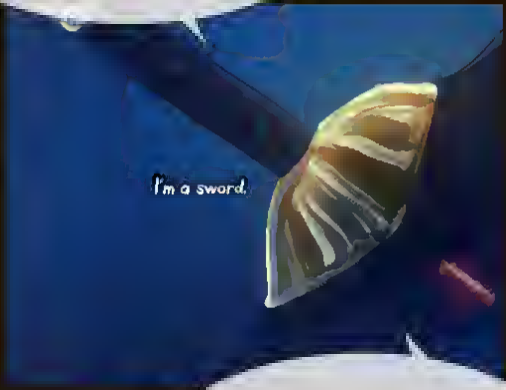
It's really a pity.

SFX: Haa



SFX: Flinch

I SAW YOU A HUNDRED YEARS AGO, EDERMASK-NIM.



YOU LOOKED THE SAME BACK THEN AS YOU DO NOW.

You haven't aged a bit. So how can you feign ignorance?
멍 ~
What kind of joke is this...?
Are you saying that the Edermask from back then is a different person from the Edermask of now?
SFX: Numb...

You saw me a hundred years ago?
퍼 뜩
SFX: Flash

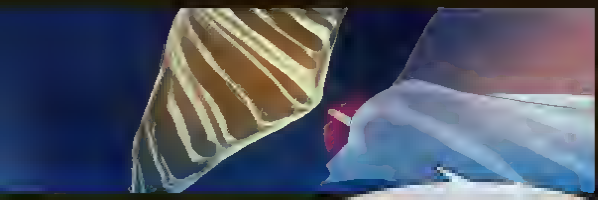
There're so many who make the same claim, you see
Eh? But I can't quite recall...

Hey, are you sure you know him?
You weren't lying about how you were made two hundred years ago as well, were you?
I'M TELLING YOU THE TRUTH! MY COMPANION AT THE TIME WAS A BOUNTY HUNTER WHO WAS PRETTY FAMOUS IN TUR, AND HE FOUGHT HIM!!!

Then why doesn't he remember? Maybe that bounty hunter was a nobody? Tur's just a backwater, after all!!!

NO, HE REALLY WAS FAMOUS!!! IT'S JUST...

Just??



It's just that Edermask-nim was too strong.

He was barbequed by a single lightning bolt.

.....

W-what?

That's right, I was quite prickly back then, wasn't I?
Well, you're right. That was me, and I've lived for over 300 years as you've probably heard.
스윽
But I still can't remember you

SFX: Rustle

But it seems like what you're looking for is a body of steel that can even stave off death.
Wait, am I weaker than that guy?
Don't feel depressed. You're a bit stronger
Then you've come to the wrong person

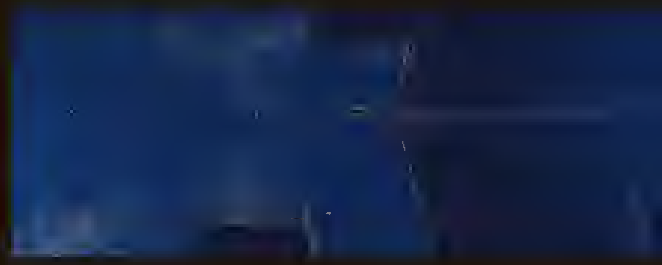
It's true that I don't grow old...
...But I don't know if I can escape death

I can't say for sure because I've never been in a situation where I almost died...
W-What.. is this atmosphere?
You're awake?
Aah, so that's how it is.
But other than the fact that I don't grow old, I'm pretty much the same as everyone else I get injured, and I don't heal particularly fast.. My body isn't completely immortal it seems.
Well, I don't catch diseases, so I guess that's good...

I'm sorry, but even if you knew this spell, I don't know for sure whether or not it can defy death

SFX: Sway

Why'd I have to wake up when things are so awkward?

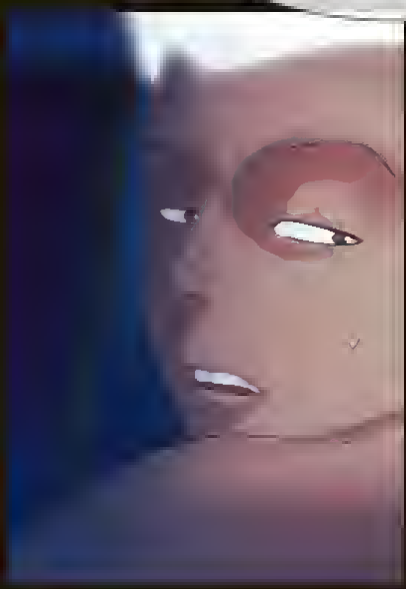


Are you alright?
으 으
Haa... We've searched for so long, but it was all in vain...
SFX: Mmm

A few years for you, maybe, but I've been doing this for 300 years
I must have lived a long time, if even kids like them have come looking for me.

AH!
Where's that elf you took with you?

Did she accompany you here?
Get some rest.


Ah, that elf lady?
Yes she did. but...

She said her mission was to pursue Edermask, so she came with us. But I don't know where she is now because we got separated after we reached the village.
긁적
긁적
She likes to suddenly appear and then vanish into thin air...

SFX: Scratch

But she's probably somewhere nearby I guess?

.....
Well, since that ability has been sealed, she won't be able to contact anyone anymore...
Is she just watching and biding her time until she's joined by the others?
Damn, she's sure doing a good job of sneaking around like a mouse.

Hmm I'd better deal with her before it gets too bothersome
E1 억
I can't afford to get bogged down again here

I'll finish this before
we leave the village

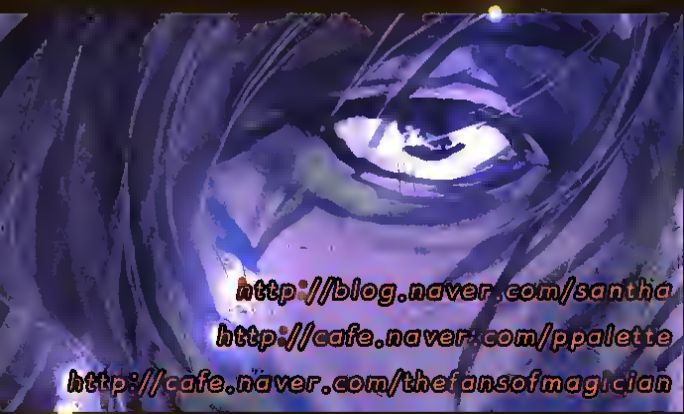
SFX: Flap

.....

To be continued...

마술사
Magician

빠레트



easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

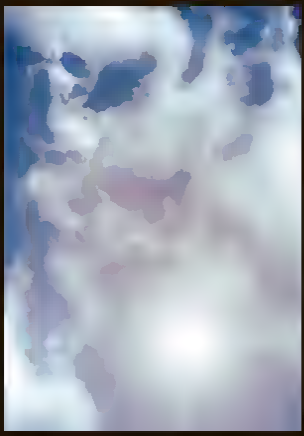
This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 96
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: chikage
QC: Psy, Dawn

Read Online all of our releases at
www.egScanS.org



마술상 Magician

Episode 19 – Cat and Mouse (01)

So you were... married?

Ah, yes... A couple of years ago...
ㄸㄲㅁ
Ack! What am I saying...?

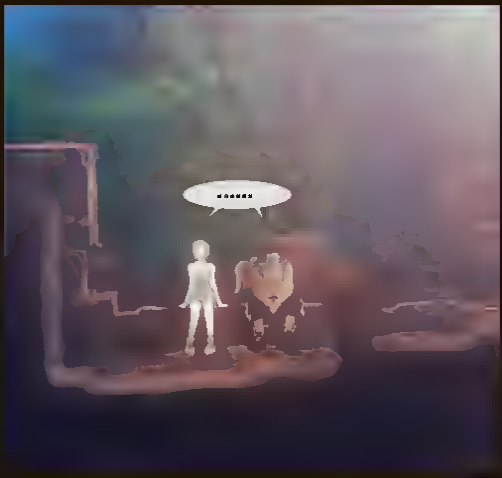
SFX: Flinch

AHH! S-SORRY...
Ahh!

I should've come a bit sooner...
Sigh.

But it's good to see you again after so long. It brings back memories...

Y-Yeah...
Hehe.


.....

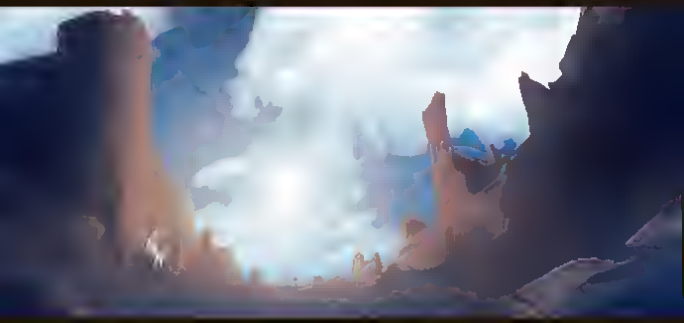
But you haven't changed a bit!
Except your chest, maybe?
I knew it was you the moment I saw you

씨익

SFX. Grin

You too. You haven't changed at all yourself. I could tell it was you right away.

SFX. Hahahahaha



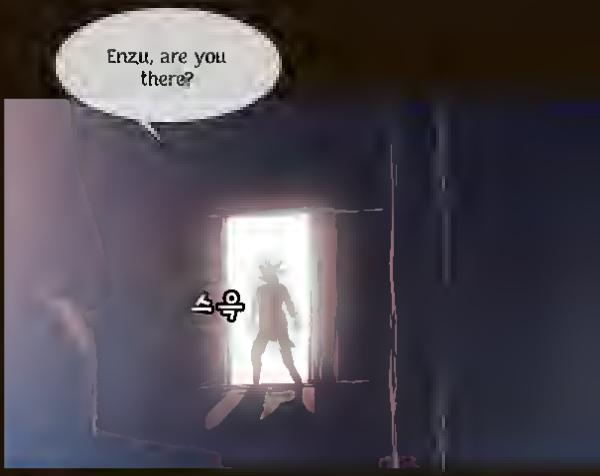
AH!

Leaving so soon?
Yeah there's nothing left for us here.
Lingering only brings back bad memories
And Mr Swordsman here has offered to accompany us to the city, so we decided to leave early

Aren't you leaving, Sarah?
No, we'll be leaving around tomorrow.

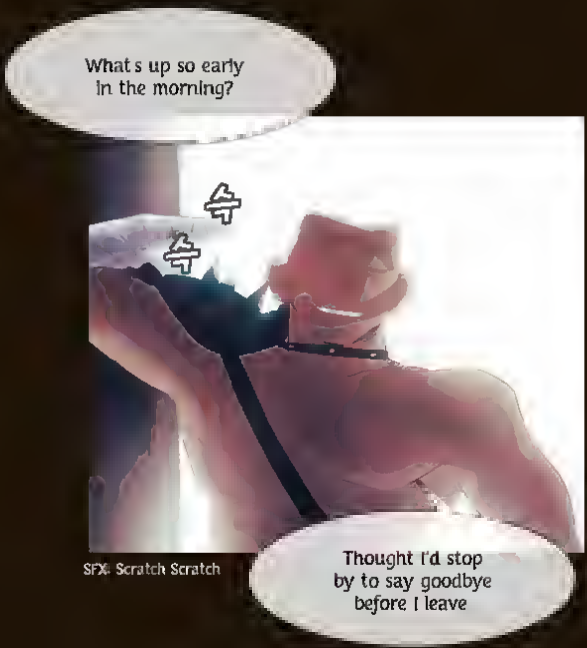
Right. You've endured so much. Wherever you go, be happy, okay?
You too, Unni.

I also need to say my goodbyes, so I'll be back shortly.



SFX. Step

SFX. Rise


What s up so early in the morning?
SFX: Scratch Scratch
Thought I'd stop by to say goodbye before I leave

Yeah? I thought you'd stay around for a while. Leaving already?

As you know, this Hyung doesn't have much time. I can't linger when there's nothing more to be gained here

SFX. Wink

SFX. Scratch

Don't feel so down. I'm sure we'll see each other again

Well, if the prophecy comes true that will be pretty soon

SFX. Grin

So don't slack off and keep training hard.

SFX. Rustle

I'm looking forward to it too
I'm here!
Ehehe, guess I better work hard.
씨익

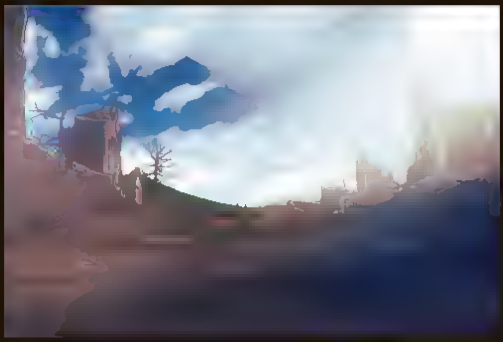
SFX: Smile

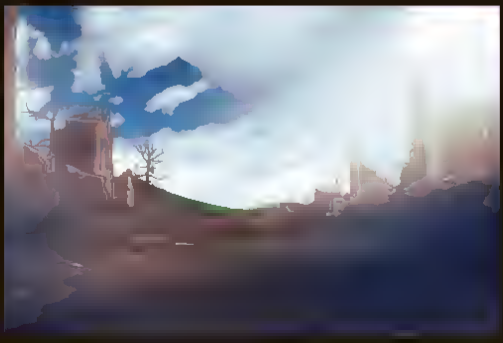
WE'LL BE OFF FIRST, THEN.

I wish you a pleasant journey, Edermask-nim
And you too, little lady.
Bye bye...
SFX. Tap
IT'S IREMI, AJUSSI!!!
This is why you're called ajussi and not oppa.

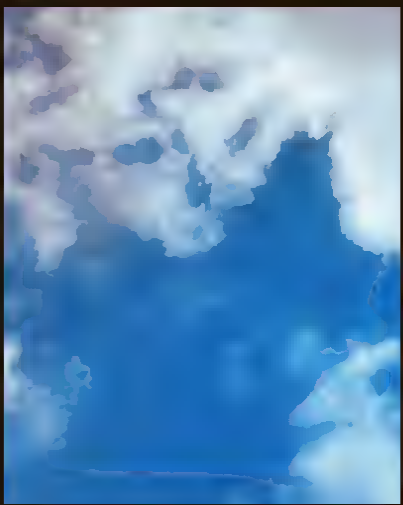
Farewell. Take care of yourself
Take care Hope to see you again soon.
You must live happily, okay?
And don't forget to stay in touch...
Be well!

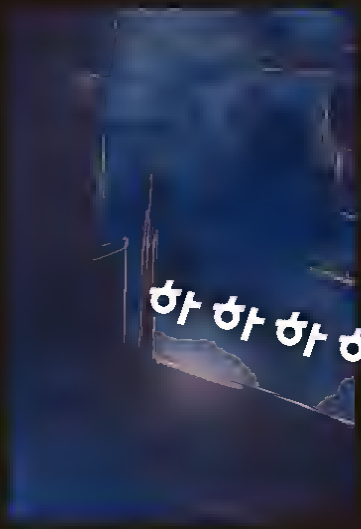
Goodbye, Unni!!
훌쩍
SFX: Sob



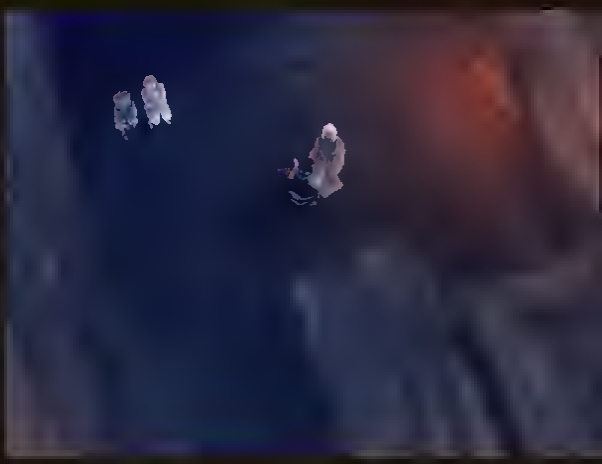


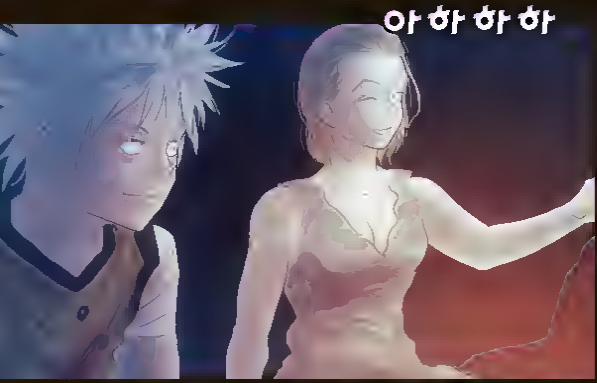
SFX. Sob Sob



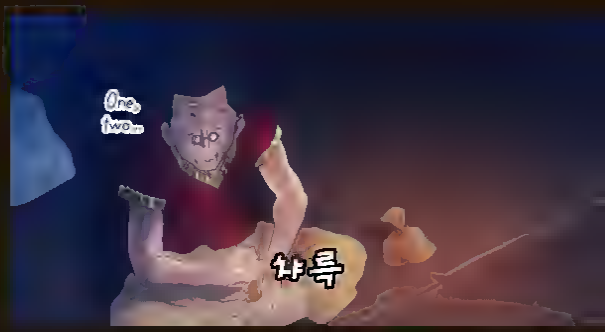


SFX. Hahahahaha

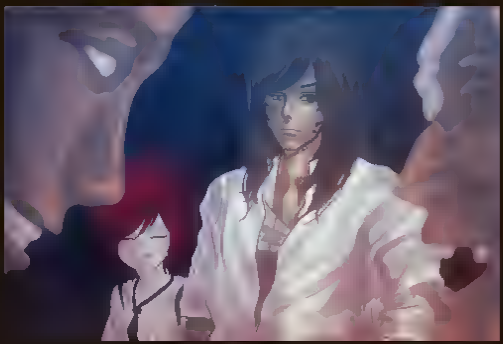




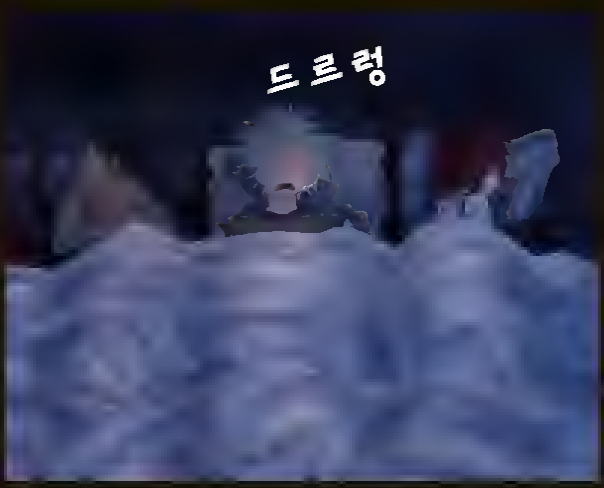
SFX: Ahahaha



SFX. Clink



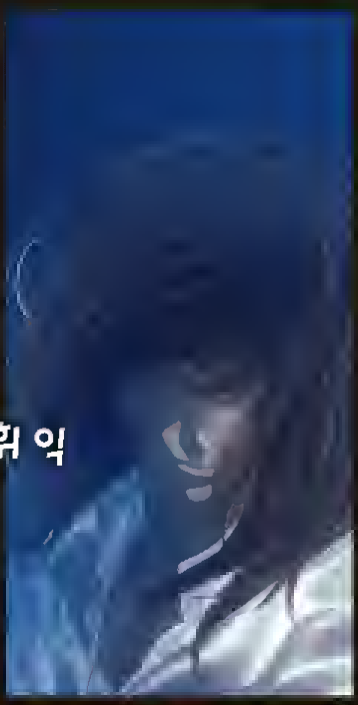
SFX. Grin



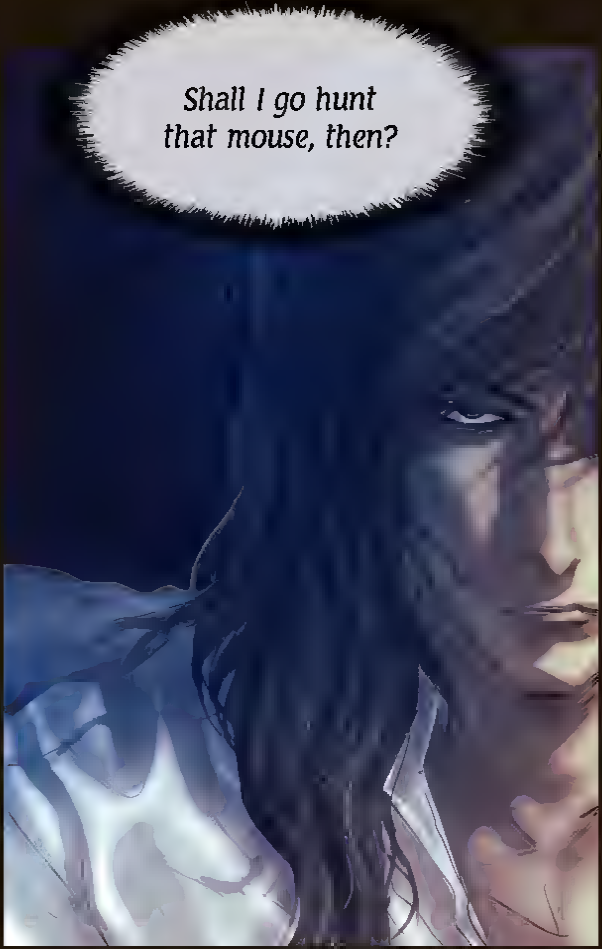
SFX. Snore

SFX. Puha~

SFX. Step



SFX: Swish



To be continued...

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

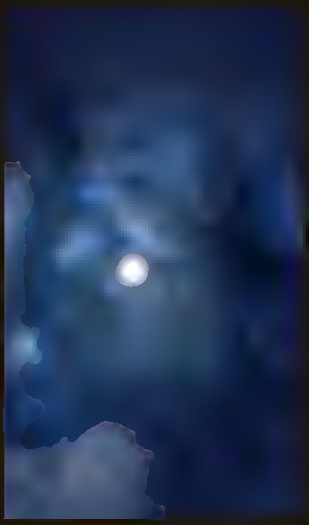
easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 97
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

www.egScanS.org

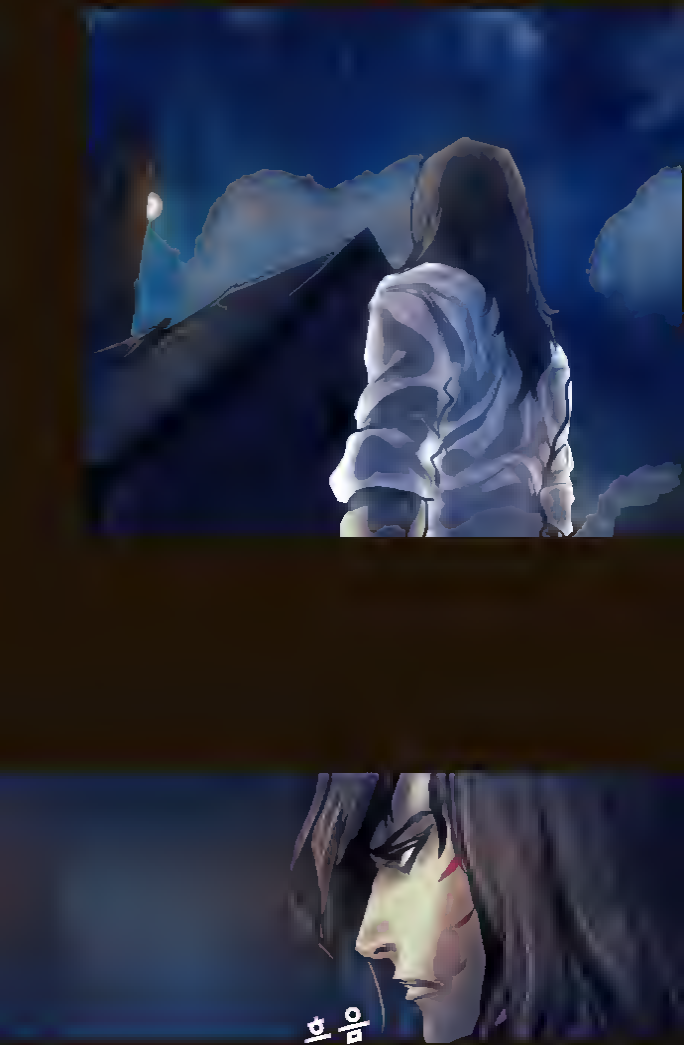


마술사 Magician

Episode 19 - Cat and Mouse (02)

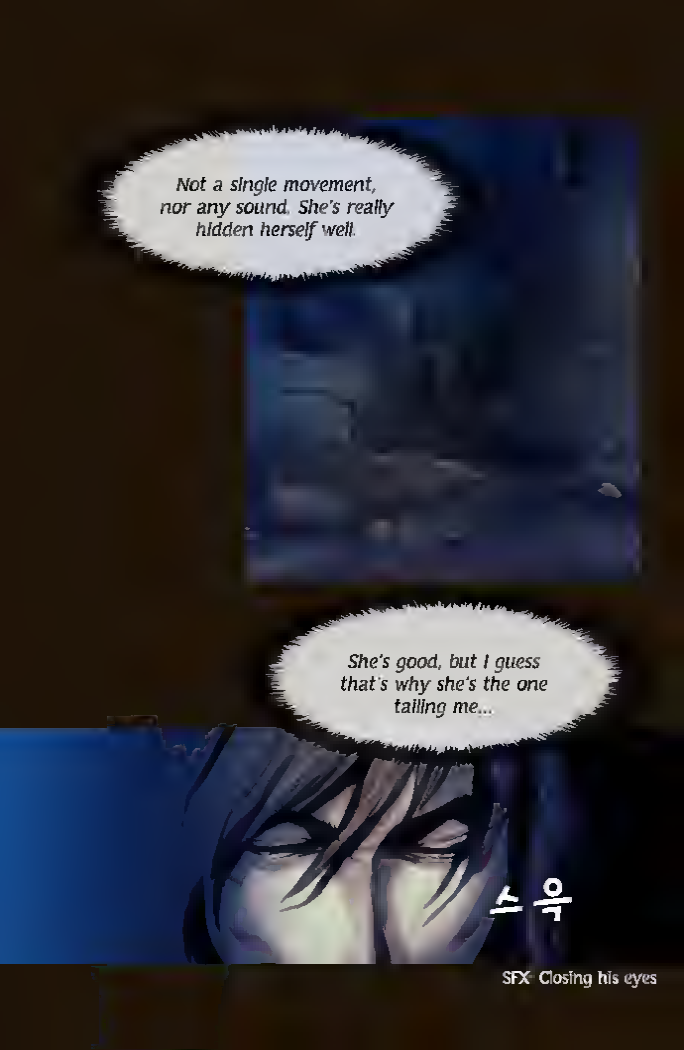
스윽
SFX Peek

...At this hour?



SFX: Hmm

She's got to be nearby, right?
Since she has to keep me under watch.

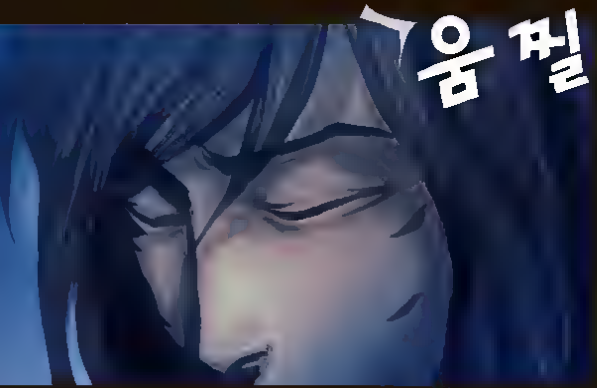

Not a single movement, nor any sound. She's really hidden herself well.
She's good, but I guess that's why she's the one tailing me...
스윽

SFX: Closing his eyes

SFX: Gulp

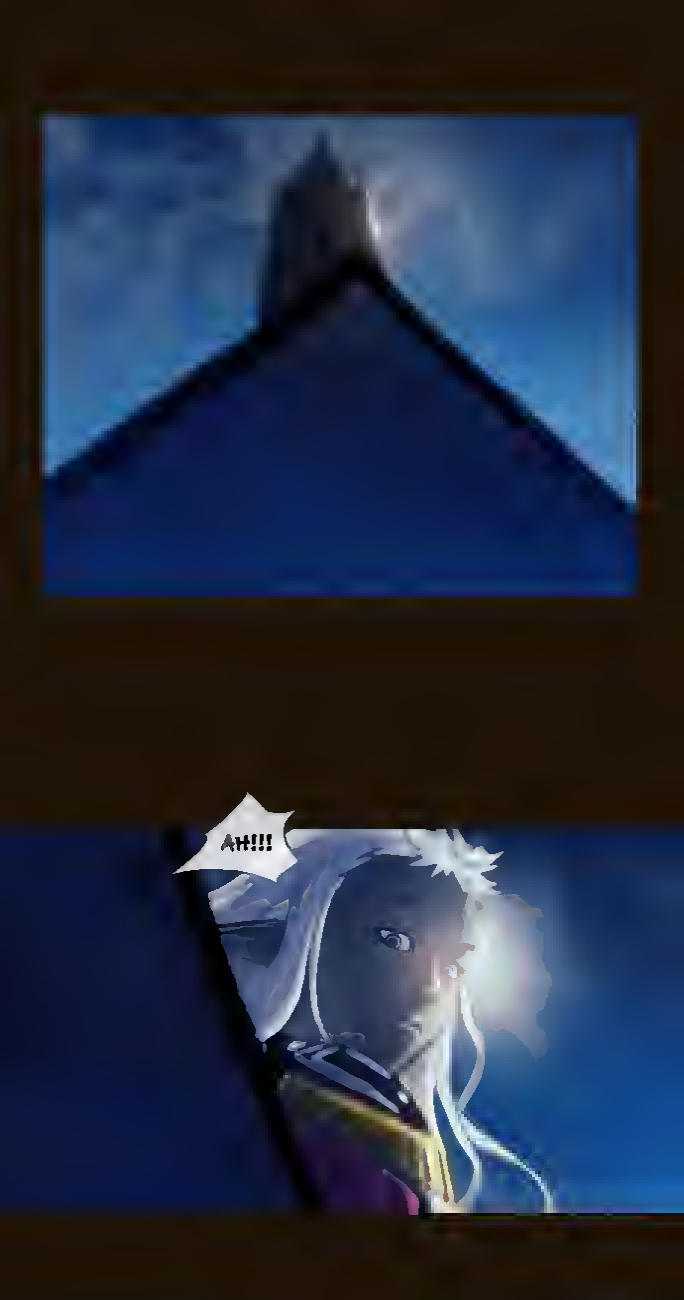
This puts me in a bind!
I can hardly move at all. I should've kept some more distance...
투둑
SFX: Crumble

SFX: Tap



SFX: Twitch

SFX: Flash


Ah!!!

He's found me!!!

SFX: Pat

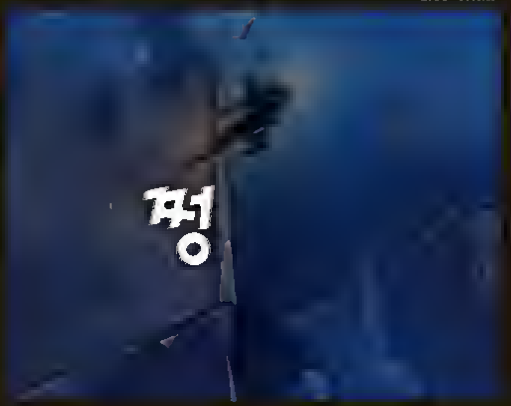
SFX: Boom

SFX: Cruuumble

SFX: Ugh

SFX: Bend

SFX: Thud



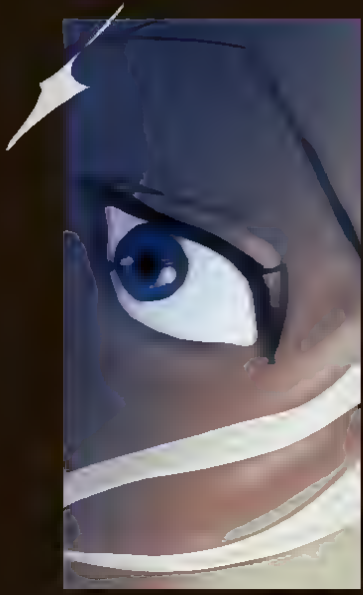
콰

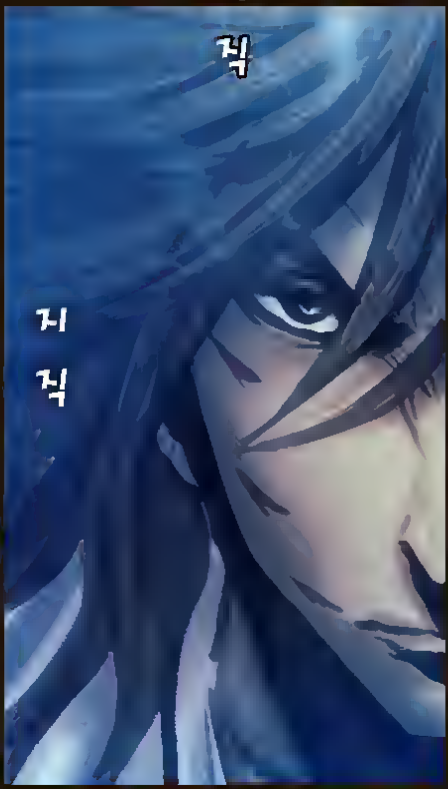
광

SFX. Kaboom

SFX Voosh

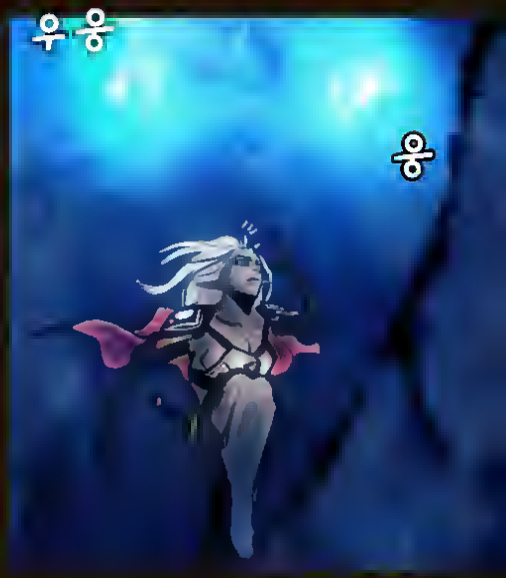
SFX: Pat





SFX: Crackle x2

SFX: Yoosh



SFX Whirr Whirr

SFX: Bam Bam

I can't fall at a place like this!

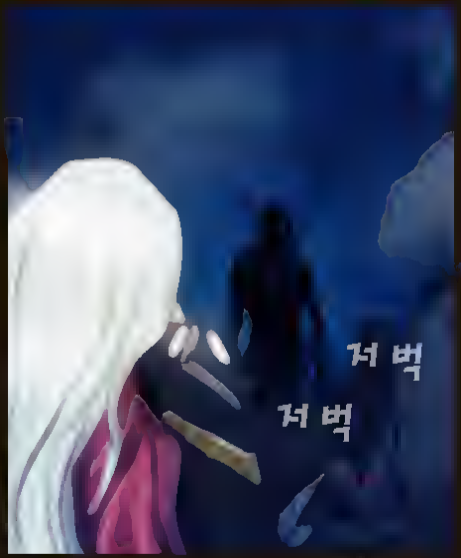
SFX· Ugh

AH!!

콰
SFX: Crack
KYAAH!!
직

SFX: Psshh

SFX: Ugh

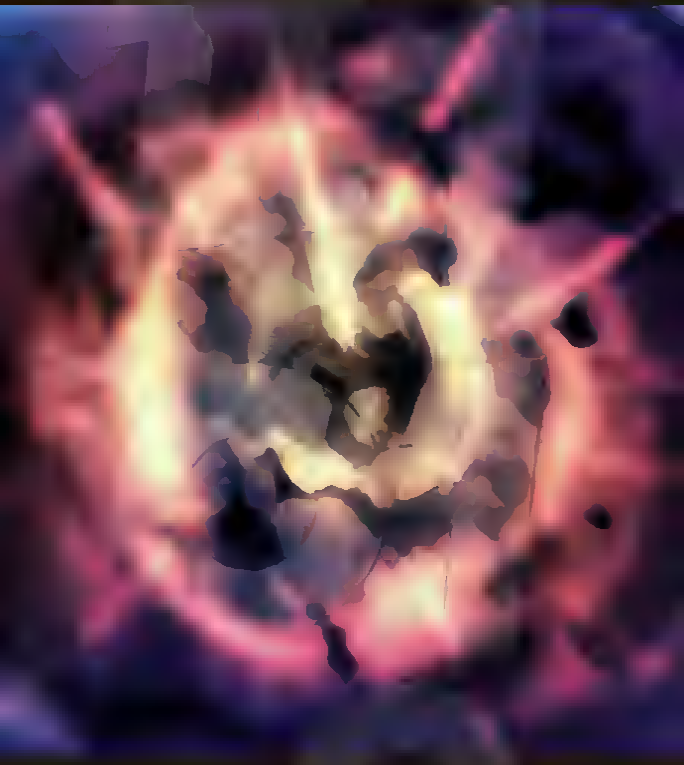


SFX Step Step

I should've gotten rid of you...
...When I first detected your presence

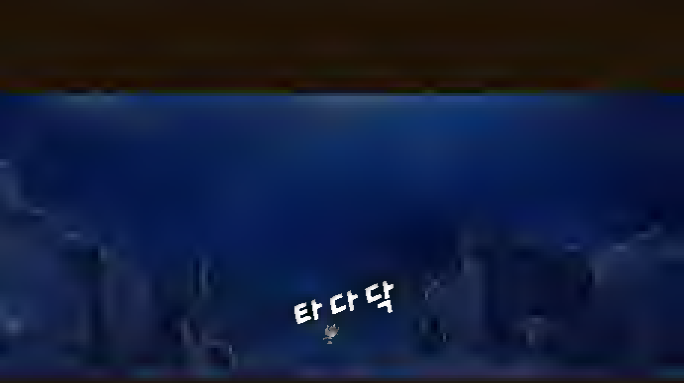
Who knew that
you'd follow me all
the way here

SFX: Tap



SFX: BANG

SFX: Whirr



SFX: Pat Pat

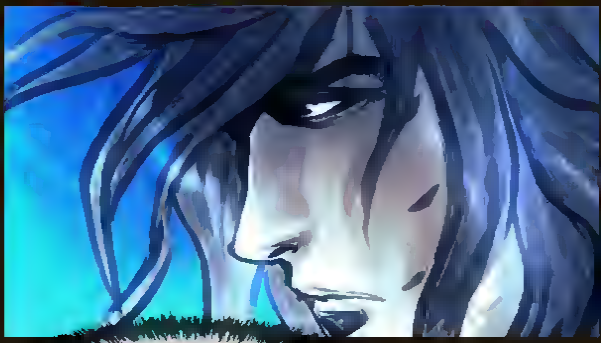
SFX: Clench

THAT LITTLE RAT!!

SFX: Whoosh

SFX: Voosh

SFX: Crackle x3



Fine, keep running.

The night has only just begun.

To be continued...

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easy going scans
www.egscans.org

Magician ch 98
Credits

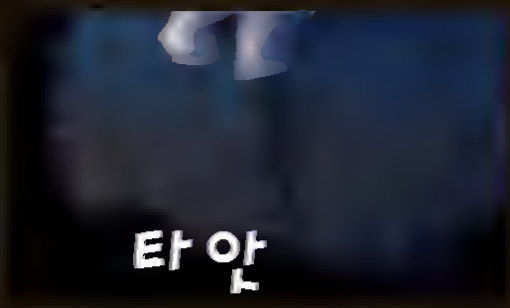
Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: Fire

Read Online all of our releases at

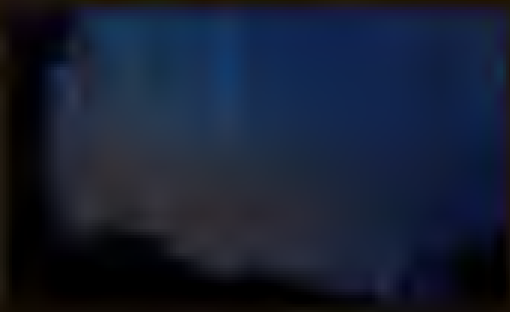
www.egScanS.org

냐냐냑
SFX: Ssshhh
마술상
Magician
Episode 19 - Cat and Mouse (03)

SFX: Pat



SFX: Thud



Damn! If he keeps pursuing me like this...

...He might really
get me!

What have we here? I can see why she was able to follow me around till now without getting caught.
흐음
SFX: Hmm
She moves so silently, even when she's being pressed like this.

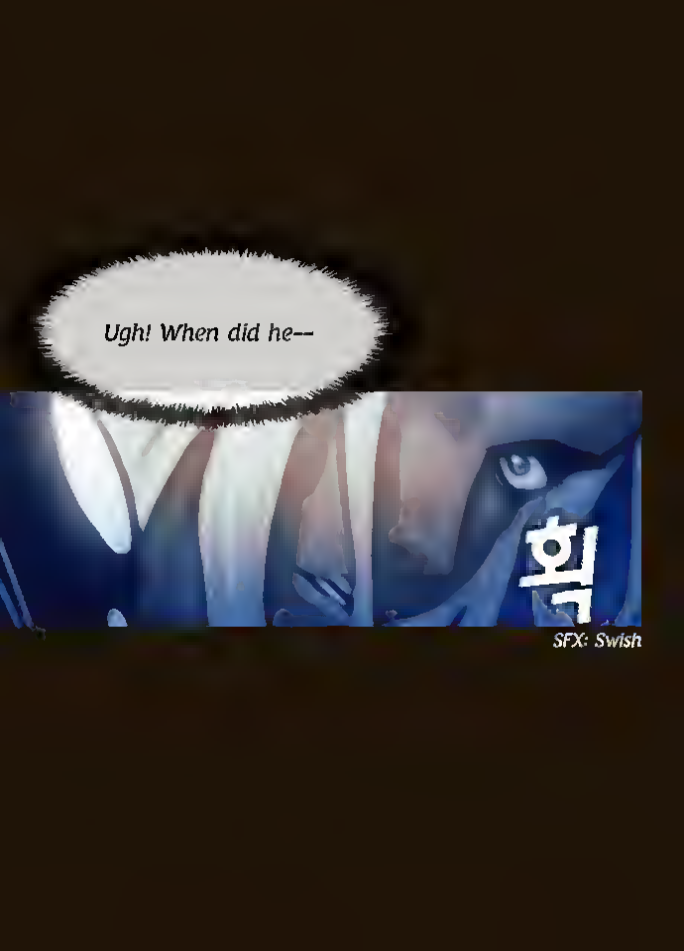
Is she looking for a chance to cover her tracks and conceal herself?

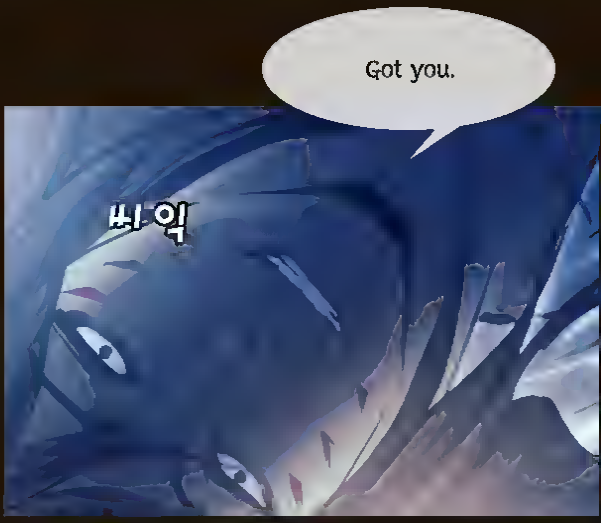
She's making this hunt all the more interesting!

SFX: Thud

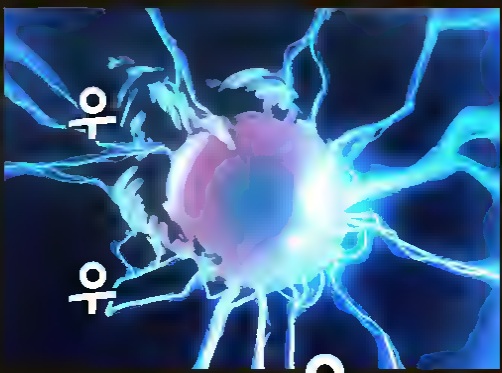
SFX: Psssshhh

SFX Swish


Ugh! When did he--
휙
SFX: Swish

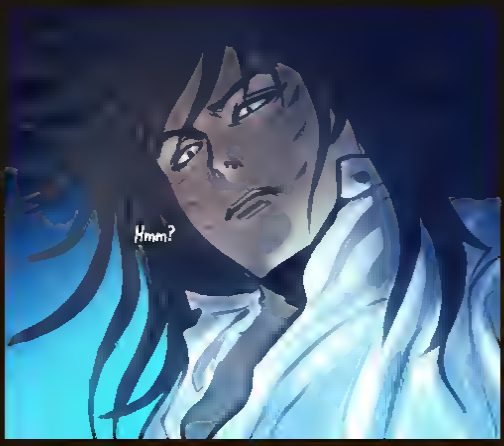


SFX: Grin



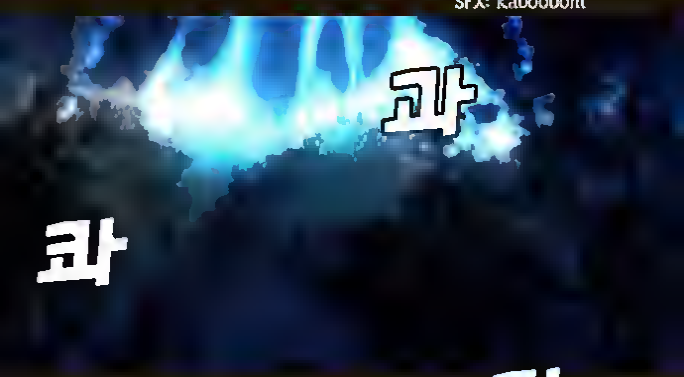
SFX: Whirr Whirr Whirr

UGH!



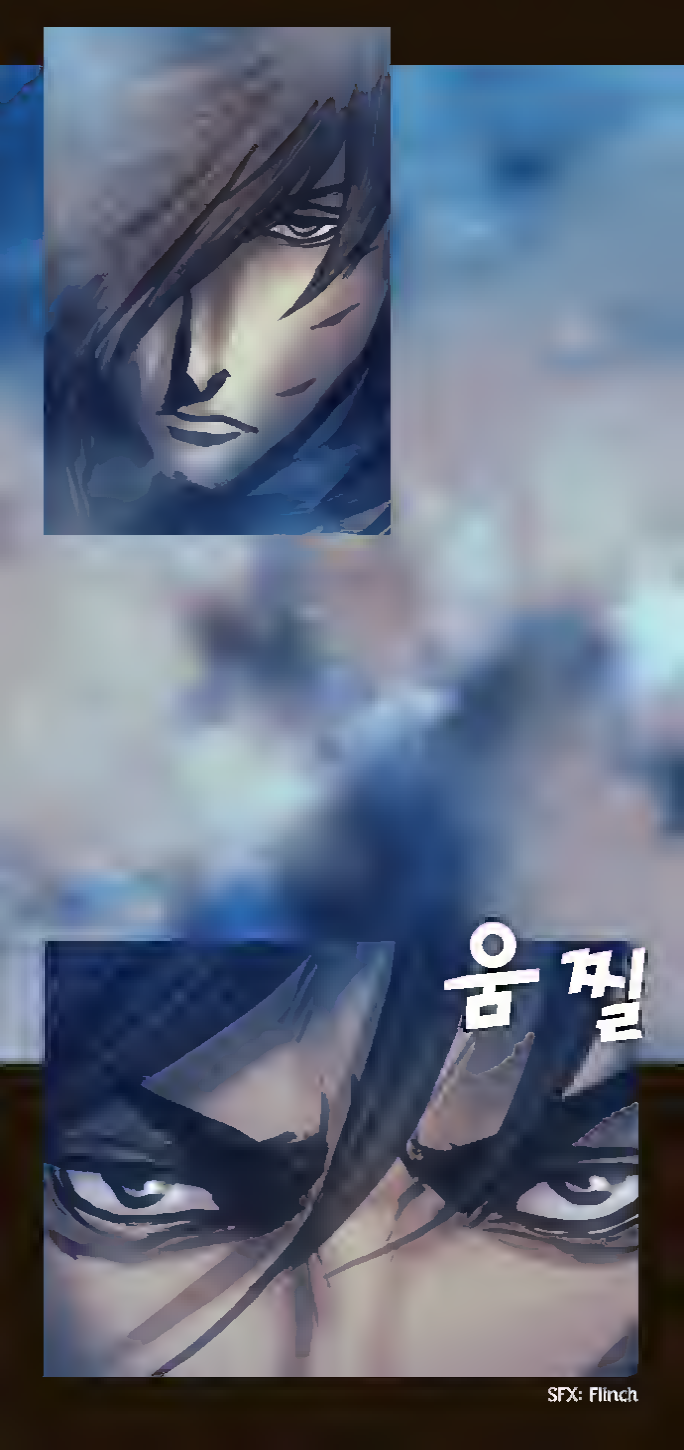
콰

SFX: Kabooooom



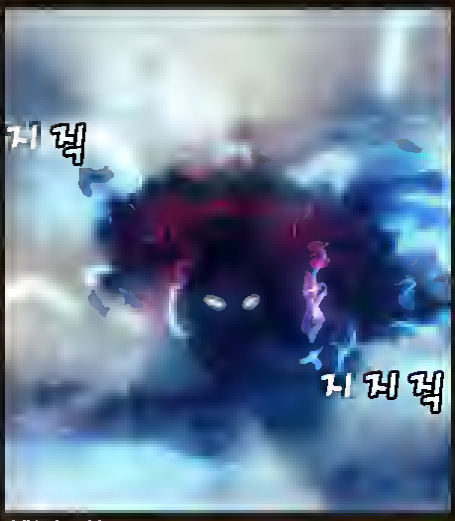
크구구구구
SFX: Whoosh

SFX: Thud



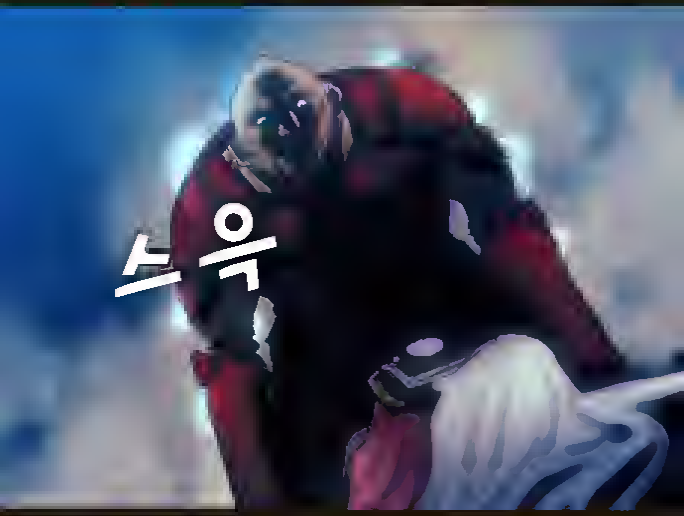
SFX: Flinch

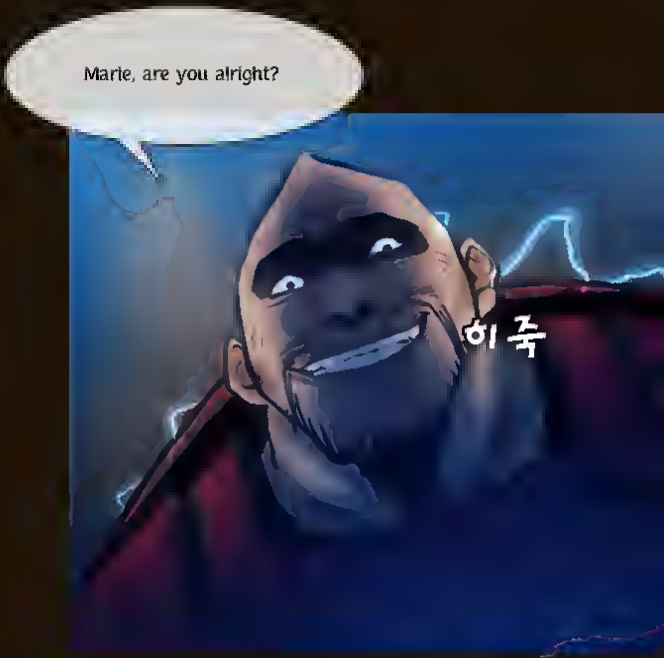
SFX: Psssshhh
푸스스스스



SFX Crackle x2

SFX: Rise

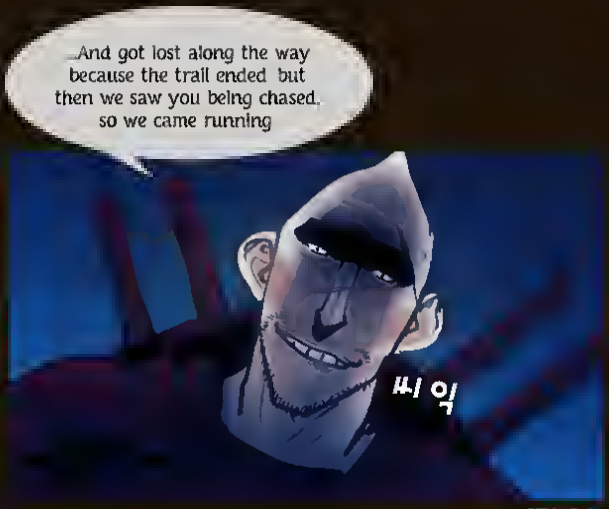




SFX: Grin

Mmm...
HUH, JACK?! Y-YOU GUYS CAME?
Hehe, your body looks as fine as ever.

Yeah, we were following the trail you left behind...

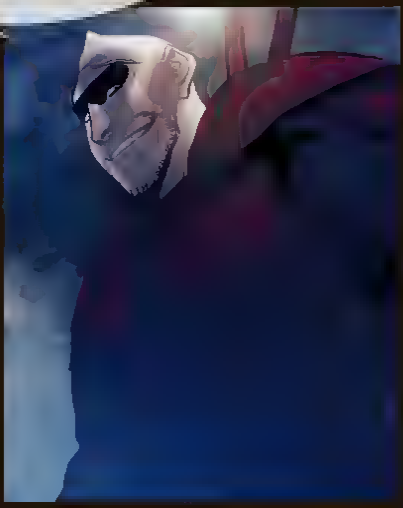

...And got lost along the way because the trail ended but then we saw you being chased, so we came running
씨익

SFX: Grin

Why'd you come? Shouldn't you have reported to Hjuan-nim first?

We'll take it from here, so get out of here quickly
B-But..

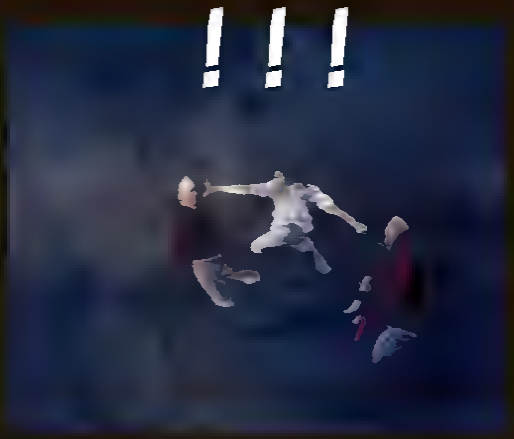
What, you don t trust us? Come on, we can at least buy you some time



Yes, first go to Hjuan-nim

...And report...

SFX: Voosh



Chattering away in the middle of a fight?

SFX: CRACK

Huh?

SFX: Psssshhhh

SFX: Bzzzt x2

SFX Slump

SFX: Thud

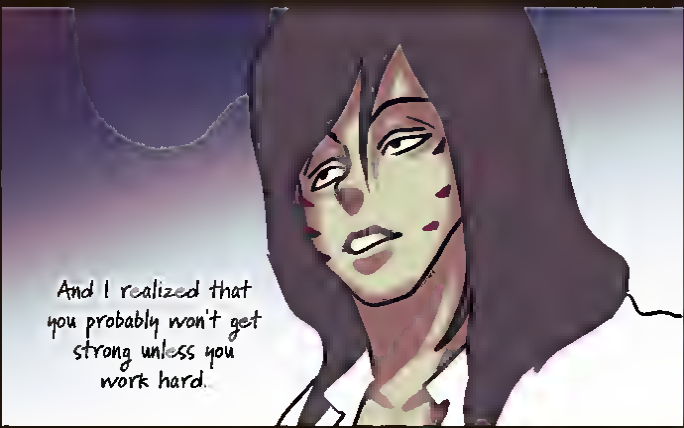
What's this? So much power, when I haven't even fully recovered yet...
움찔
SFX: Flinch
It feels a bit different from usual. It's as if...
꽈악
SFX: Squeeze
Did the fight with Edan help me regain my touch?

SFX: Clench

SFX: Smirk

To be continued...

A timid, self-congratulatory 100th episode comic



Author's Note. I've reservist training next week, but I don't think I'll take a break, LOLOL.

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

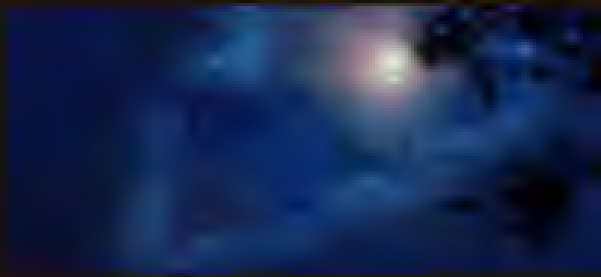
easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 99
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

www.egScanS.org



SFX: Slump

마술상

Episode 19 - Cat and Mouse (04)

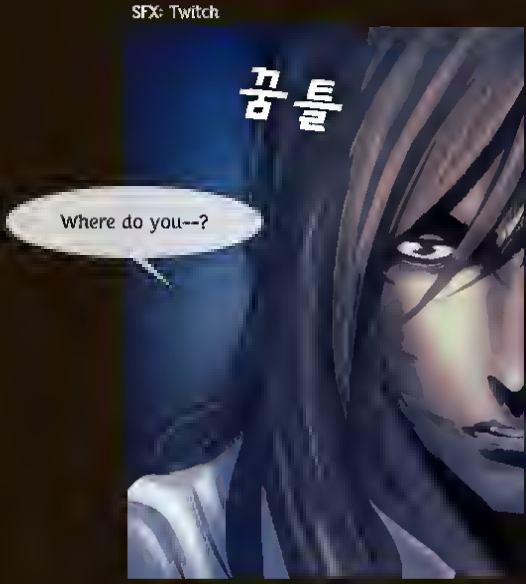
SFX: Crackle Crackle

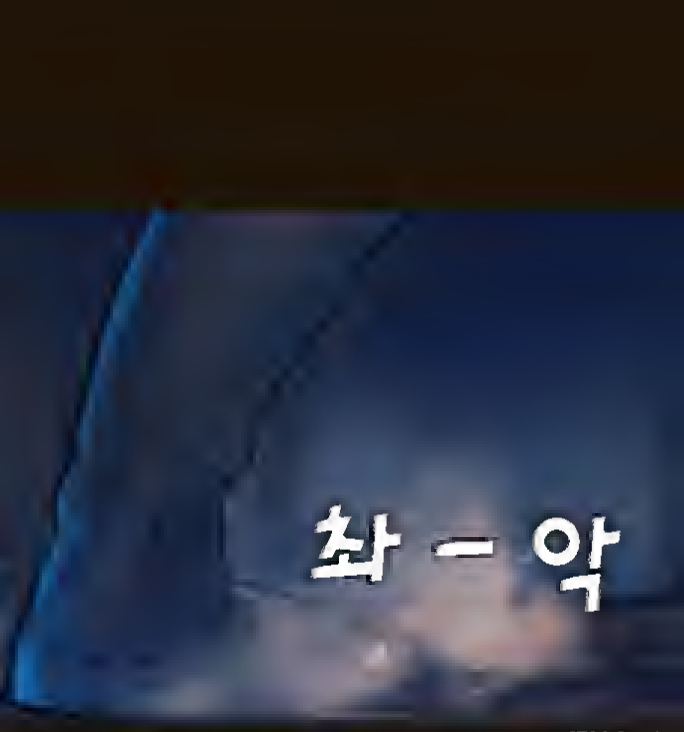
MARIE, YOU SHOULD GET AWAY AT LEAST!!! I'LL TRY TO HOLD HIM OFF SOMEHOW...

WHAT ARE YOU SAYING? THERE'S NO WAY YOU CAN TAKE HIM ALONE!!

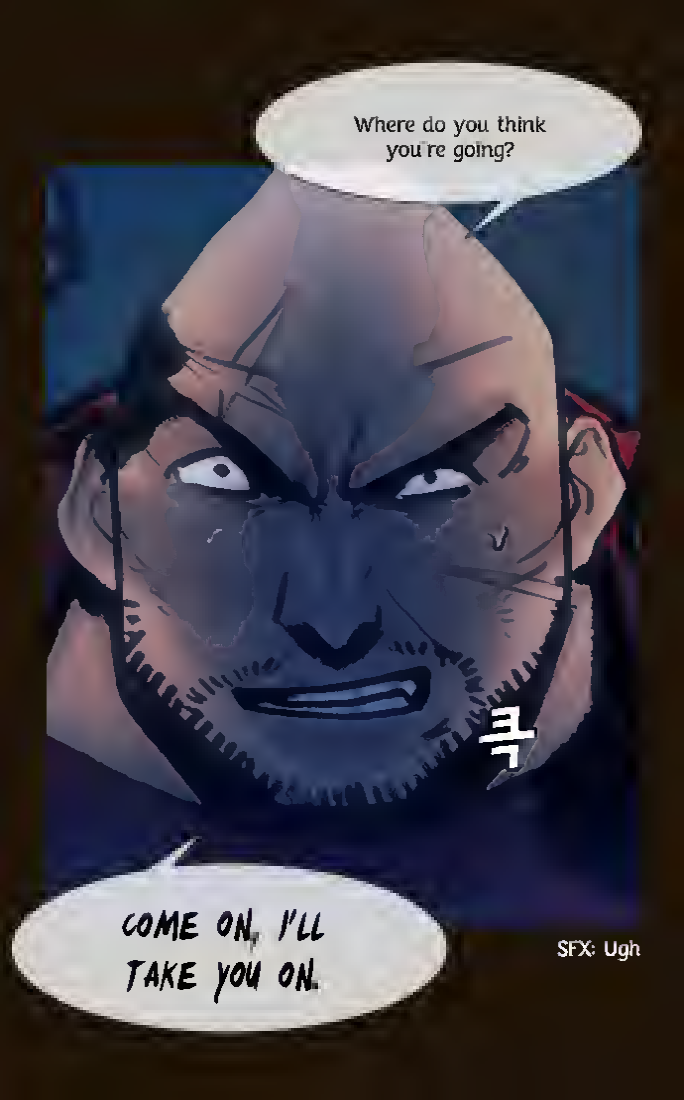
THERE'S NO POINT IN BOTH OF US DYING LIKE DOGS!! AND...
Ah...
처억
SFX: Step
YOU'LL JUST GET IN MY WAY IF YOU STAY HERE. SO JUST LEAVE ALREADY!!!

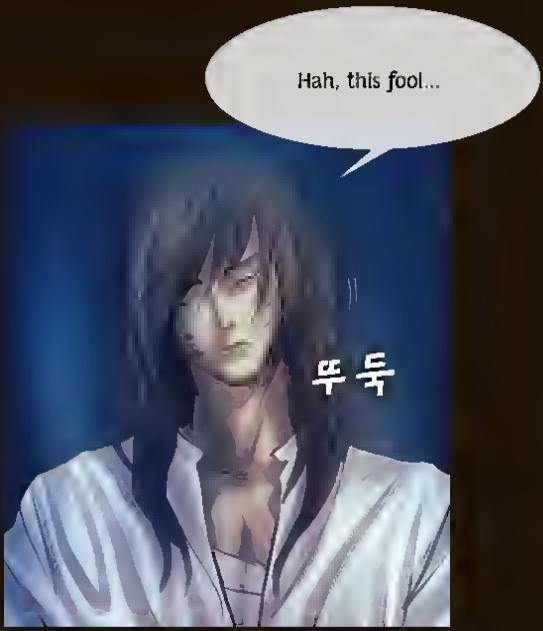
JUST RUN, AND DON'T EVER LOOK BACK!!!
RUN AS IF YOUR LIFE DEPENDED ON IT!!
SFX Pat Pat
타 다 닥
TCH, YOU'D BETTER NOT DIE!!!


SFX: Twitch
꿈틀
Where do you--?

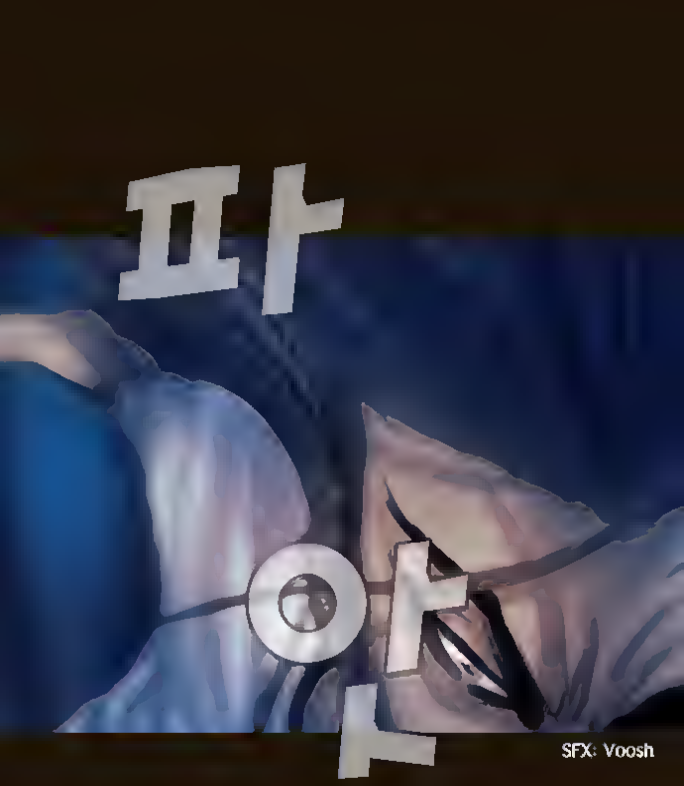

좌 - 악
SFX: Whoosh

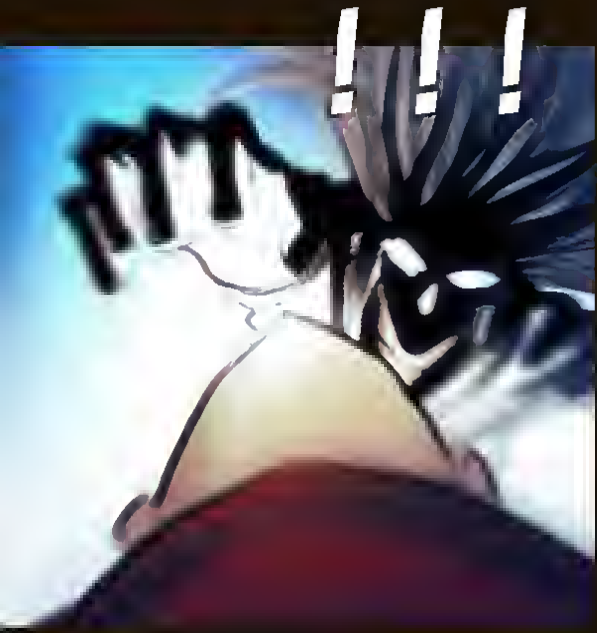
SFX: Step


Where do you think you're going?
크ㅋ
COME ON, I'LL TAKE YOU ON.
SFX: Ugh



SFX. Crack


파
앗
SFX: Voosh



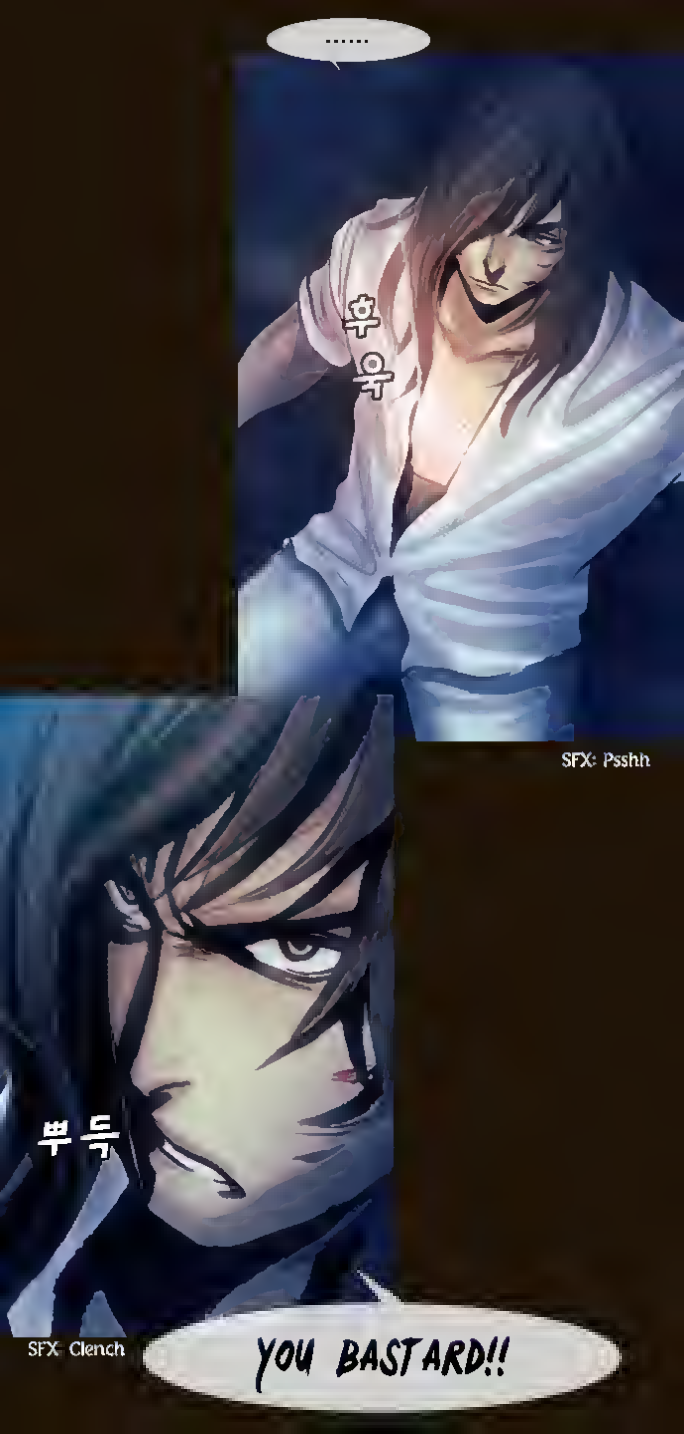
URGH!!!

SFX: Thump

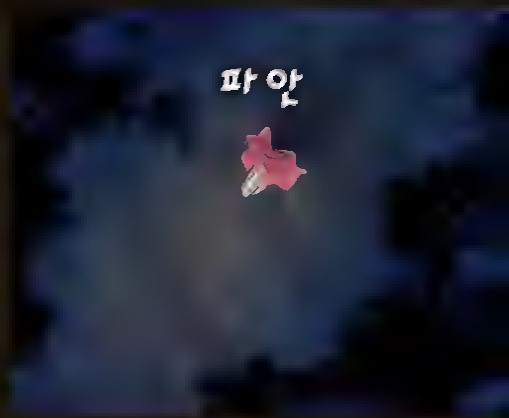
SFX: Swish

SFX: THWACK

SFX- Skid


.....
후우
SFX: Psshh
뿌득
SFX: Clench
YOU BASTARD!!

SFX: Pat

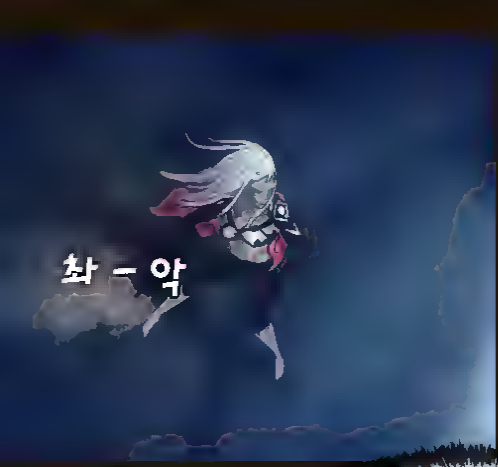


SFX: Flap

D-Damn it!!
팍
SFX: Pat
How did things
end up like this?

번쩍
SFX: FLASH

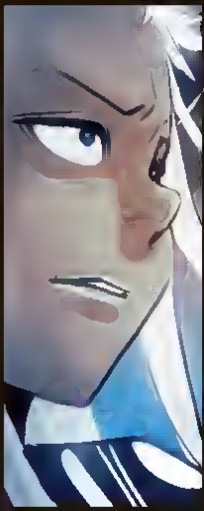
SFX: Kaboom



SFX: Skid-

Jack!! He's already...

SFX: Ugh

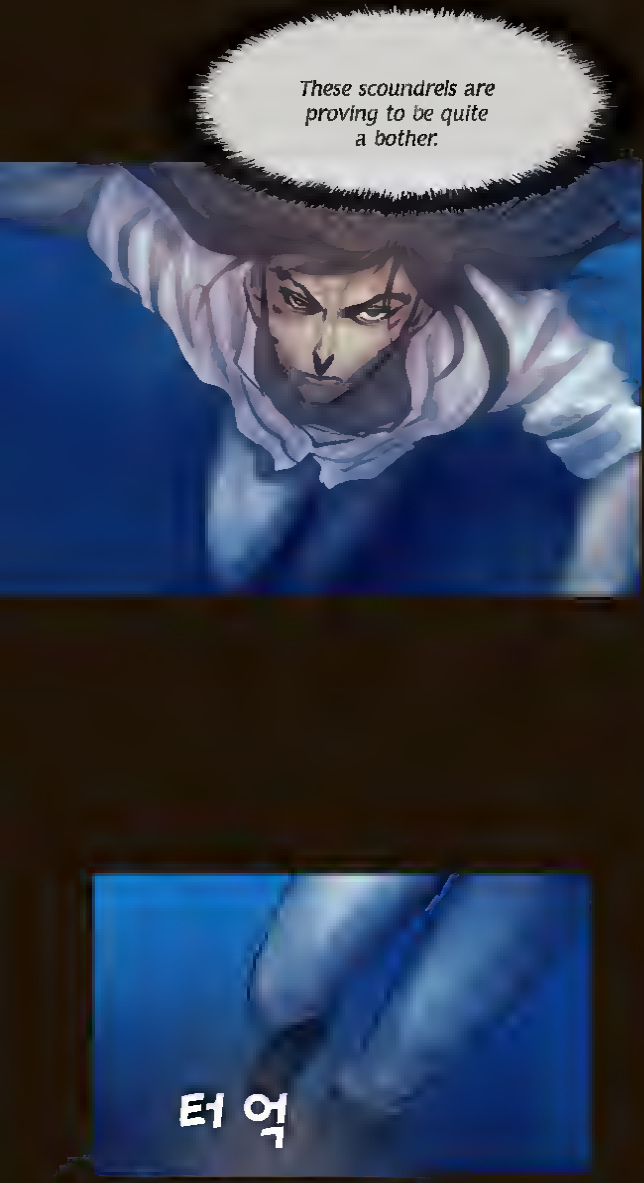


Shit!! He's coming.

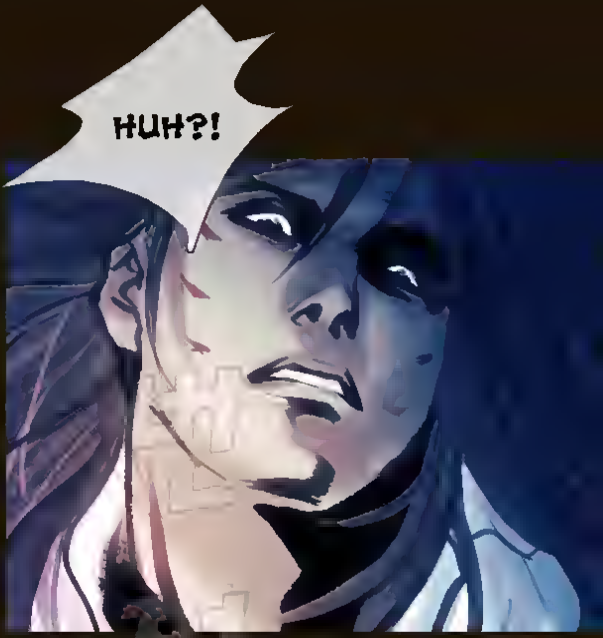
SFX: Pat

I can't let myself
get caught here!!!

SFX: Pat Pat Pat



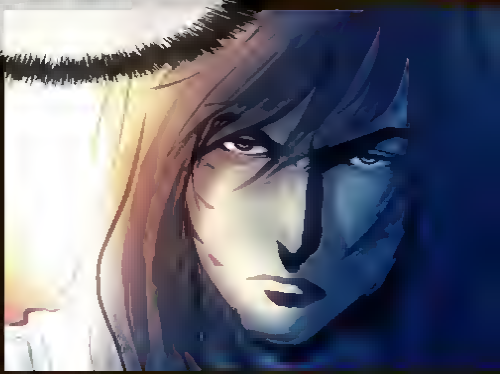
SFX: Thud



SFX: Flash

SFX: Whoosh

She dares to play such a trick?



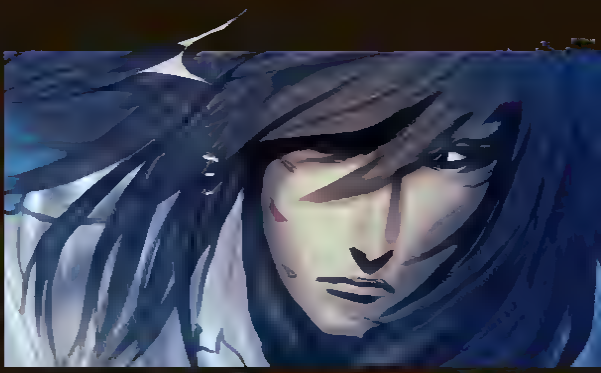
SFX: Step

HUP!

SFX: Boom Boom Boom

SFX: Fwoosh

AT LEAST IT'S EASY TO TRACK HER...
SFX: Tch



SFX: Thud

.....
She managed to keep her wits about her even at a time like this?
흐음

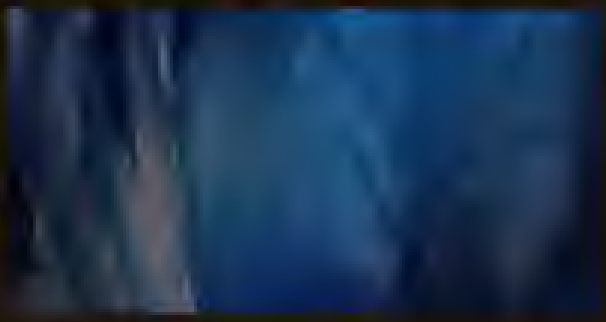
SFX: Hmm

She used explosives to distract me, while taking a side trail to escape...

SFX: Grin

I almost missed it and went right past.

It seems your luck has run out.



To be continued...

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 100
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

www.egScanS.org

SFX: Whooooosh

SFX: Glance

Episode 19 - Cat and Mouse (05)

SFX: Heh

She should've just gotten as far away from me as possible.
파
앗
SFX: Pat
But all she did was hide somewhere around here...
SFX: Swoosh

Thinking too much isn't always a good thing...
촤 악
SFX: Voosh

SFX: Skidddd

SFX: Tch

She's gone silent again?

BUT IT'S
NO USE!

SFX: Boooom

SFX: Creeaaak

SFX: Creak

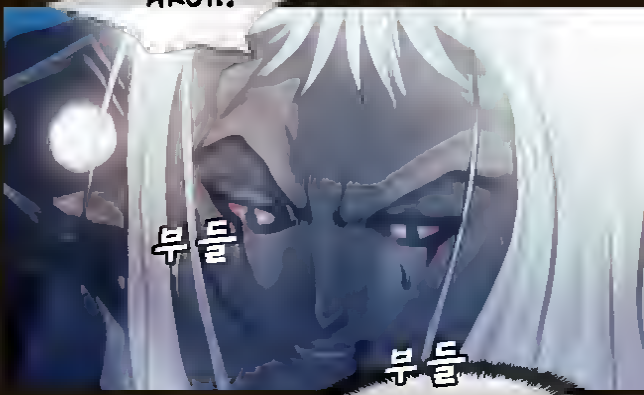
SFX: Crack

SFX: Creeaak

SFX: Roooaaar

UGH!
터억
SFX: Thud

SFX: Slump

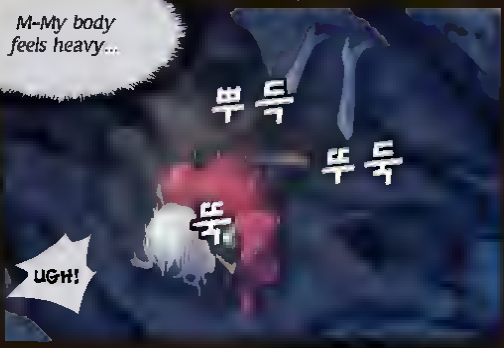


SFX: Tremble Tremble

W-What's this magic...?

M-My body feels heavy...

SFX: Crack, SFX: Creak, SFX: Crack



Was that spell something that could affect this wide an area?

SFX: Craack
드득
Kuu...
This is on a completely different level from what I've seen before!
UGH!
I can't get up...
풀썩
SFX: Slump

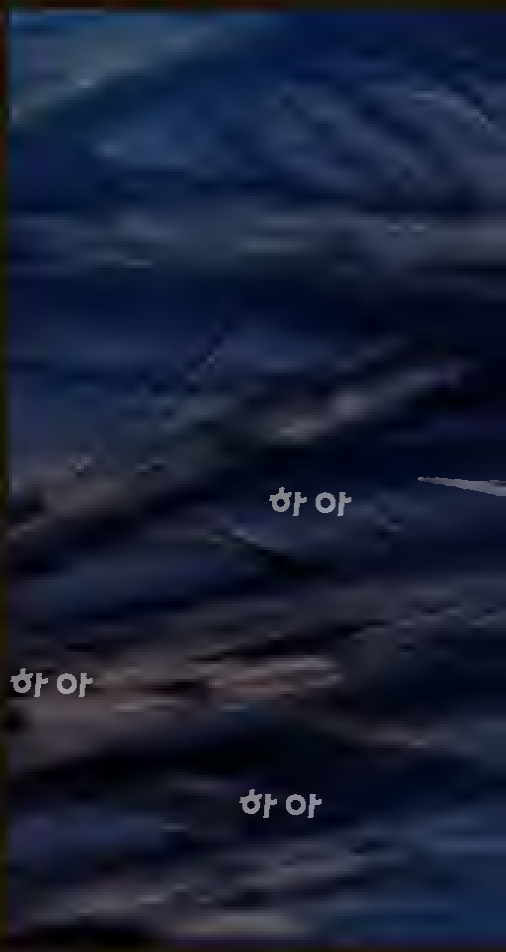
SFX: Crack

SFX: Craaaaaash

아
아
N-
NO!!
Ugh!

SFX: Wham

SFX: Twitch



SFX: Haa x4

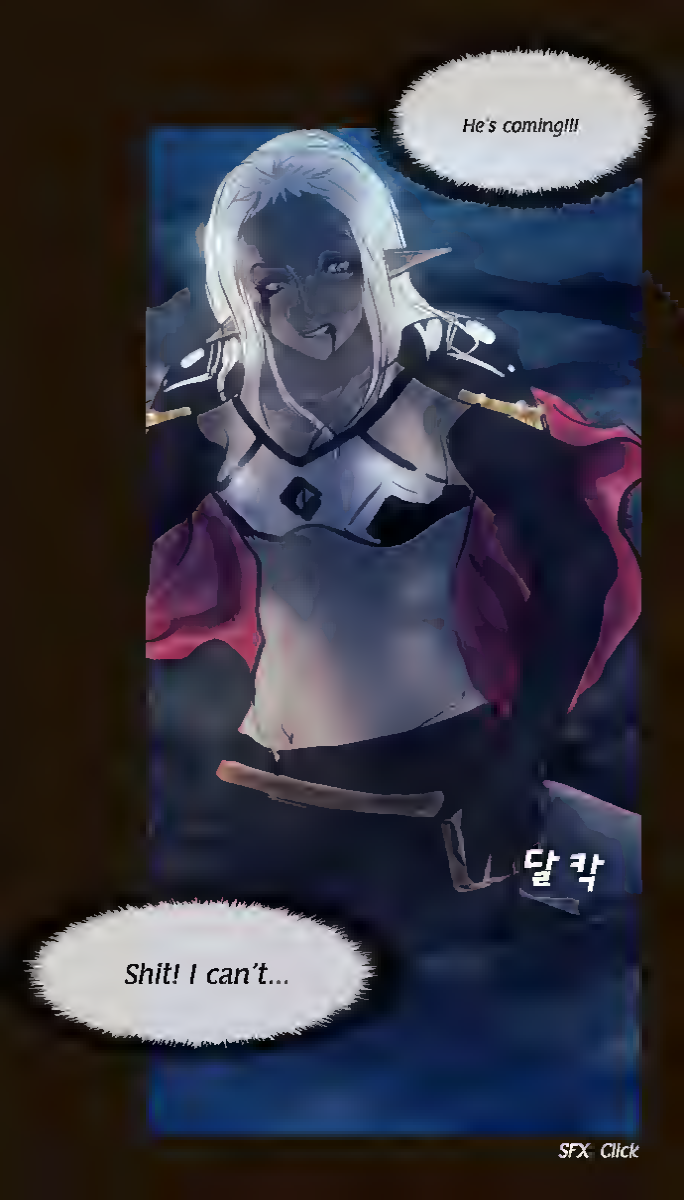
하 아

AARGH!

This just went from bad to worse. The fact that the spell has stopped means...

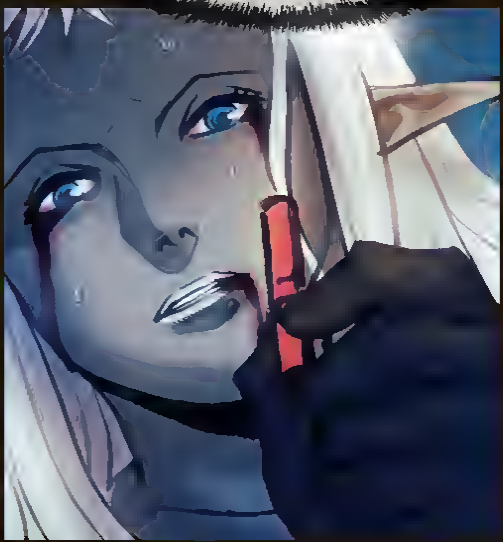
SFX: Ugh

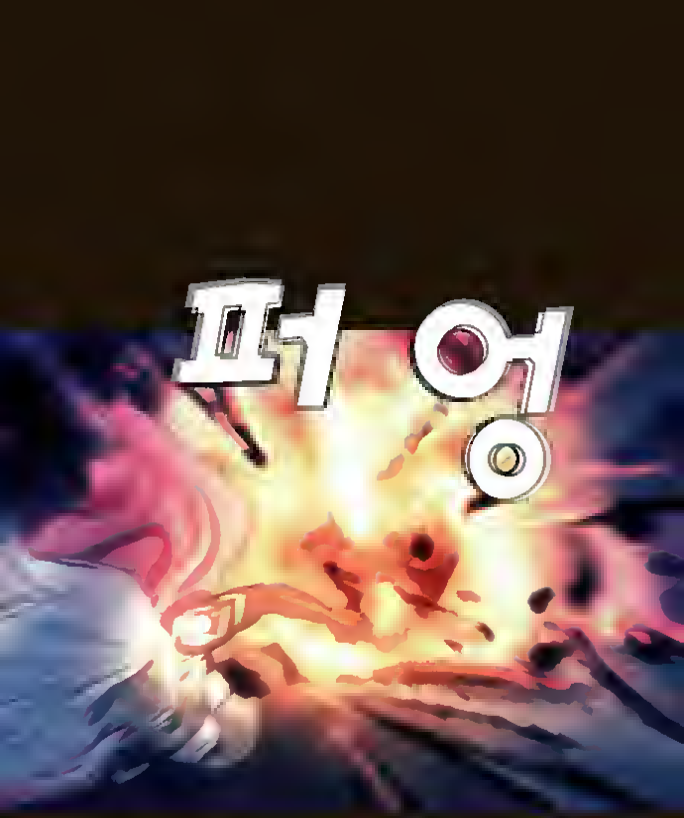
He's discovered where I am. Ugh!


He's coming!!!
달칵
Shit! I can't...
SFX: Click

SFX Slip

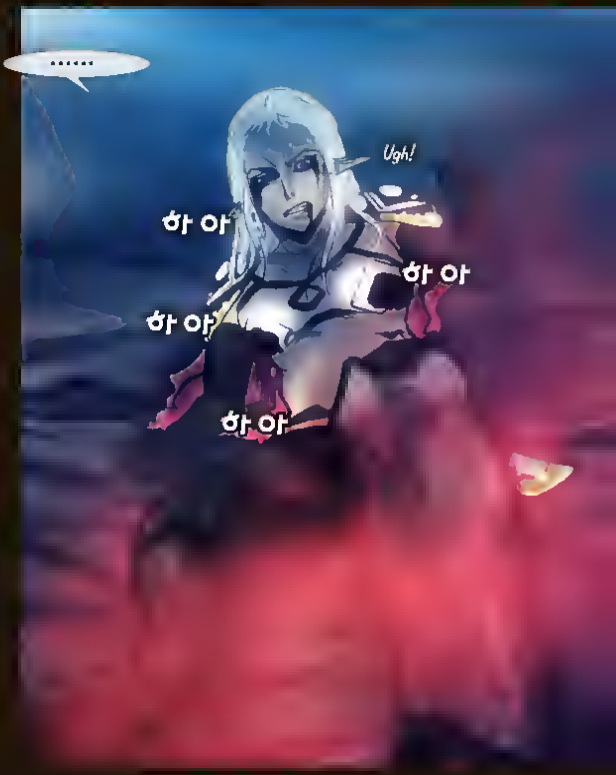
Let it end here...



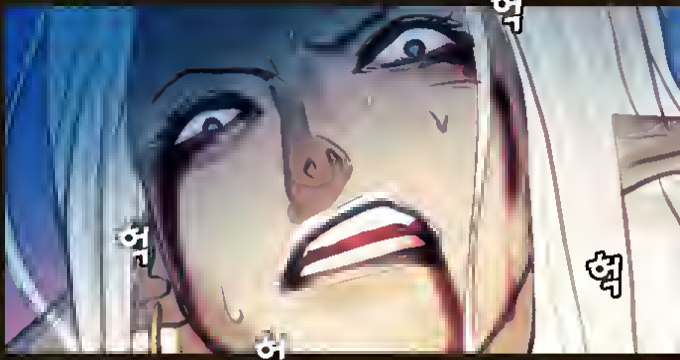


SFX: Bang

SFX. Fwoosh



SFX: Haa x4



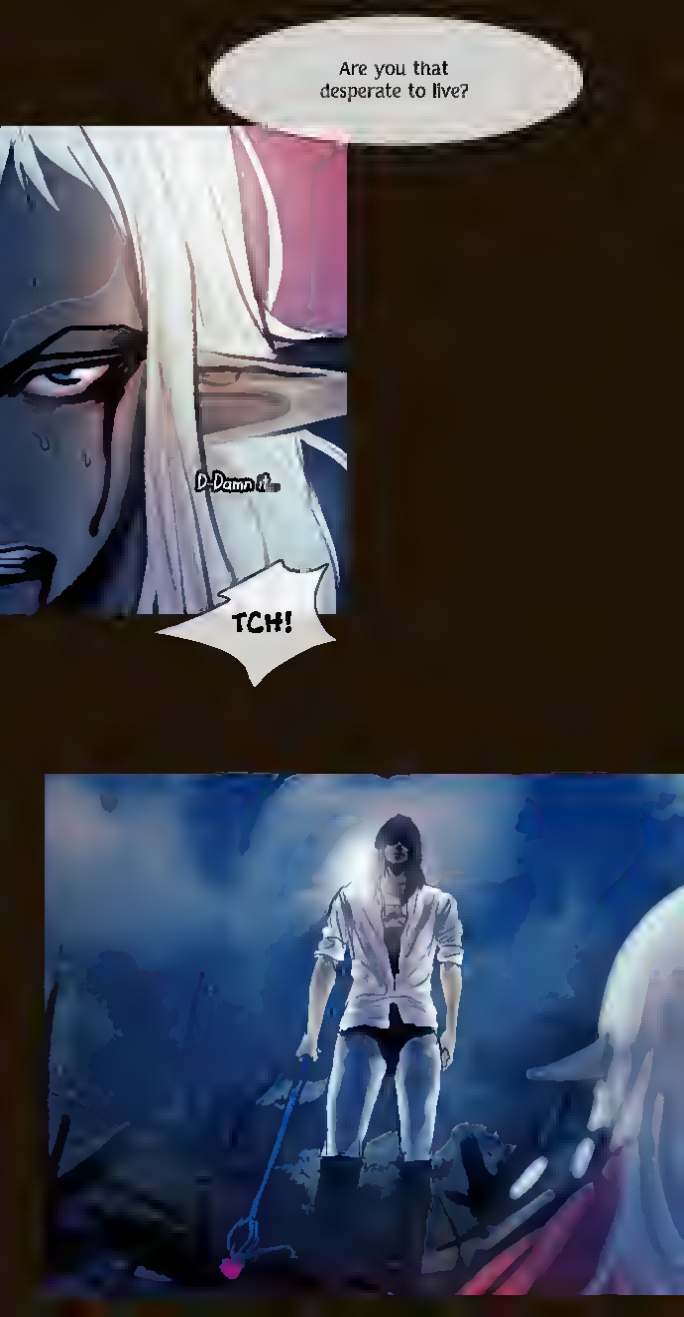
SFX: Huff x6

헉

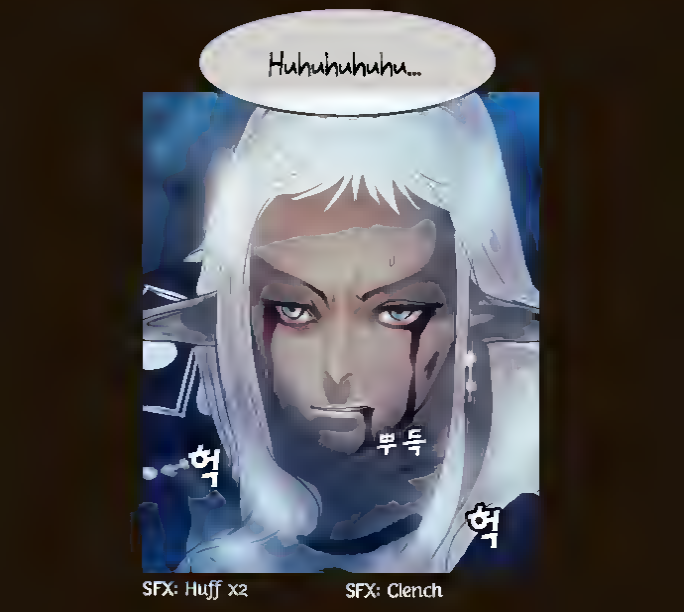
헉

SFX: Slide x3

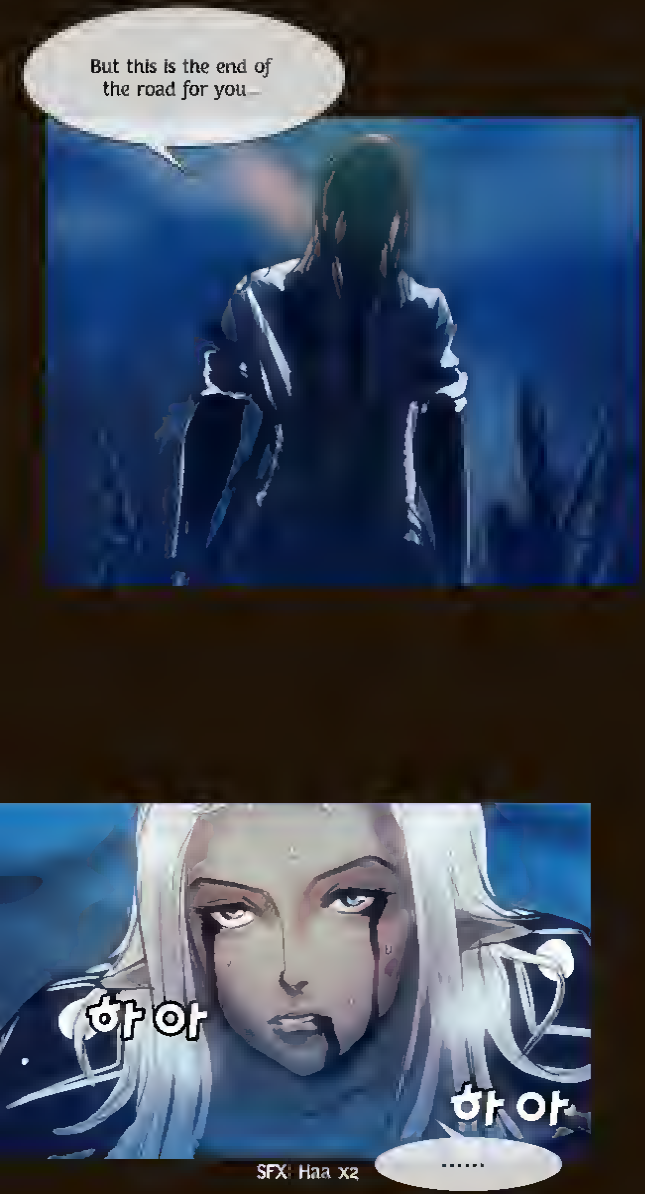
HOW PITIFUL.

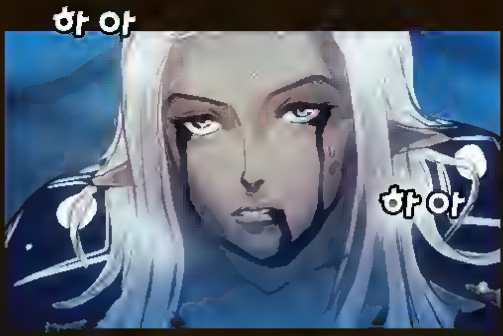

Are you that desperate to live?
D-Damn it...
TCH!

THEN YOU SHOULDN'T HAVE MESSED WITH ME.
크크
SFX: Huhu
You must've known that this is what happens to those who come after me, right?



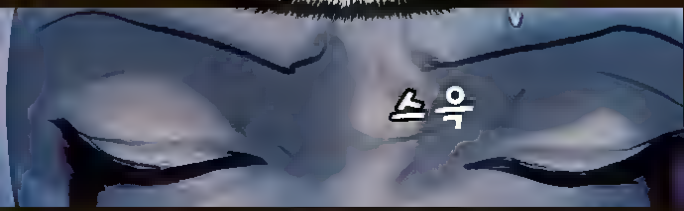
SFX: Huff x2 SFX: Clench


But this is the end of the road for you...
하아
하아
SFX: Haa x2
.....



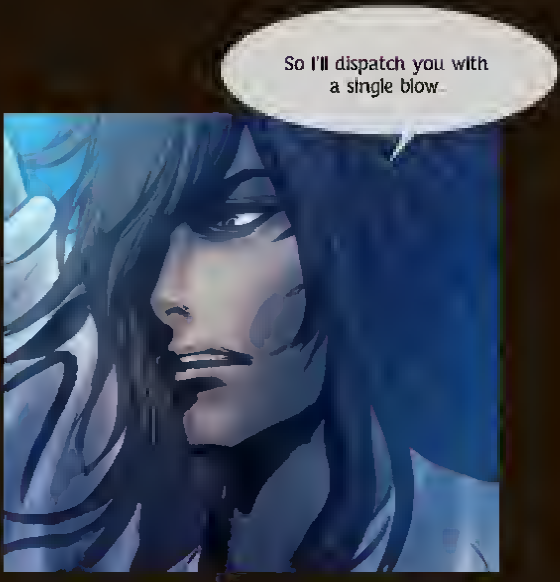
SFX: Haa x2

Is this the end...?

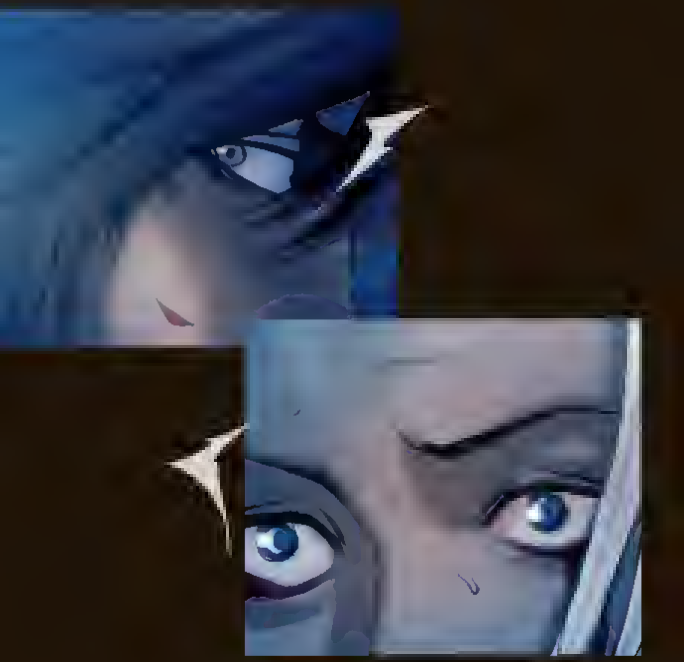


SFX: Close

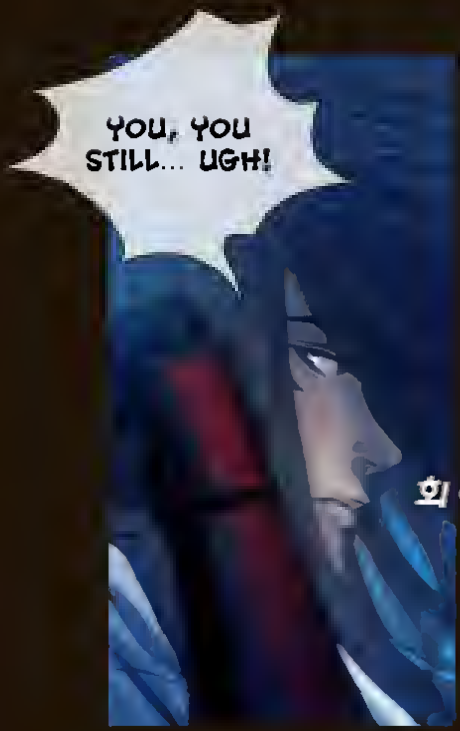
SFX: Crackle



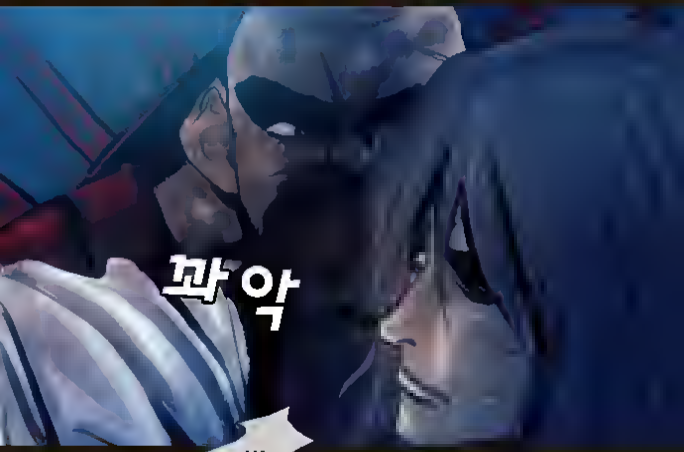
꽈 악
SFX: Clench
RUN!!!



SFX: Grab



SFX: Swish


꽈악
...
SFX: Grab

SFX: Grin

To be continued...

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

MAGICIAN
by KIM Sarae

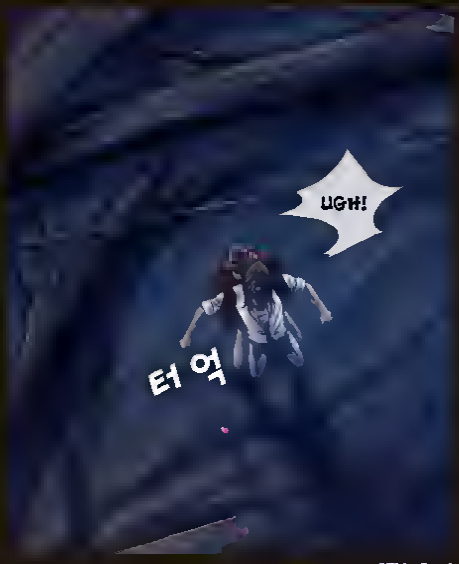
This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 101
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Sitlo
QC: PsY-

Read Online all of our releases at
www.egScanS.org

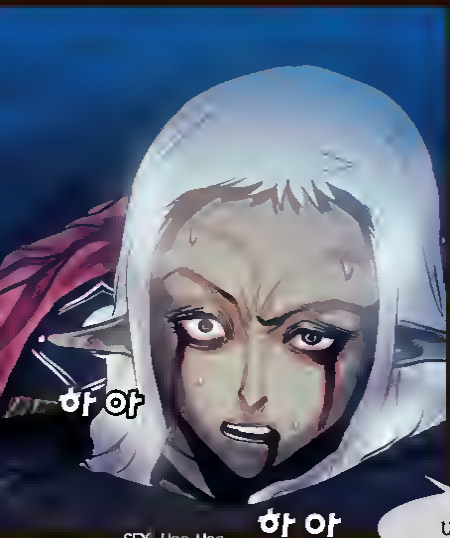


SFX: Grab

마술사 Magician

Episode 19 – Cat and Mouse (04)

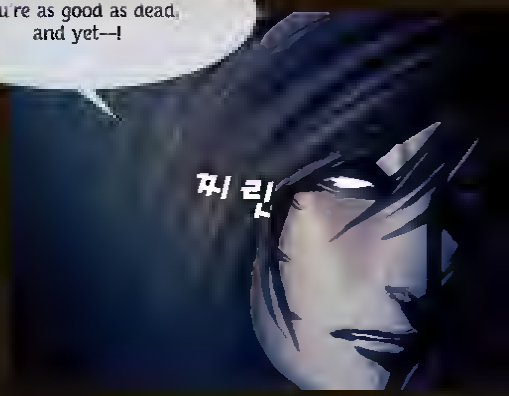
WHAT ARE YOU LYING THERE FOR? GO!!
버
럭
SFX Roar
YOU'LL FIND OUR HORSES JUST AHEAD, SO MOUNT UP QUICKLY AND GET OUT OF HERE!!!



SFX. Haa Haa

Ugh! Reaper...

You're as good as dead, and yet—!

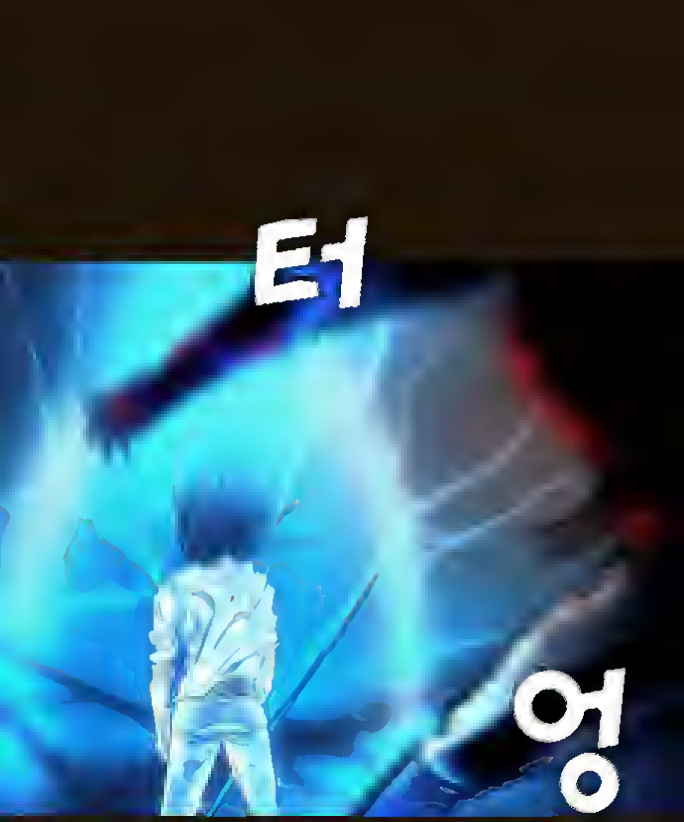


SFX. Glare

SFX Voosh

SFX: Craaaaaack
과
과
과
과
KU AA AA AA AA H!
UGH! BUT I AIN'T LETTING YOU GO...
꽉
씨익
SFX: Grin

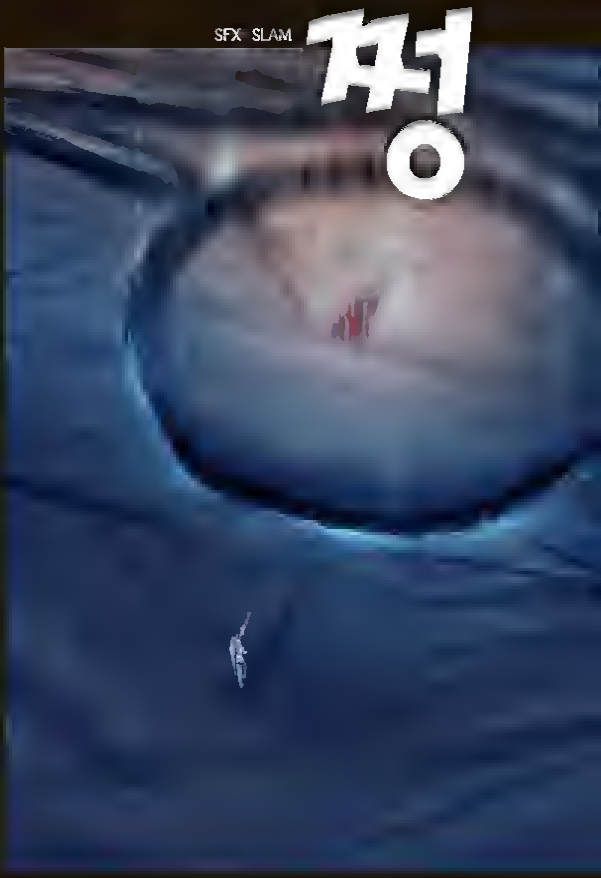
파
Argh!
앙
SFX Voosh



SFX: Wham

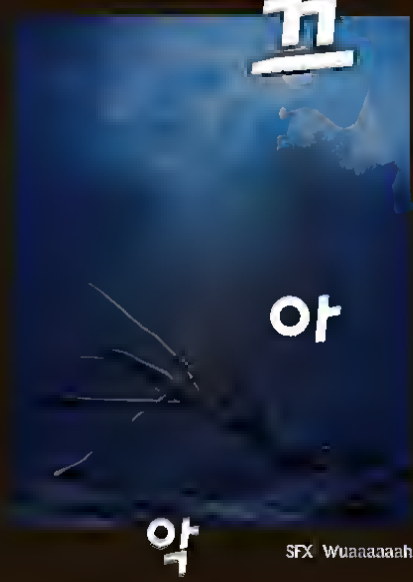
ACK!
I CAN'T HOLD
ON?!
Shrill

SFX: Bzzzt

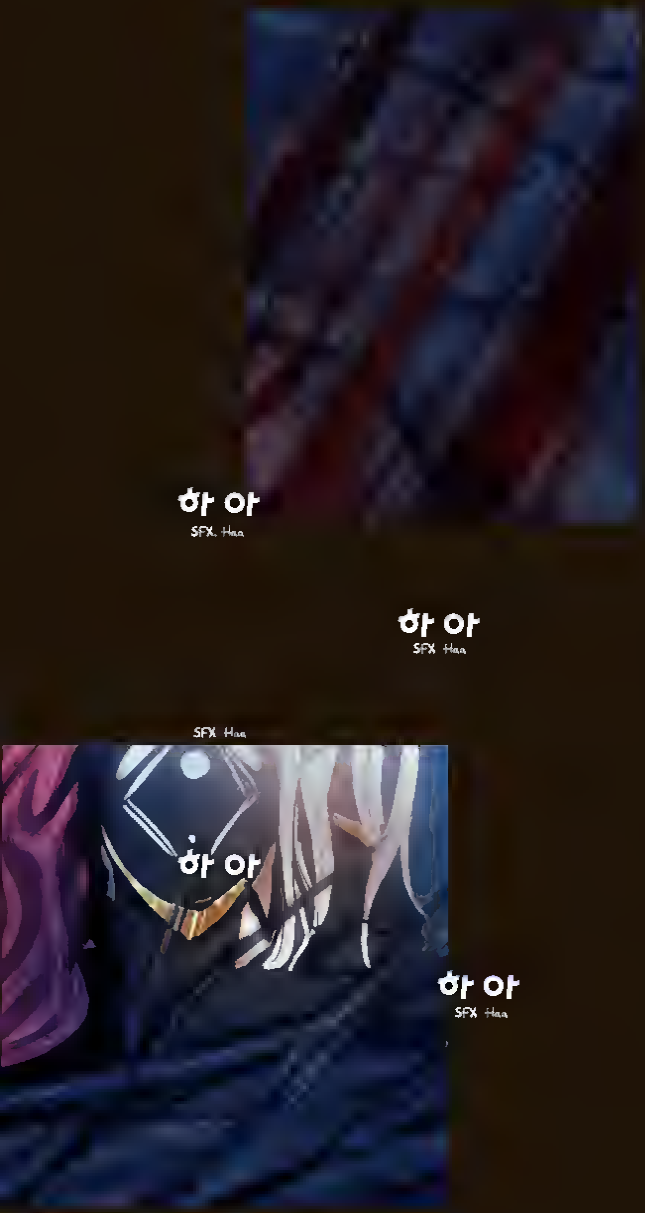

SFX: SLAM
꽈앙

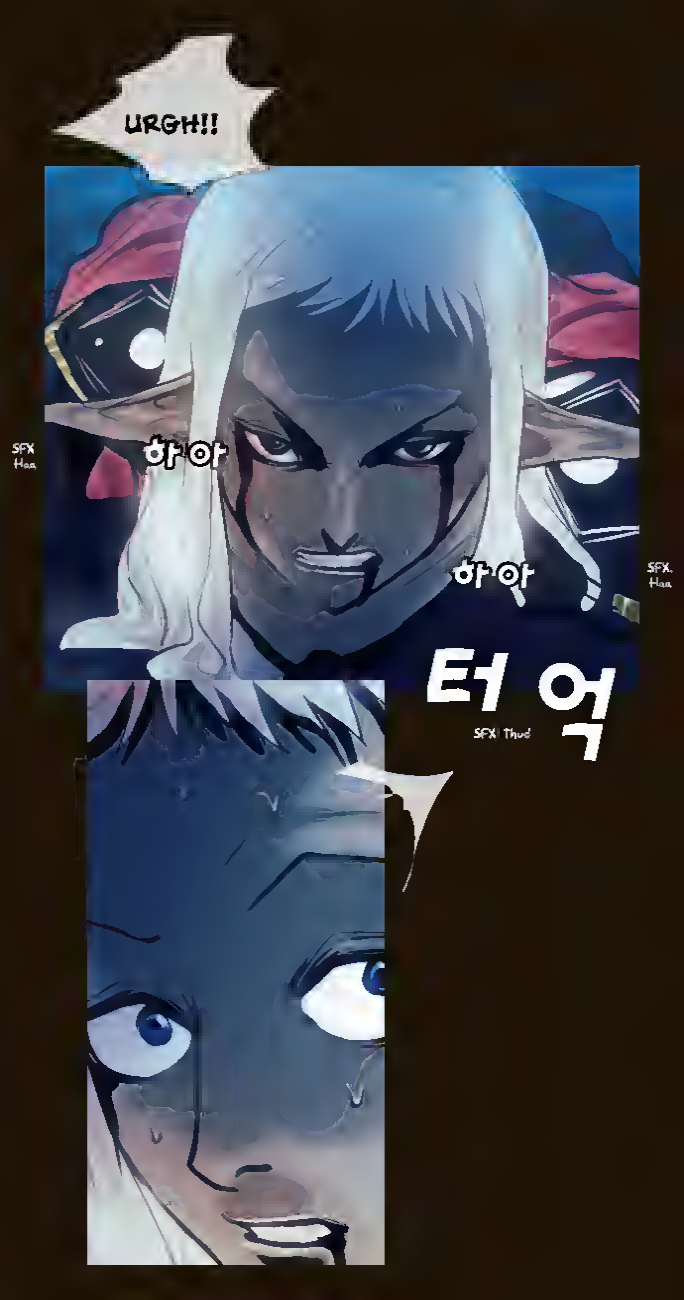
URGH!
터
SFX: Wham
엉
UGH...
ARGH...
우지직
SFX: Crack
우득
SFX: Crack

Enough with your meddling. It's time you take a long nap.

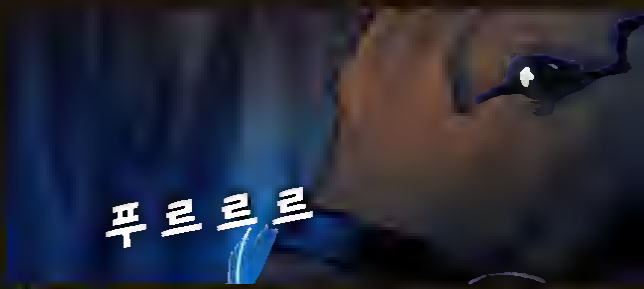


SFX Wuaaaaaah


하 아
SFX. Haa
하 아
SFX Haa
SFX Haa
하 아
하 아
SFX Haa


URGH!!
SFX Haa
하아
하아
SFX. Haa
터억
SFX Thud

SFX: Neiiigh (Horse Sound)



SFX: Purrrr

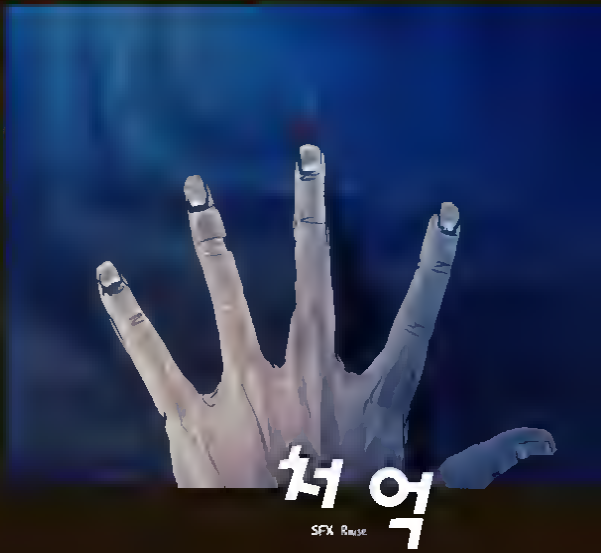
하 아

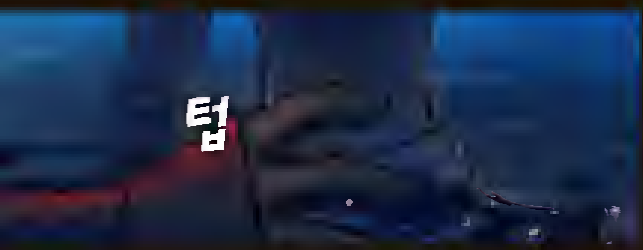
SFX Haa

SFX Haa

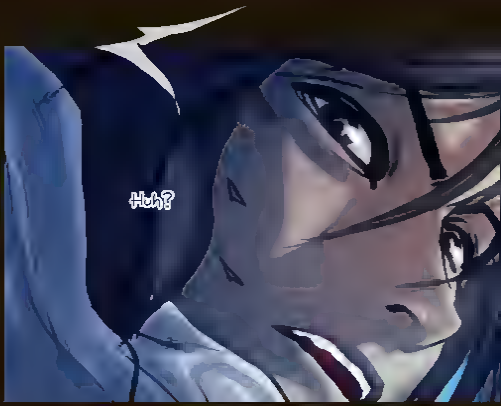
SFX Thud Thud

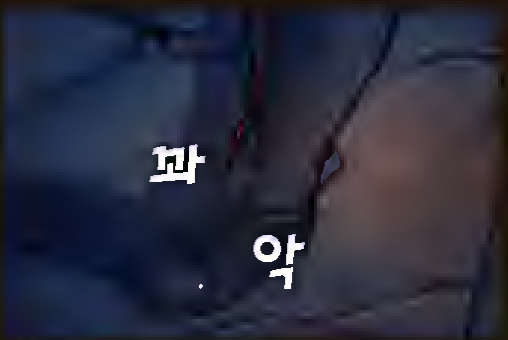
Well, I can't just let you go like that.





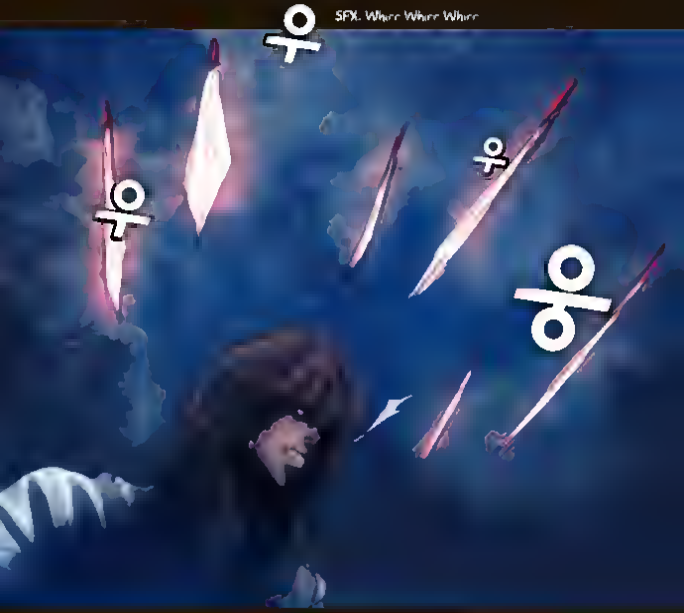
SFX Grab

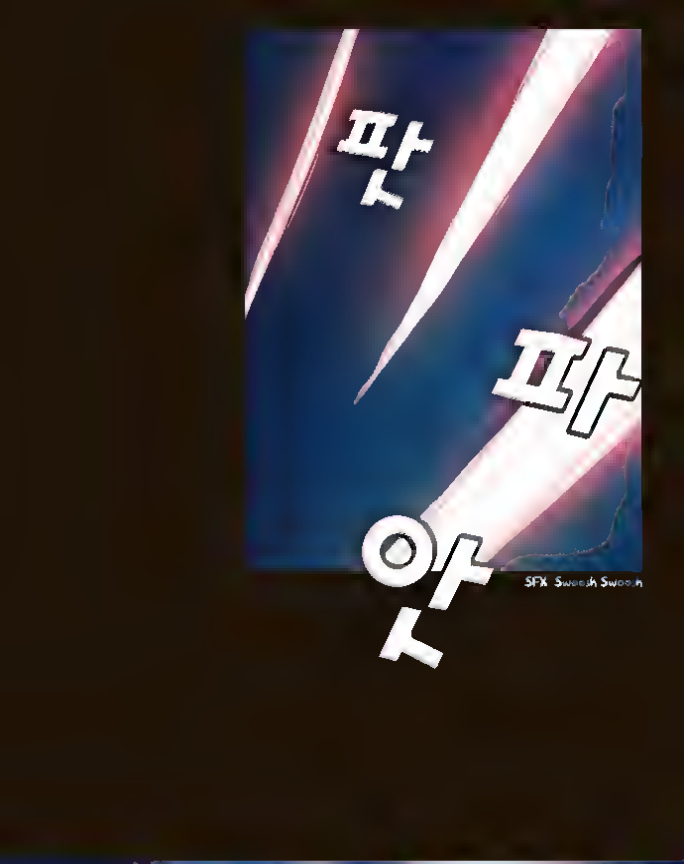




SFX: Clench

Hehehe... I've come this far... so it wouldn't do just to let you go, right?
씨익
SFX: Grin
YOU?!
움찔
SFX: Flinch


SFX. Whirr Whirr Whirr

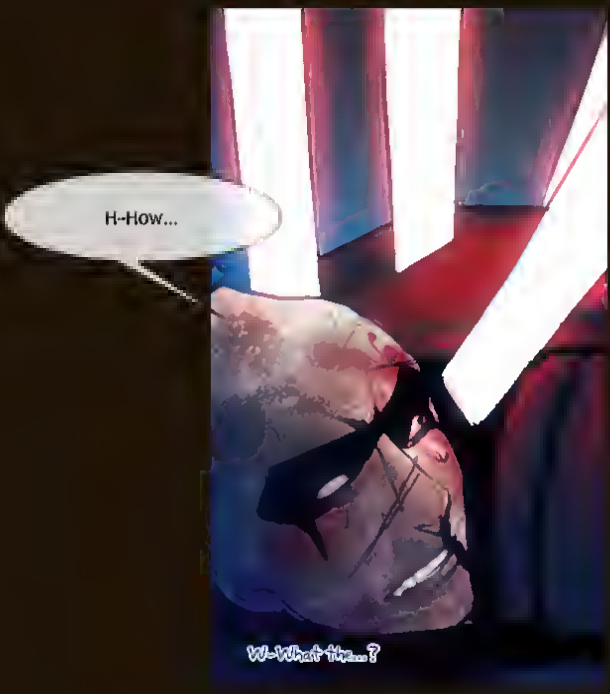

팟
파
앗
SFX Swoosh Swoosh

퍼
버
벅
SFX Splut Splut

우
우우
우우

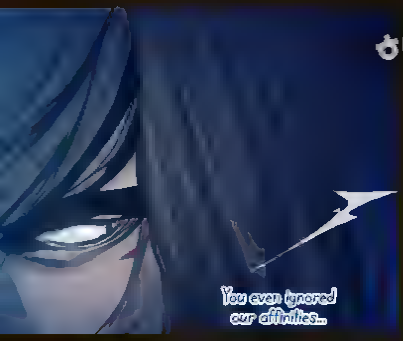
SFX Whirr

UGHHH...


H-How...
We-What the...?

SFX Slump

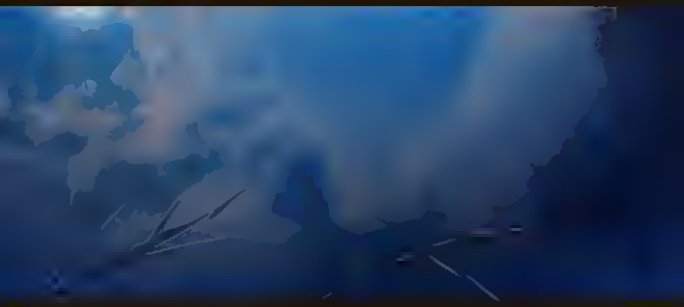
You should've known who you were dealing with

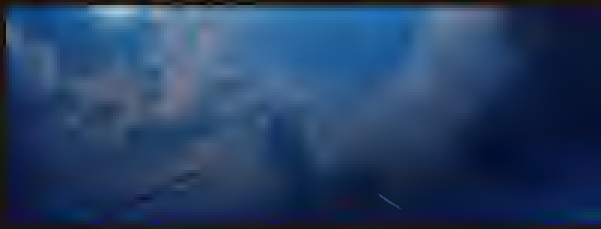

히 이 잉 ~
SFX Neigh...
You even ignored our affinities...

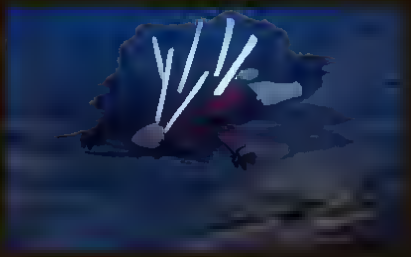
Just wasted my time, huh?
휙
SFX Swish

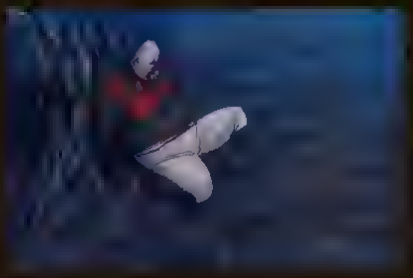
촤ㅡ악
SFX. Step--
HUP!!

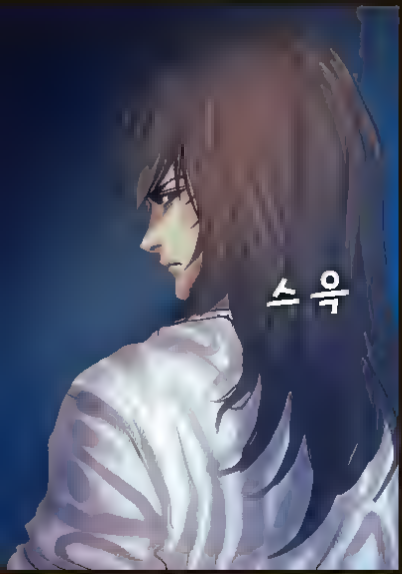
SFX Clench





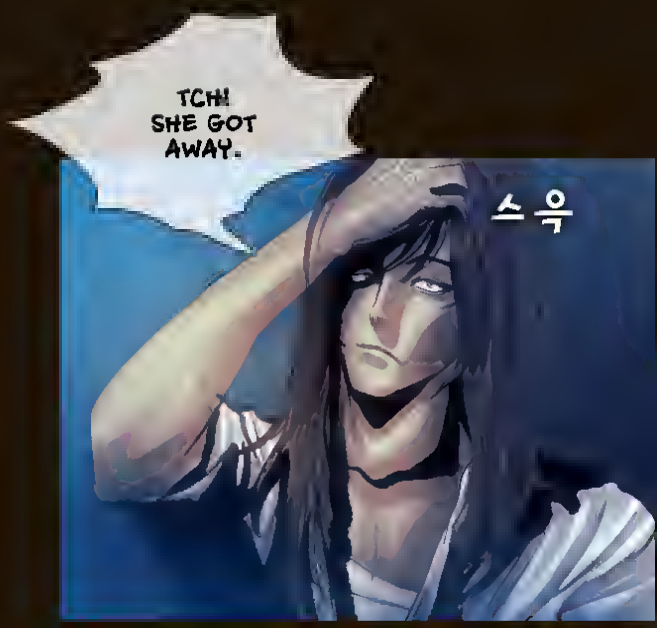






SFX | Glance

다그닥
다그닥
SFX: Clip Clop
다그닥



SFX Rustle

Well, since she got burnt pretty badly here, she won't be able to follow me anymore.

SFX Step Step

다그닥

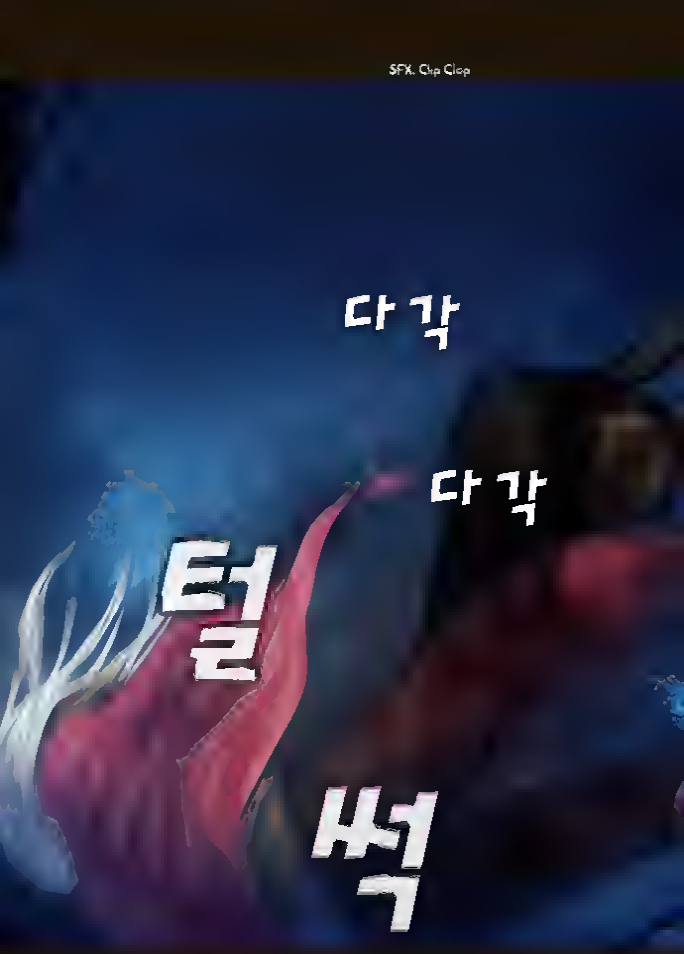
다그닥

SFX Clip Clop

SFX Clip Clop

SFX: Clip Clop

스르르르
SFX Slide


SFX. Cha Clop
다각
다각
털
썩
SFX Thump

SFX. Whinny ..

To be continued...

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

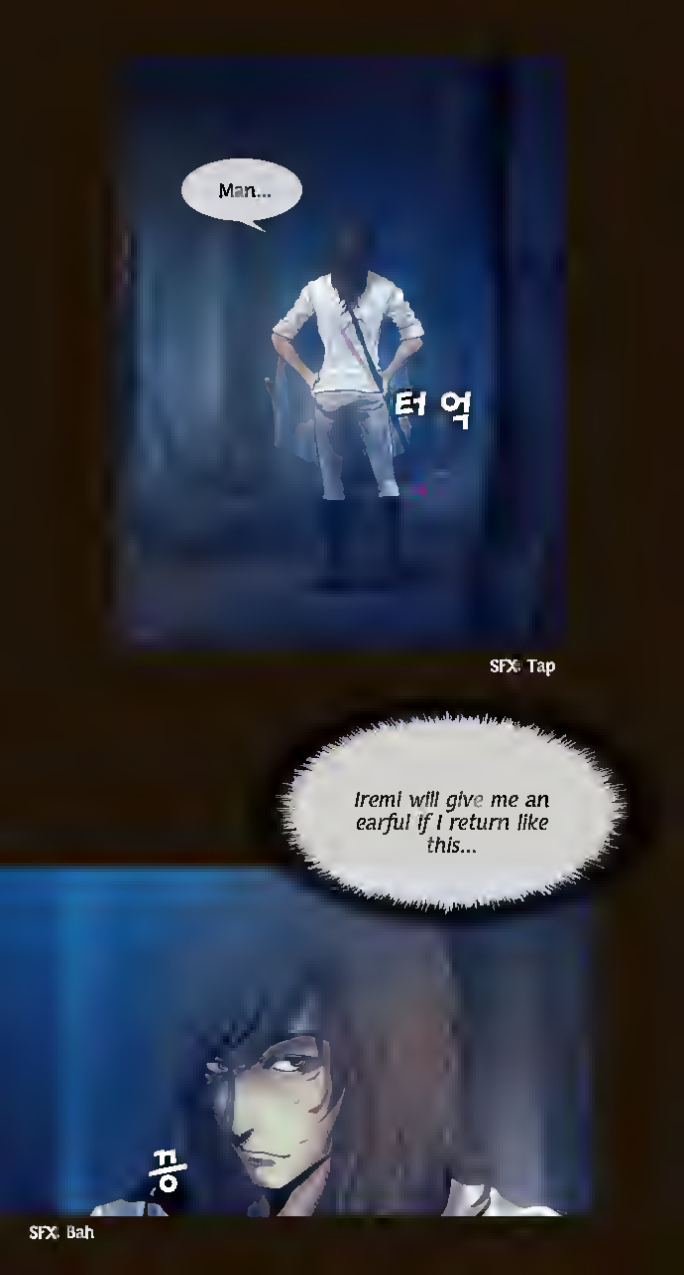
easY going scans
www.egscans.com

Magician ch 102
Credits

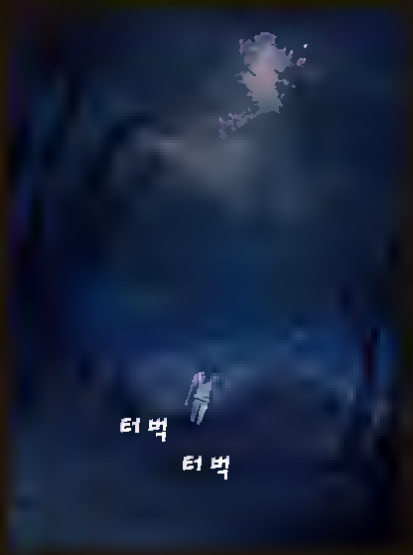
Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: alracajoir
QC: Psy-, Claudia

Read Online all of our releases at
www.egScanS.com

SFX. Rustle


Man...
터억
SFX: Tap
Iremi will give me an earful if I return like this...
끄응
SFX: Bah

SFX: Scratch Scratch



SFX: Step Step

마술상
Magician
Episode 19 - Cat and Mouse (07)

SFX: Voosh

WHAT'S GOING ON, AJUSSI? WHY DO YOU LOOK...?
AND SLINKING IN LIKE AN ALLEY CAT TO BOOT.

This is awkward...

SFX. Glare

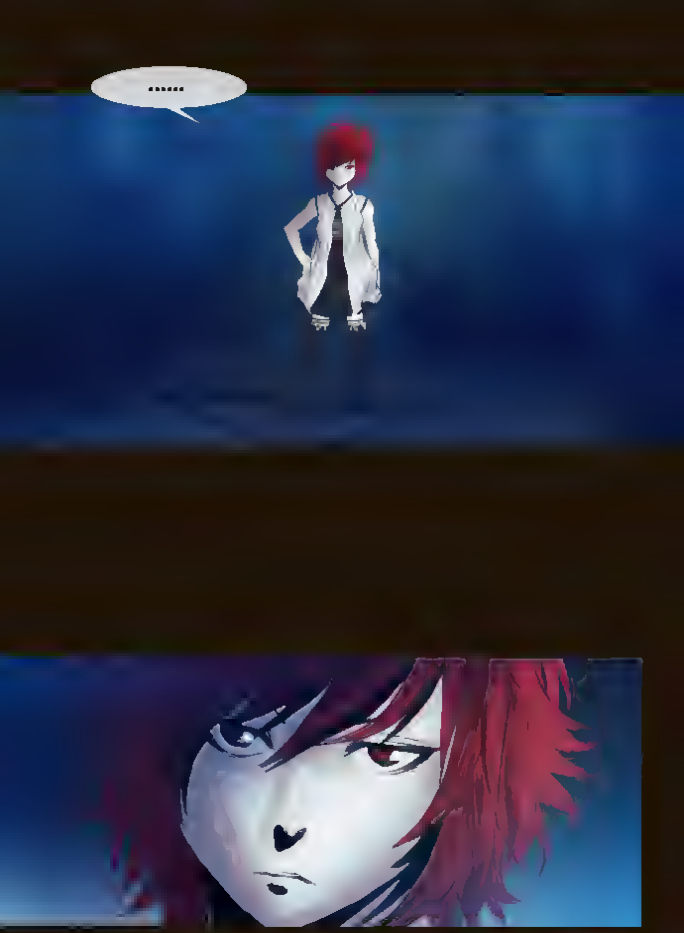
Don't worry. I only drove her away.
턱 억
We can't continue on our journey with a threat like that hovering around constantly.
SFX: Tap

AJUSSI. DON'T TRY TO DODGE MY QUESTION!!
YOU WERE LYING WHEN YOU SAID YOU DROVE HER AWAY, WEREN'T YOU? WHAT'S THAT BLOOD ON YOUR SHIRT?

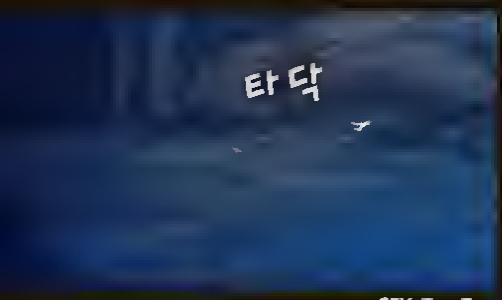
씨익
Heh... My efforts would've been in vain if i let her go unharmed and she kept following us, right?
SFX: Grin
So I chastised her, but it wasn't enough to kill her.
Well, there's no need to mention the other two, I guess.

SFX: Step Step

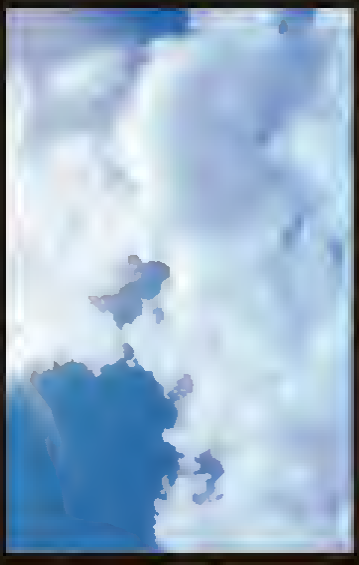
SFX: Creak

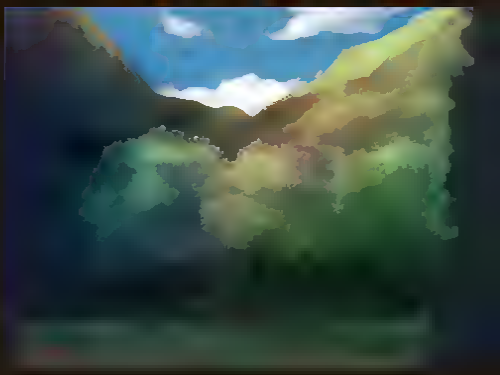


SFX: Pat

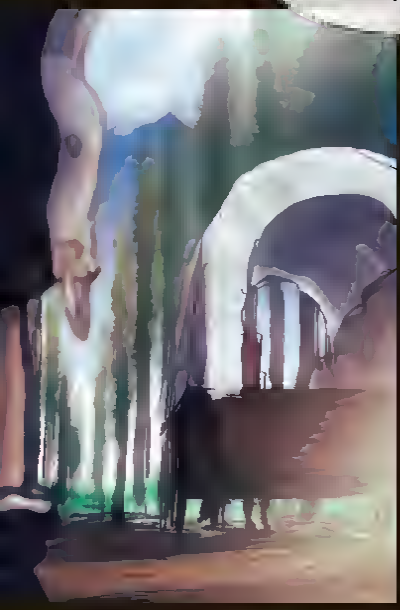


SFX: Tap Tap





We'll part ways here.



I can take you deeper into the city, though...

It's alright. Your companions have somewhere to go too...
It would've taken us a whole day on foot, but we got here comfortably thanks to you.
Dirt, my boy, wherever you go, take care and stay healthy
And drop by whenever you come this way

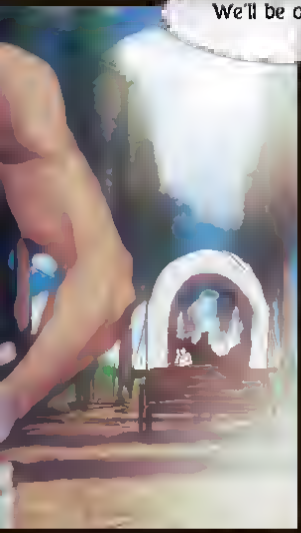
Yes. There's no need to feel uncomfortable. We're like family anyway.

Hehe, alright
I'll be sure to stop by
You can count on it!

Take care

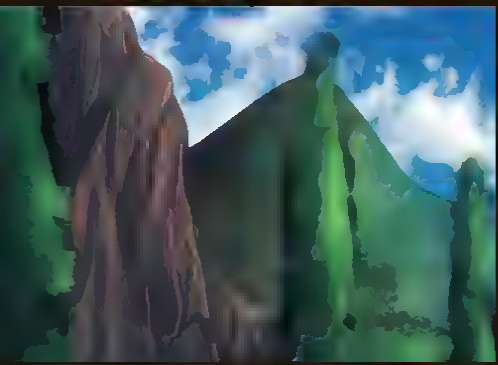
Yes. You too, Dirt...

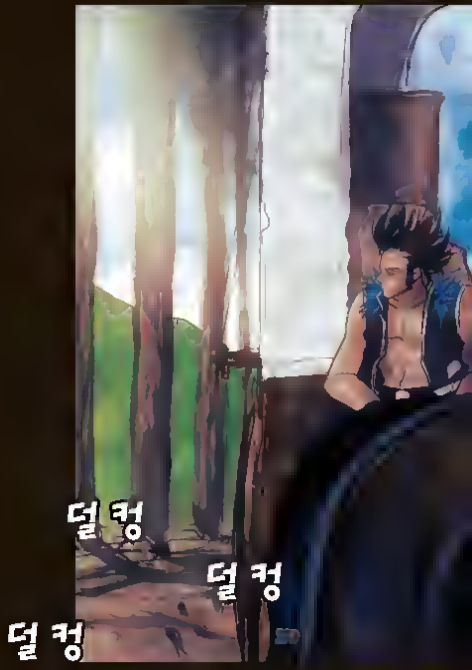
SFX: Hug


We'll be off then...

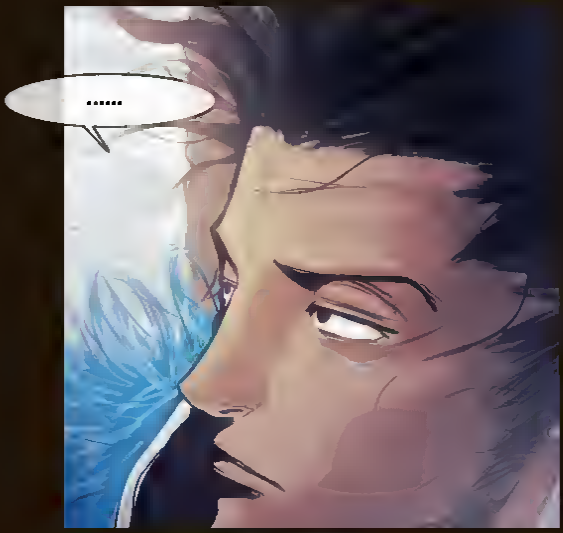
Oho?

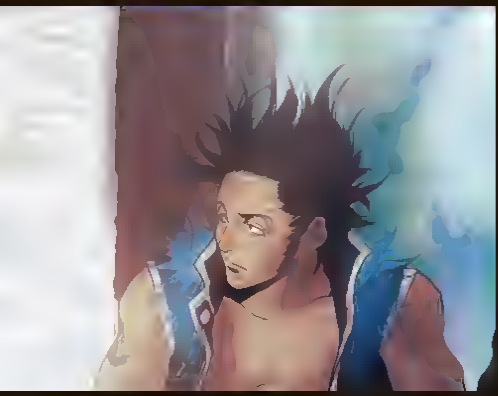
SFX: Clonk Clonk





SFX: Clonk Clonk Clonk





SFX: Sneak

WHOA!!!
Huh?
툭
SFX: Push

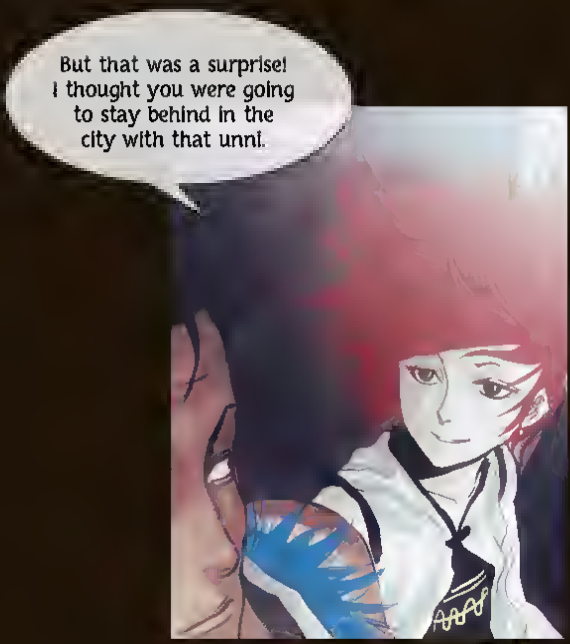
SFX: Thud

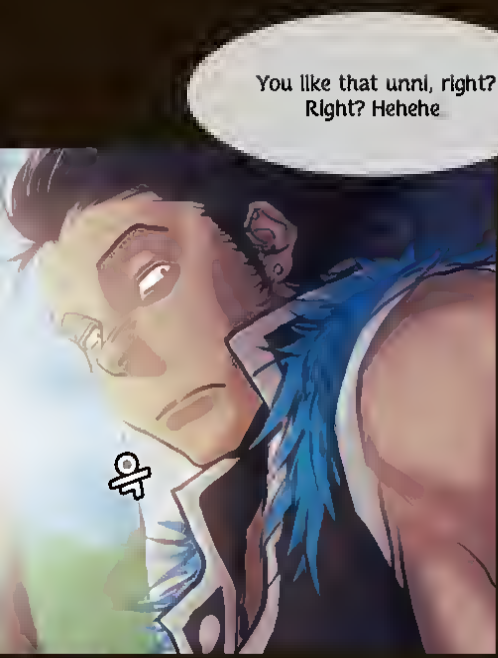
SFX: Clonk Clonk

털컹
W-What? You scared me there.
하악
Whoa,! I almost fell off.
털컹
하악
SFX: Haah
SFX. Haah
SFX: Clonk

Nah. You looked down so I wanted to cheer you up
삐 끼
SFX: Uhm
But you look pretty funny when you're startled!

SFX: Huff Huff Huff Huff


But that was a surprise! I thought you were going to stay behind in the city with that unni.



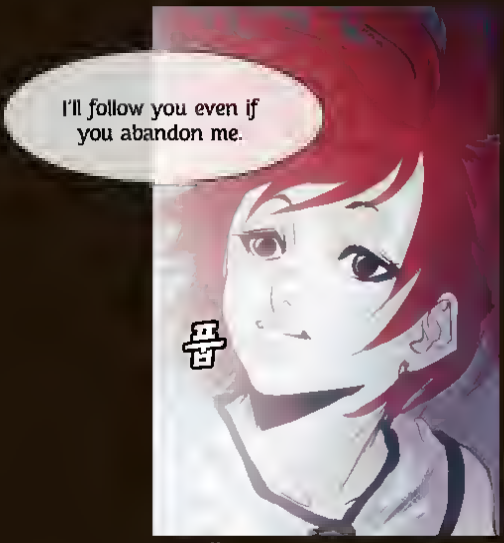
SFX: Ugh

SFX: Scratch x2

I'm Iremi-nim's one and only underling, so where else would I go?

SFX: Sob

I must stay and assist you, Iremi-nunim.



SFX. Pfft

Ahahahaha!!!
Owww
my gut!

You're pretty cute, you know that?
SFX: Thump Thump
Ohmmmm
떡 떡 떡
Did you only realize that now?
RIGHT. JUST FOLLOW THIS NUNIM AROUND FOR THE REST OF YOUR LIFE!!
You're my savior, man...
SFX: Slap

To be continued...

마술사 Magician

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

MAGICIAN
by KIM Sarae

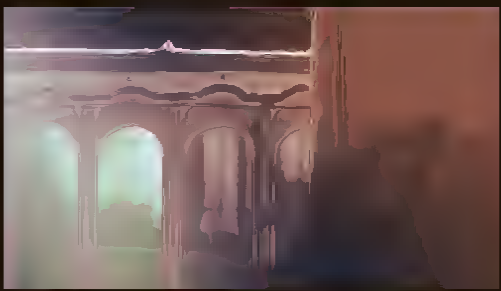
This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

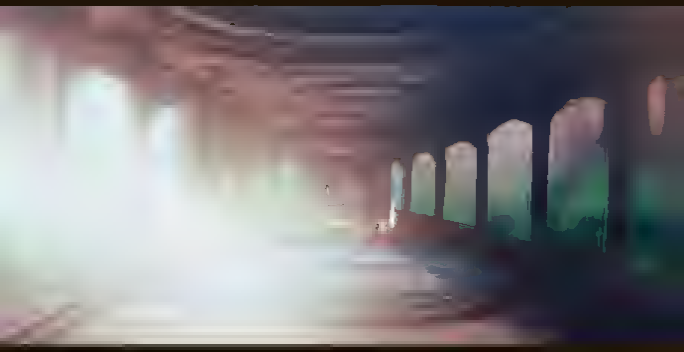
easY going scans
www.egscans.com

Magician ch 103
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: alracajoir
QC: PsY-

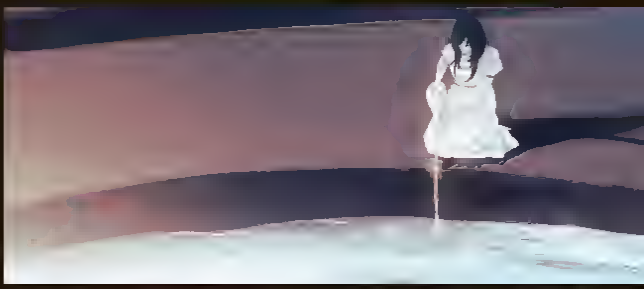
Read Online all of our releases at
www.egScanS.com

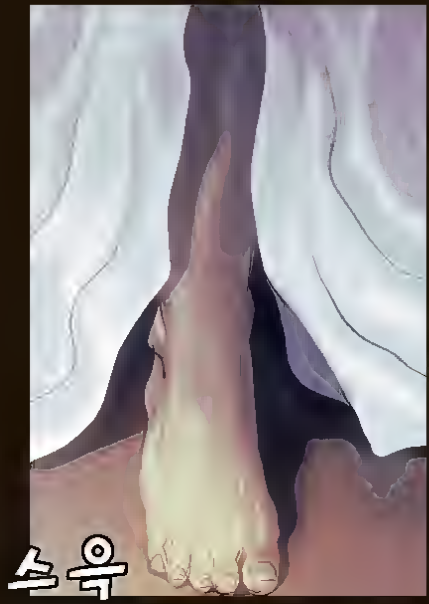




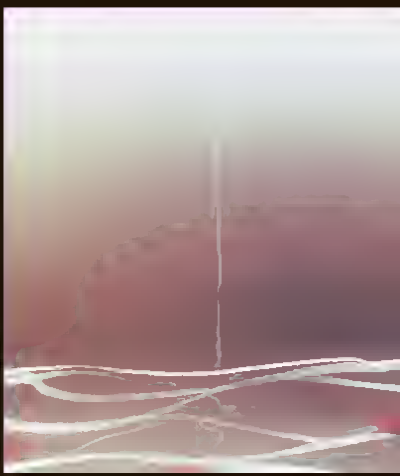
마술상

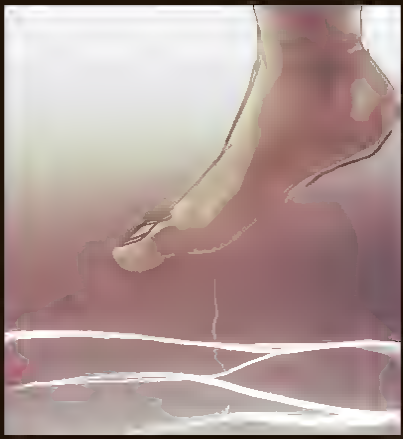
Episode 20 - Nastasha (01)

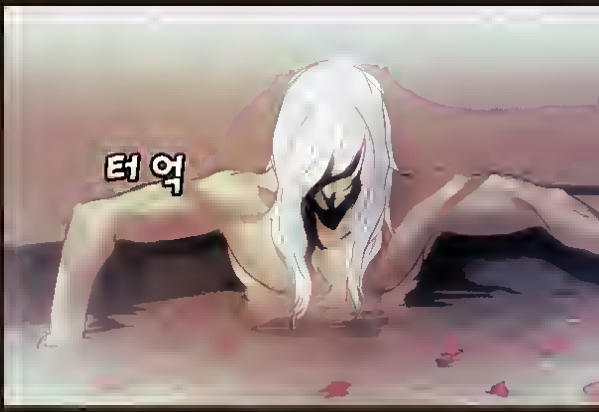




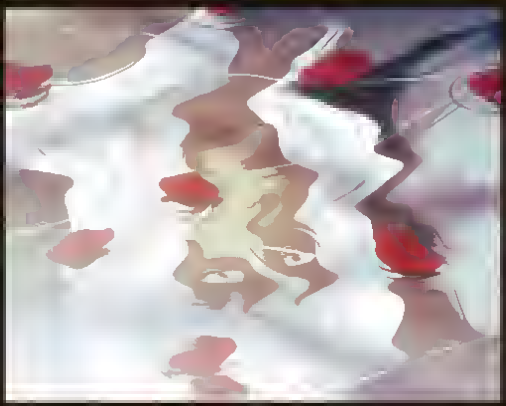
SFX: Step



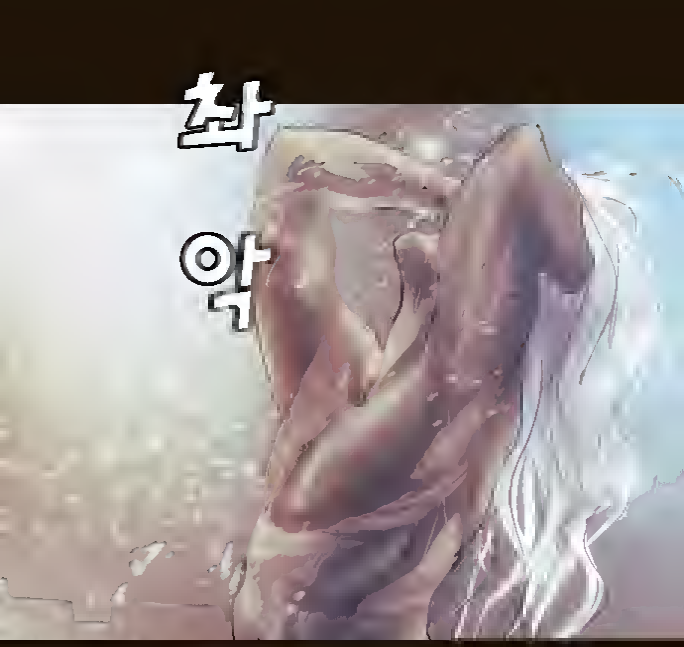




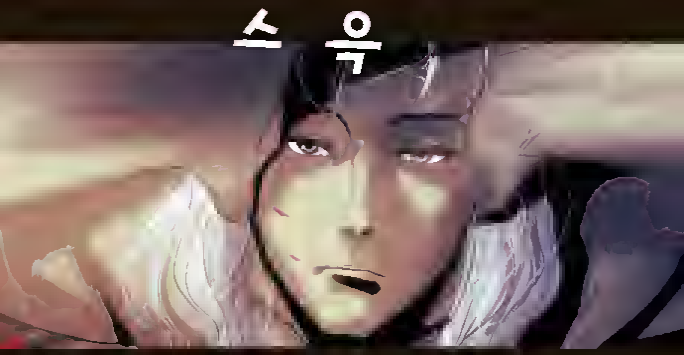
SFX. Tap



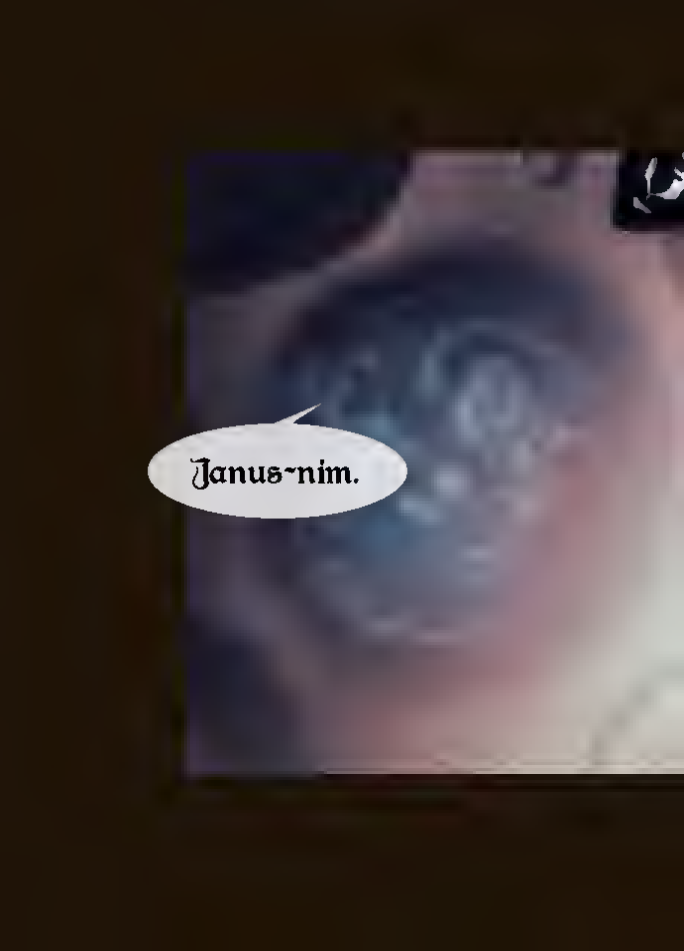
SFX: Splash

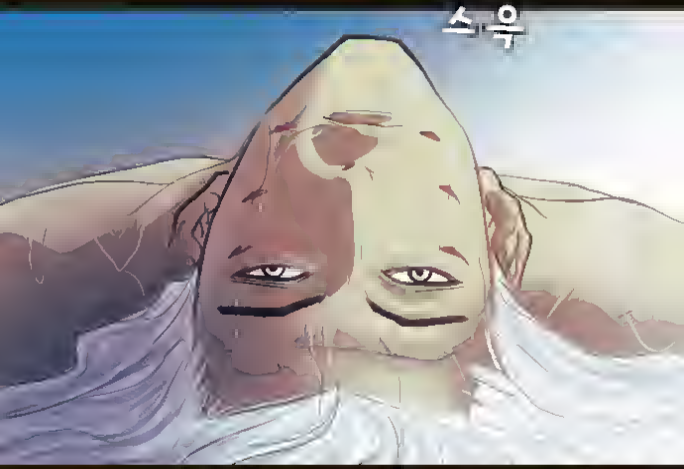


SFX: Swoosh



SFX. Stare


Janus-nim.

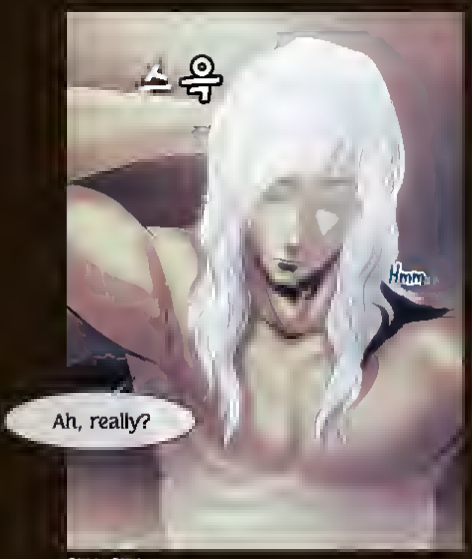


SFX: Glance

SFX: Tap

We lost Edermask.
And I fear that those two were also disposed of

It seems we must assign more men to this task.



SFX: Slide

There's no need to stretch ourselves thin anymore. You don't have to send more men to poke around.
From what I've seen of him so far, there can only be one place Edermask is heading.

Gather the men at the Forest of Truth.
Edermask will go there.

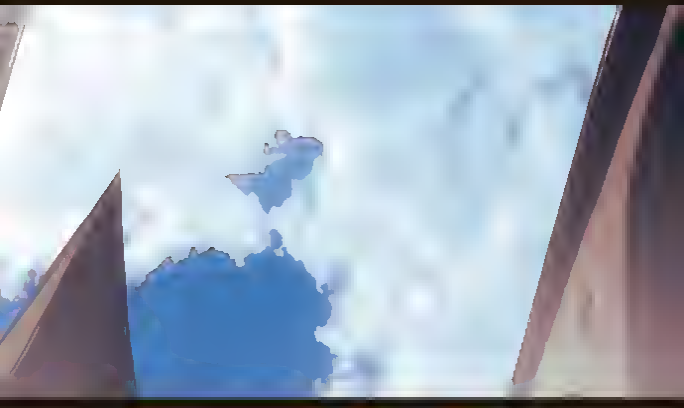
As you command.
Good. You may leave now.

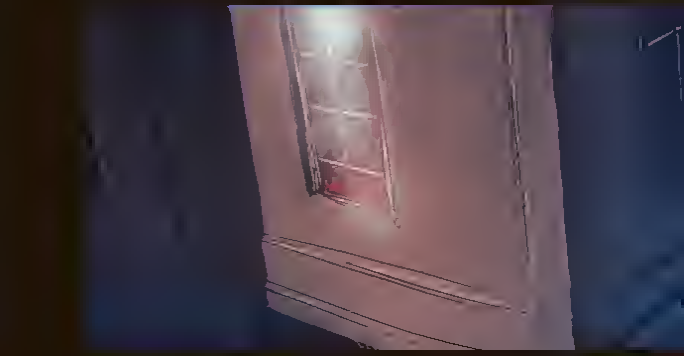
SFX: Grin

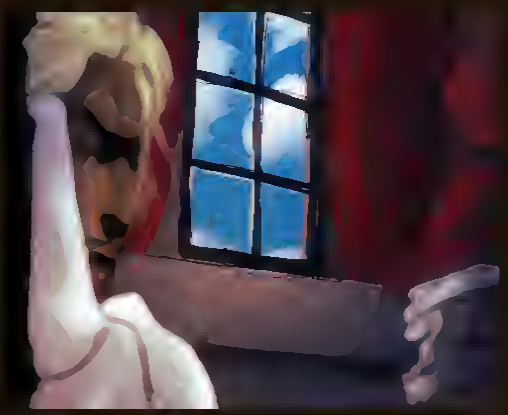
SFX: Halt

Edan returned to the castle yesterday.
He was injured pretty seriously.
Oh?

SFX. Wave





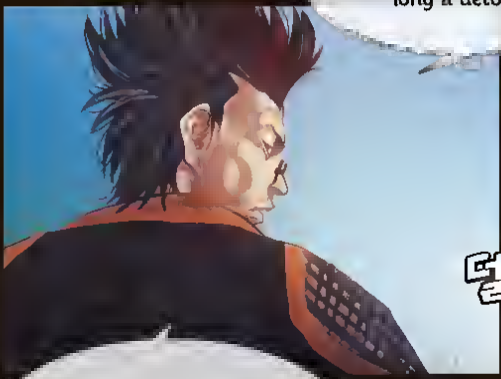


SFX: Rattle, Rattle

덜컹

Edermask-nim, aren't we taking too long a detour?

SFX: Rattle



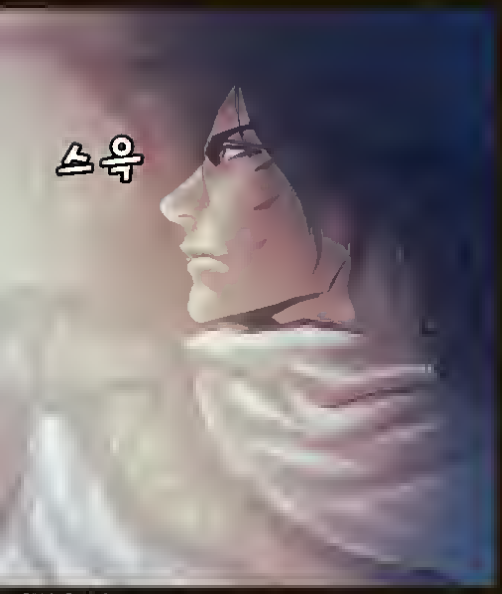
덜컹

SFX: Rattle

I understand the need to avoid being seen, but we barely got any rest at all—

Yeah. We've been in the mountains for ages, and my back's in a lot of pain
쿠울~
Whine...

SFX: Zzz...



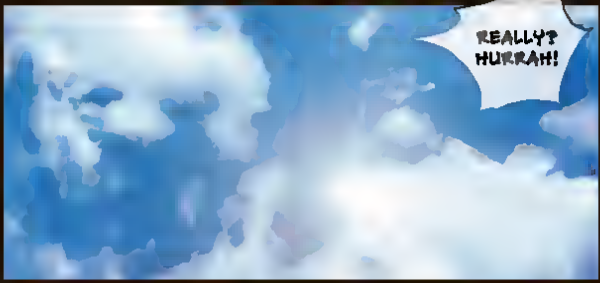
SFX: Swish

Let's hang in there for a while longer.
We need to divert their attention elsewhere.

There's no way of knowing what they might be up to next.

SFX: Heh

We'll see a village when we get down there, so just bear with it a little more



To be continued...

Magician SS

- I am Marie -

SFX: Scratch Scratch

SFX: Hehehe

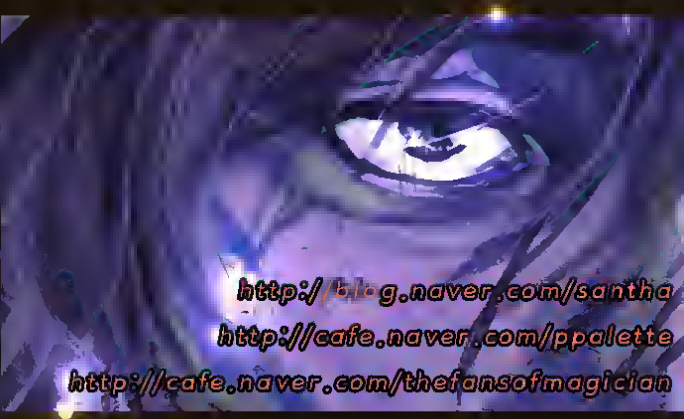
Grievously injured after her battle with Edermask, Marie lay unconscious for days, fighting for her life. But she survived the ordeal and has finally woken up!!! However, the pain from her injuries was so great that she has lost her memories. . .

마술사 Magician

Please help write Marie's action-filled adventures!!!

Submit your entry for the next episode of Marie's adventure in the fan café or my blog, and one will be selected each week to continue her tale as a relay story. The plot will span until around when Marie regains her memories and meets the old seeress who appeared in Chapter 95. Each entry must not be in conflict with the setting and flow of the main story, and be kept brief, as shown in the panel above. All entries will be much appreciated.

PS – At the end of the SS, there will be a draw to select winners from among the readers who submitted entries, and they will each receive a little gift from me. I hope many readers will participate. ^O^



MAGICIAN
by KIM Sarae

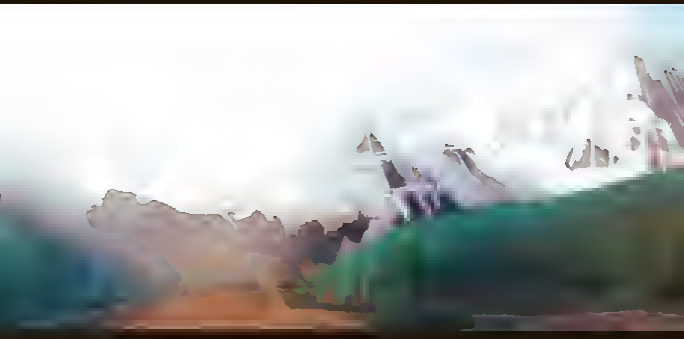
This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

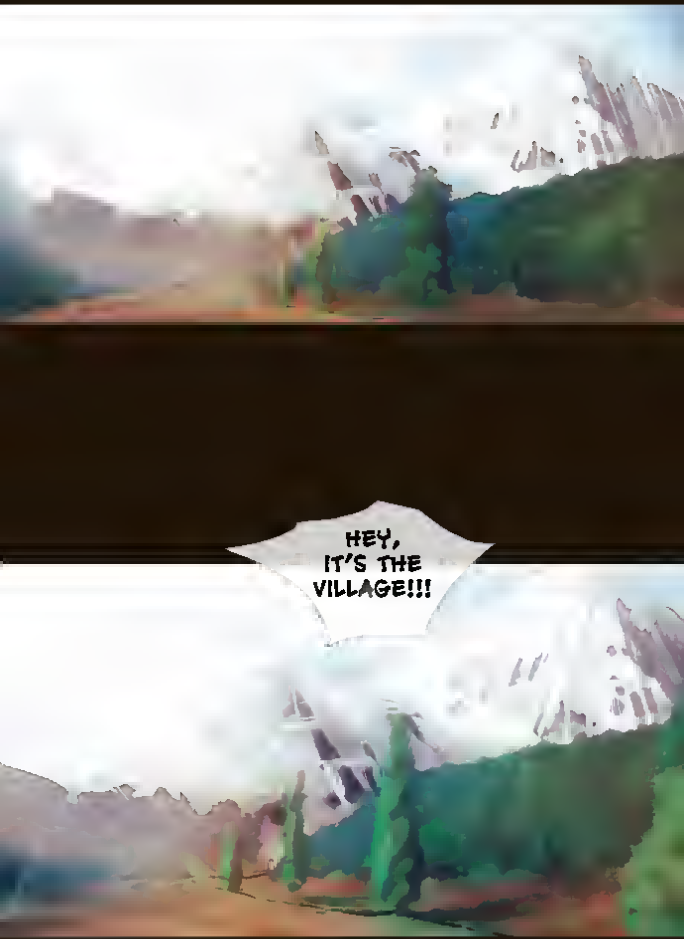
easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 104
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: zneyko
Typesetter: alracajoir
QC: Psy-, Claudia

Read Online all of our releases at
www.egScanS.org




HEY,
IT'S THE
VILLAGE!!!

SFX Dribble

Heh... So I finally get to eat at an inn?
마술사
Magician
Episode 20 - Nastasha (02)
Is food the only thing you ever think about?

What's wrong with food? All you ever go on about is bed this and bed that anyway.

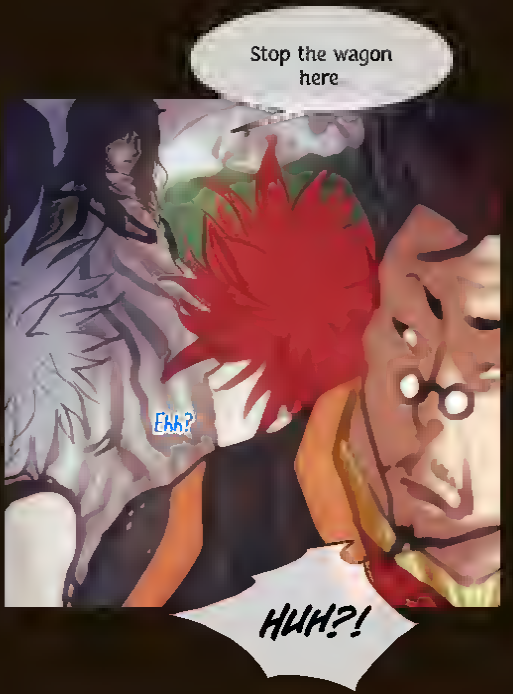
Idiot, don't you know that you need a good night's sleep to stay healthy?

Food's the most important thing for your health, bah.

스윽

Geez... Forget it.

SFX: Rise


Stop the wagon here
Ehh?
HUH?!

When you enter the village you'll find an Inn called Motel

Ehm... The Motel?
What kind of name is...?
Yes, it is an odd name isn't it?
Stay there tonight. I'll return by tomorrow.

SFX: Tap

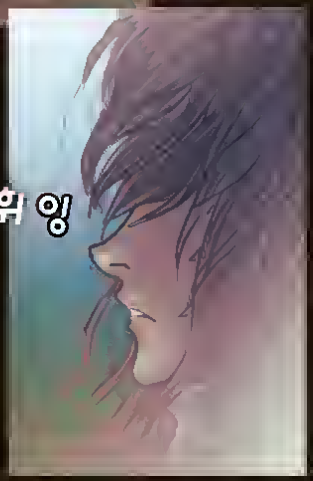
There's a place I must visit
Think of it as long overdue break, and get some well-deserved rest
You'll be back soon, right?

SFX: Grin

SFX: Rattle, Rattle

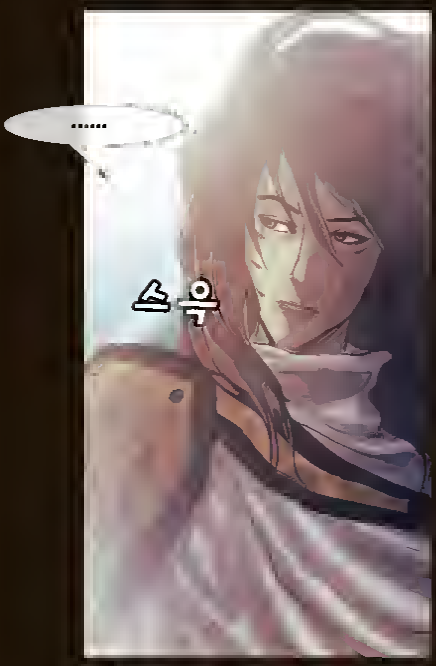
SFX. Rattle, Rattle

SFX: Swish

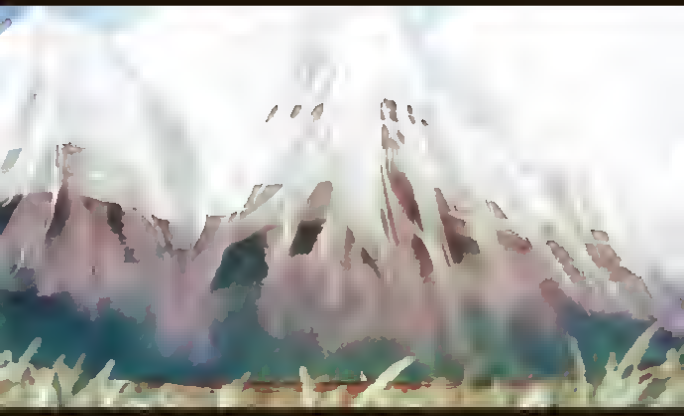


SFX: Whoosh

SFX: Rustle

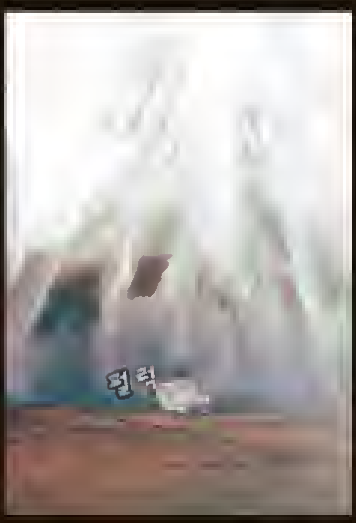


SFX: Glance



Hah. I've been busy, huh.

SFX: Heh



SFX: Flap

Er... Is it here?
Is this the inn?
HOTEL
What language
is that in?

Motel... To think that people would actually use a name like that
탁
탁 억
The inn's name is pretty weird, eh?
SFX Tap

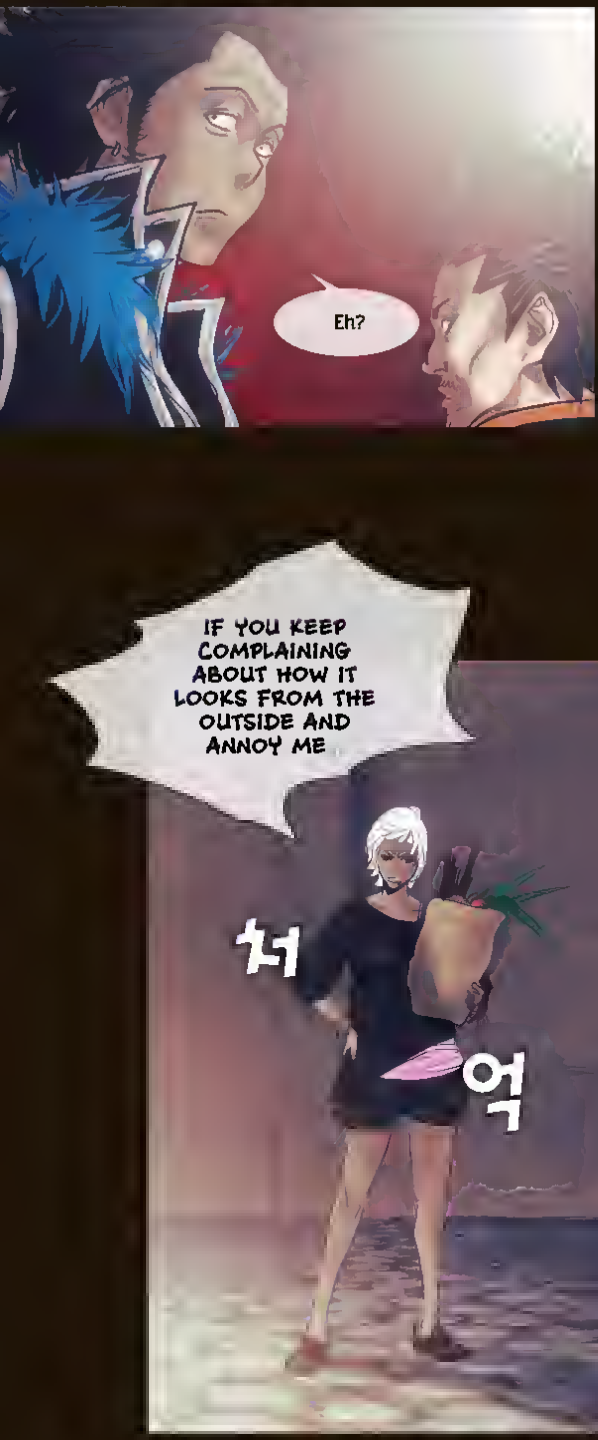
But do we have to stay here?
It's a dump...
It looks seedy too...
For some reason, I get this feeling that the inn is being run by a creepy old lady.
터억

SFX Step

WHAT WAS THAT ABOUT THE NAME OF THE INN? WHAT THE HELL'D YOU SAY?

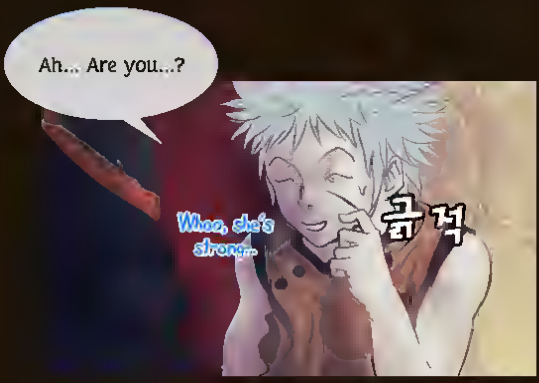
SFX: Roar Roar

IF YOU'VE COME LOOKING FOR A PLACE TO SLEEP, THEN ALL YOU NEED IS A BED!!

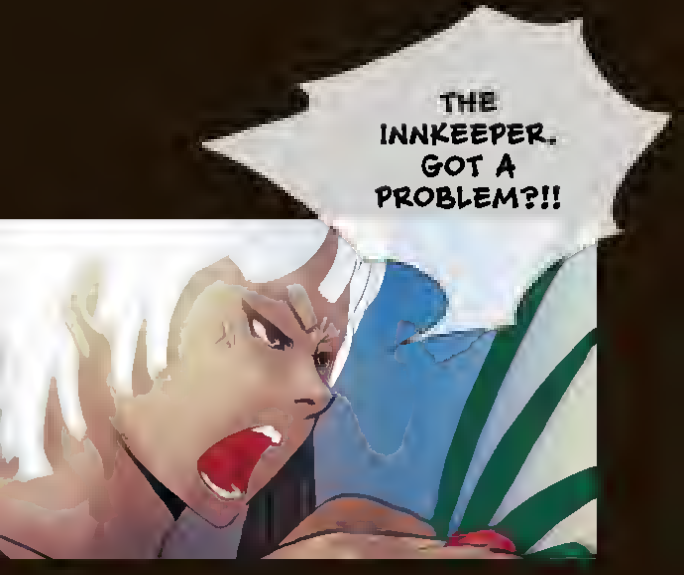

Eh?
IF YOU KEEP COMPLAINING ABOUT HOW IT LOOKS FROM THE OUTSIDE AND ANNOY ME
너
억

SFX: Voosh

SFX. Glare

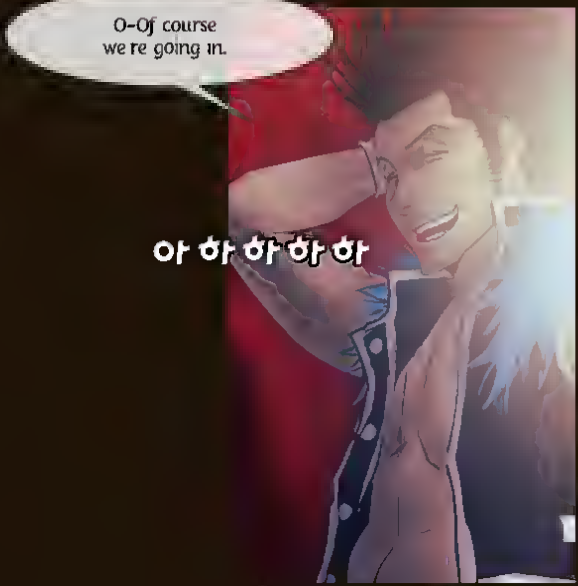


SFX. Scratch


THE INNKEEPER, GOT A PROBLEM?!!

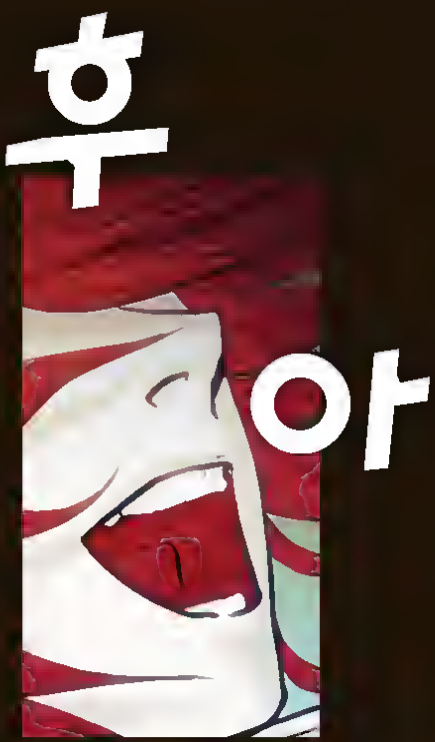
Ah...

SFX- Flinch



SFX- Ahahahaha

S-Shall we go
to her?
HMPH!
How
spineless...
Yes, let's.



SFX: Whoa

SFX: Plop

SFX: Hug

Ah... Just what I've been looking for.
Ah... So nice
It's cleaner than it looks from the outside, and smells nice too!
I'm feeling guilty now...
The room's spacious and tidy as well, isn't it?

SFX: Creak

SFX: Sob...

SFX (middle): Hehehe

SFX (right): Grab

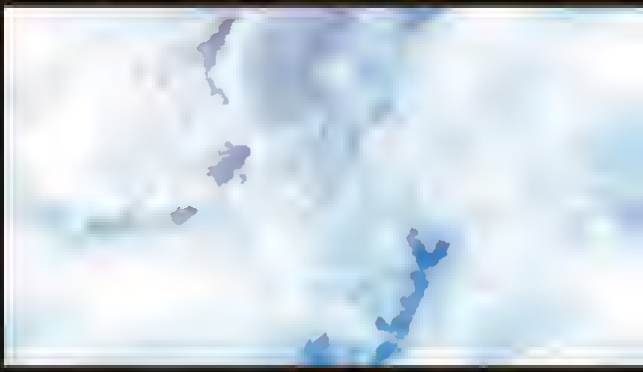
SFX: Tap

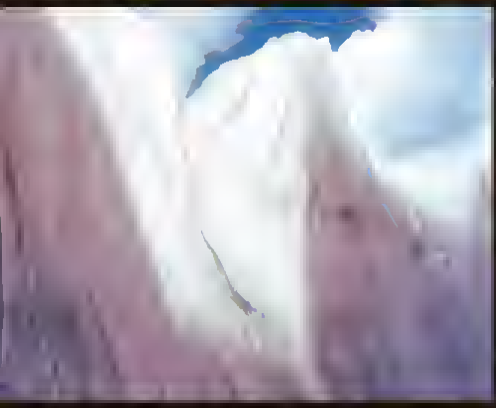
SFX: Rise

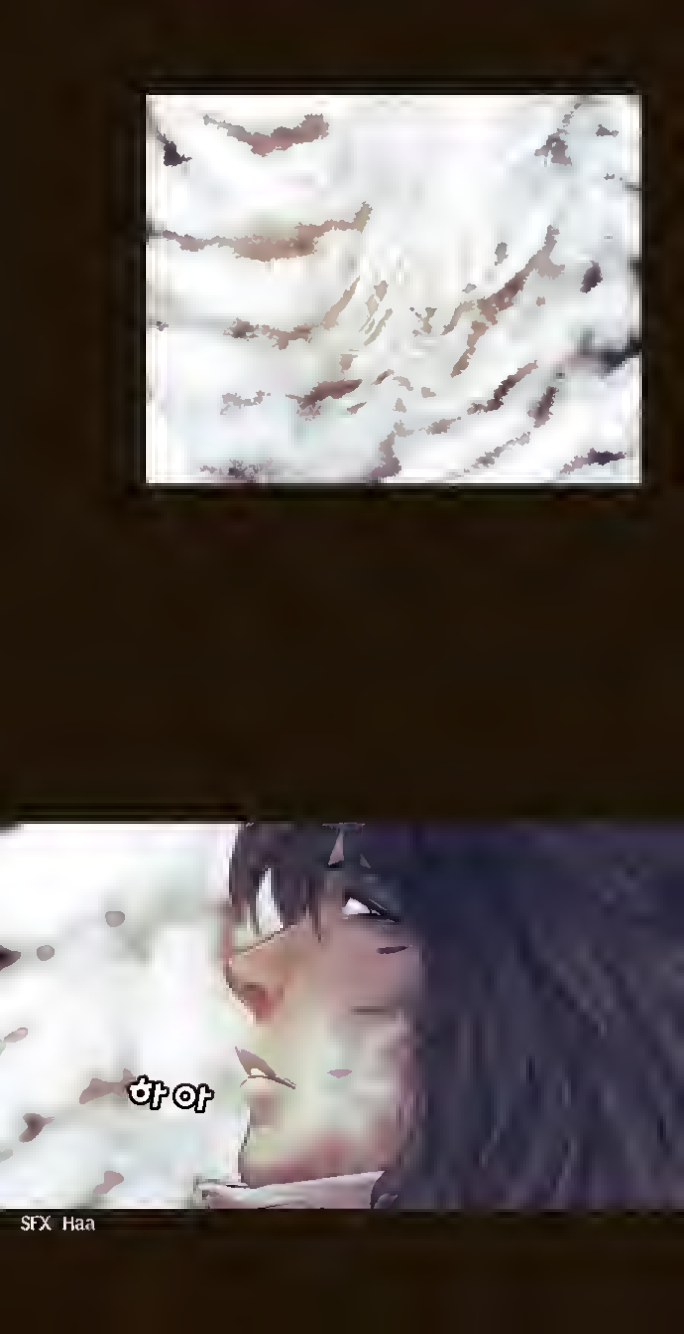
Geez... Give him food and nothing else matters to him...
He hasn't changed at all...
Hmm.
Anyway...

Where did Ajussi go?

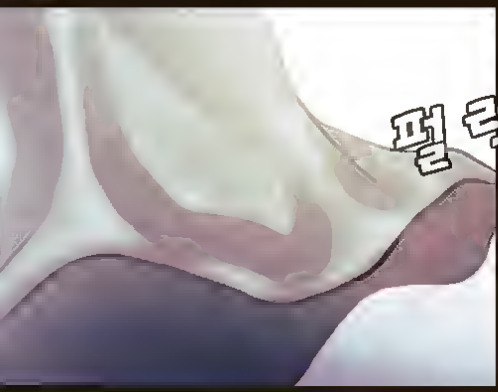
I wonder if he's eaten anything.



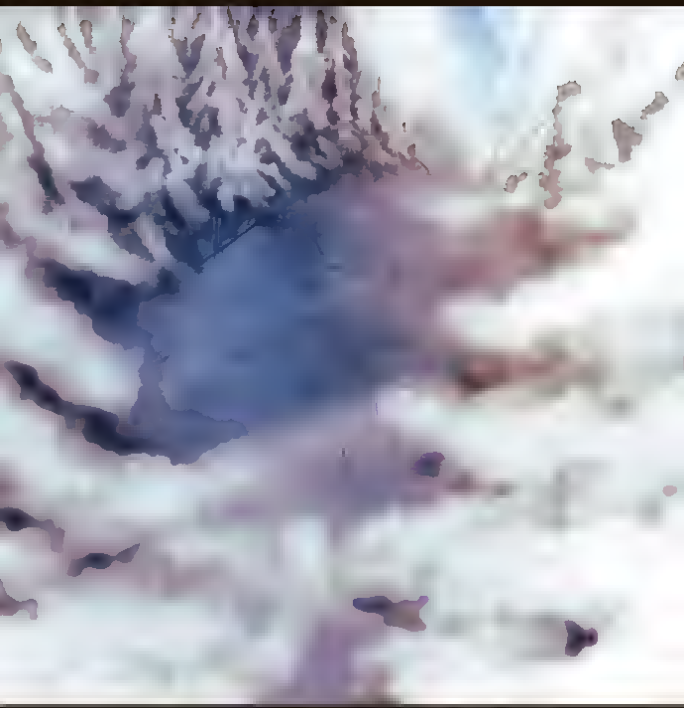




SFX Haa



SFX: Flap



To be continued...

Magician Side Story

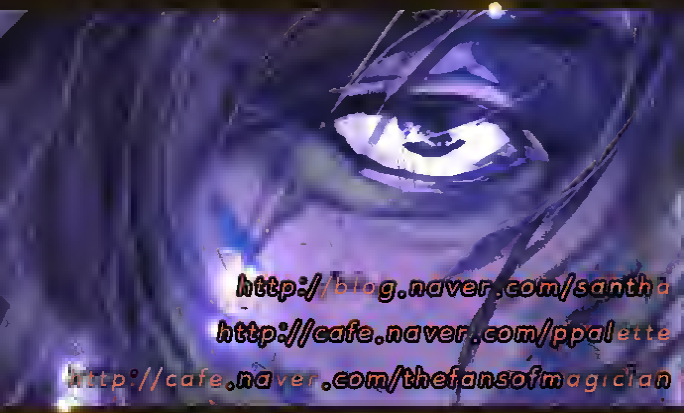
- I am Marie 01 -

wkdehdgur***님께서 보내주신 의견입니다.
Submitted by reader wkdehdgur***.

Marie is a dark elf who's forgotten everything but her name!!! Because of her exotic and conspicuous looks, she'd mostly stayed within the village and hadn't ventured out far. About a week after she regained consciousness, during which time she'd mingled with the villagers and lived like an ordinary person, a couple of adventurers came to the village...

Please help write Marie's action-filled adventures!!!

Submit your entry for the next episode of – I am Marie – in the fan café or my blog, and one will be selected each week to continue her tale as a relay story. The plot will span until around when Marie regains her memories and meets the old seeress who appeared in Chapter 95. It will progress bit by bit each week, eventually coming to a close. Each entry must not be in conflict with the setting and flow of the main story, and be kept brief, as shown in the panel above. In addition, any encounters with the protagonists in the main story should be left out. All entries will be much appreciated.



PS – At the end of the SS, there will be a draw to select winners from among the readers who submitted entries, and they will each receive a little gift from me. I hope many readers will participate. ^o^

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

MAGICIAN
by KIM Sarae

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

easY going scans
www.egscans.org

Magician ch 105
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: skretik
Typesetter: Claudia
QC: PsY-

Read Online all of our releases at

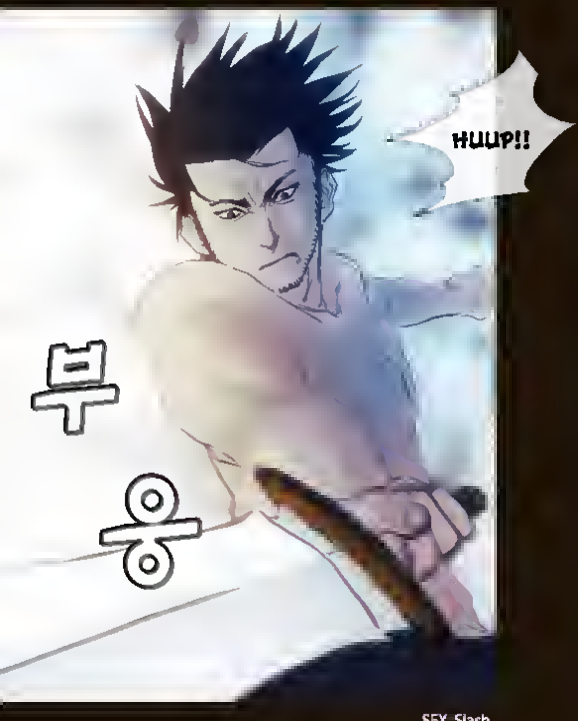
www.egScanS.org

마술상 Magician

Episode 20 – Nastasha (03)

SFX: Pat

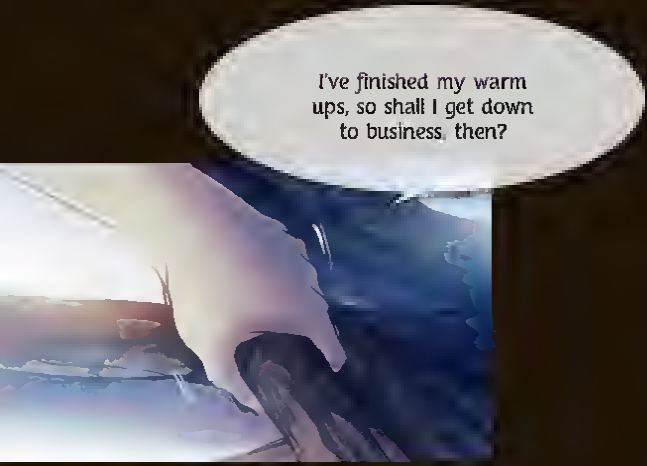
SFX: Swish



SFX, Slash

Huu...
느윽

SFX lower

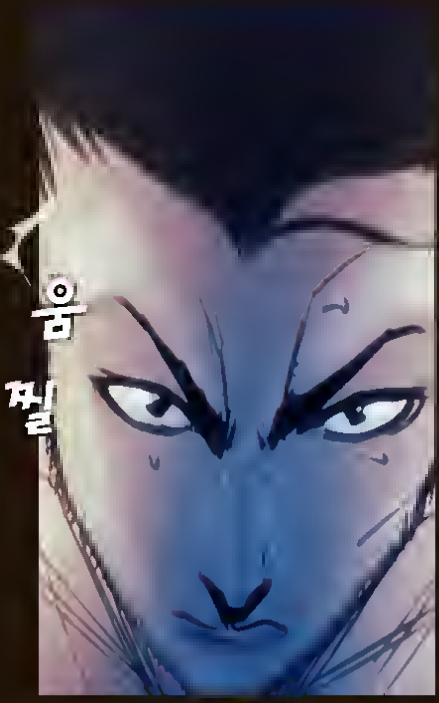

I've finished my warm ups, so shall I get down to business, then?

SFX Grab

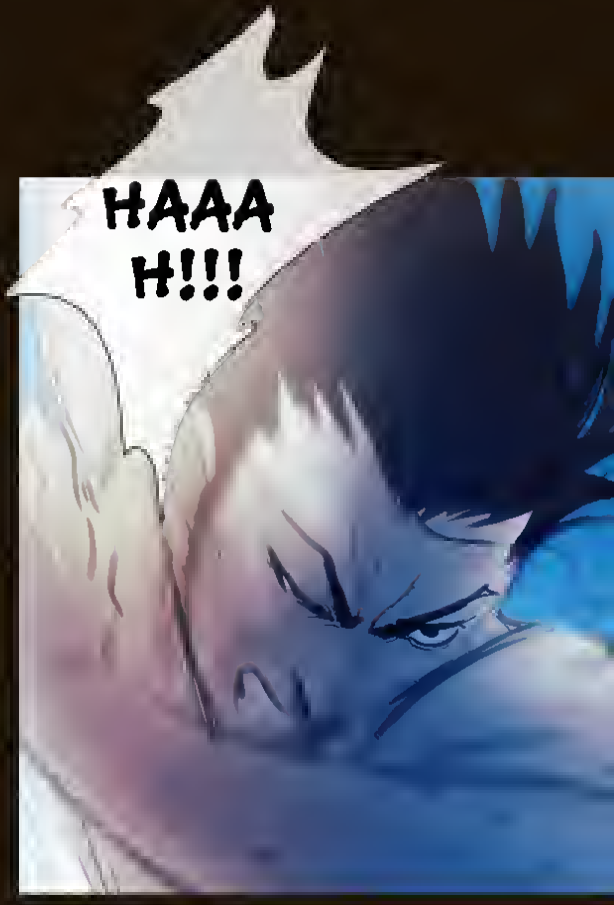
SFX. Pat

SFX: Swing

SFX: Tremble Tremble

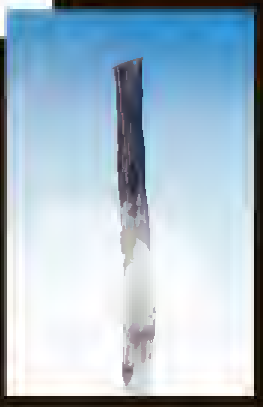


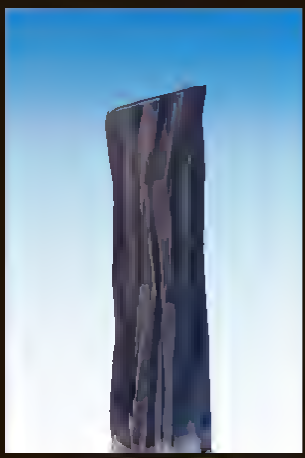
SFX: Flinch


HAAA
H!!!

SFX: Voosh

휘
휘
SFX: Whooosh
.....
촤 ㅡ 아
SFX: Fwoosh--





SFX: Ripp

SFX Rliippp

아

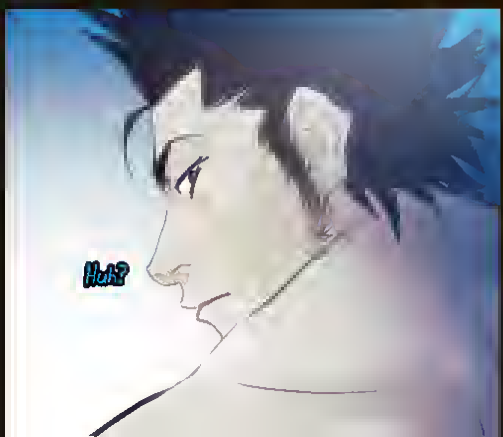
SFX: Grin

Ohh...
끙끙

SFX: Pull

This would make a perfect shovel handle, eh?
Wonder who's responsible for this work of art?

Cool. I'll make a few more. And while I'm at it, should I make some broom handles too?
Here's someone who's wasting his energy needlessly.


Huh?

AH!!!

EDERMASK...
Hmm?

...-NIM!!!

파

앙

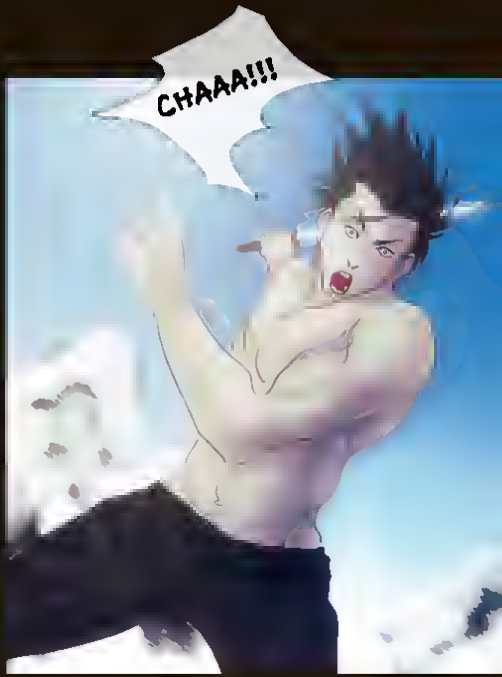
SFX: Whoosh

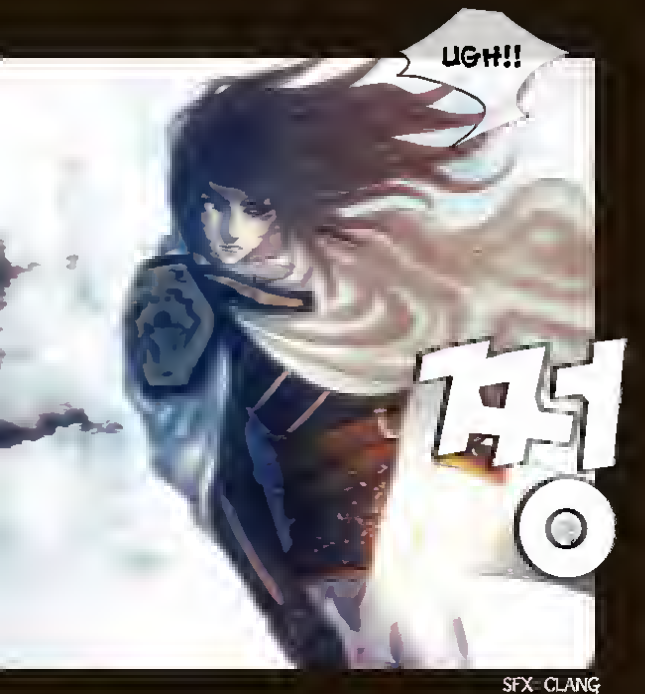
SFX Slash

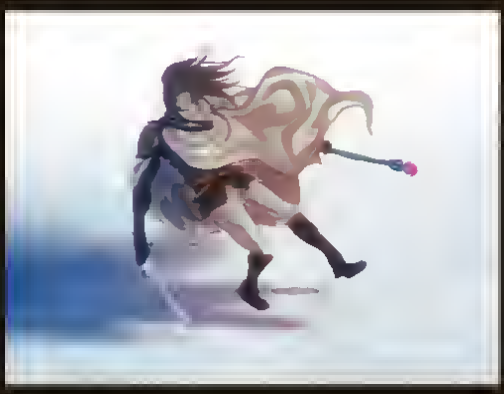
SFX: Pat

WHY DID IT TAKE YOU SO LONG?
I've been bored all alone!
촤
악
SFX: Whoosh

SFX Clang Clang Clang


CHAAA!!!


UGH!!
SFX- CLANG



SFX: Skiddd--

SFX: Step

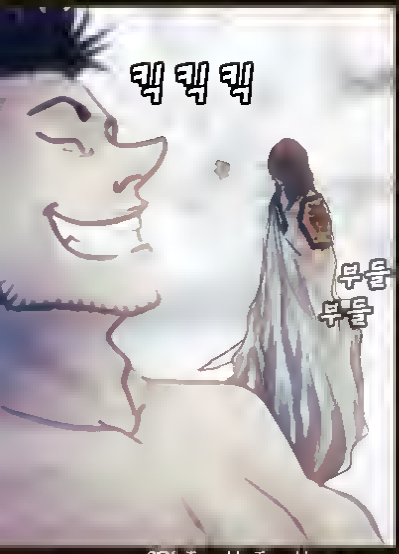
Hehehe... Yeah, you're no match for me with a sword.
크크큭
You could use some practice there, don't cha think?

SFX: Huhuhu

What? This brat has muscles for brains and...
#바 락
SFX: Angry
I played with you whenever I came for a visit because I pitied you for being alone but now you think you can walk all over me?

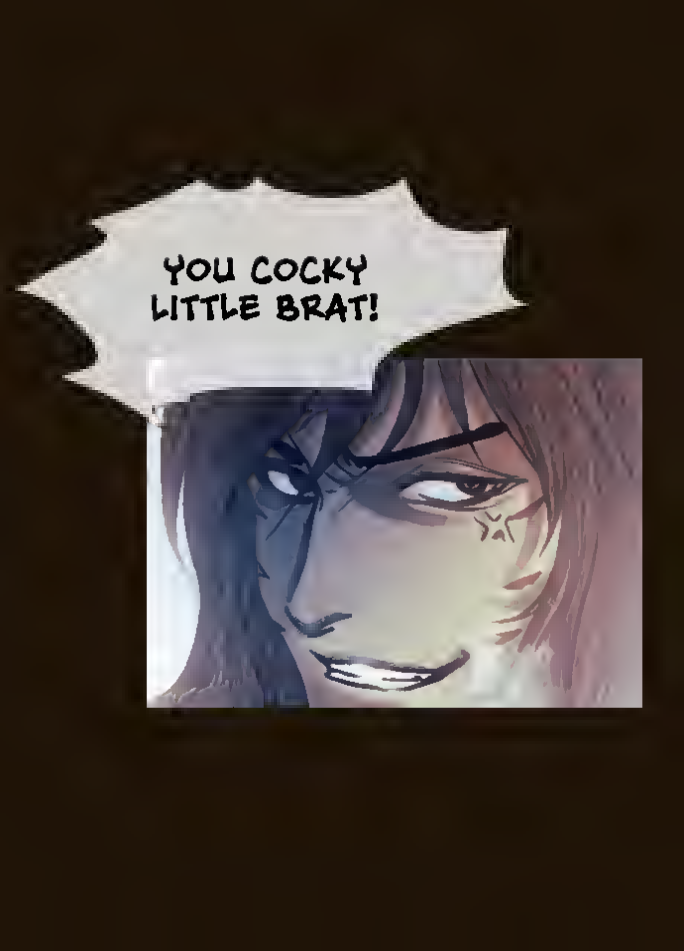
If you don't think you can win, just admit it.
뿍
뿍
뿍
SFX: Anger Anger Anger
You shouldn't feel ashamed that your skills aren't good enough

SFX: Heheheh



SFX: Tremble Tremble

Oh, while we're at it, why don't I teach you a thing or two?


YOU COCKY LITTLE BRAT!

SFX: Crackle

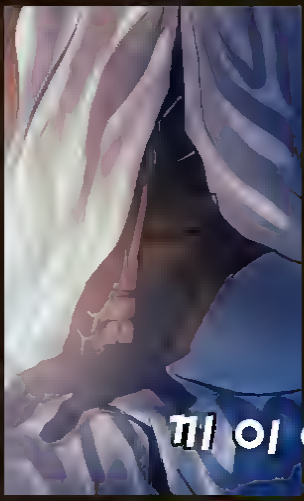
H-Hold on.
I-I yield
Using magic is breaking the rules right?

E-Edermask-nim?
Eder-hyung?
M-Master?
H-Hello?

콰
KYAAA
AAH!!!
르
르
릉
SFX: Craaackle

SFX: Crackle

SFX: Psshh
This is why you shouldn't act so cocky towards your elders kid



SFX. Creak

I'm a little late this time, aren't I?

I'm sorry.

SFX Rustle

But a lot of interesting things happened this time around. It might take me all night to tell you about them...

To be continued...

Magician SS

- I am Marie 02 –

SFX: Dash

Blue: Submitted by reader Hwan-i.

But they were a pair of slavers!!! When they learned that Marie was a dark elf, they kidnapped her and headed to the nearest port to reach the slave market that was set to open in three days…

마술사 Magician

Please help write Marie's action-filled adventures!!!

Submit your entry for the next episode of Marie's adventure in the fan café or my blog, and one will be selected each week to continue her tale as a relay story. The plot will span until around when Marie regains her memories and meets the old seeress who appeared in Chapter 95. Each entry must not be in conflict with the setting and flow of the main story, and be kept brief, as shown in the panel above. All entries will be much appreciated.

PS – At the end of the SS, there will be a draw to select winners from among the readers who submitted entries, and they will each receive a little gift from me. I hope many readers will participate. ^O^